

La Russie prête à signer le traité

Retour possible aux restrictions à l'importation

Par Pierre de BELLEFEUILLE

Au train où vont les choses, le gouvernement fédéral sera forcé d'ici quelques mois d'imposer des restrictions à l'importation des denrées américaines non essentielles, comme il l'a fait en novembre 1947. Les nouveaux règlements seraient au moins aussi sévères que ceux d'il y a quatre ans.

C'est l'avis que l'on exprime aujourd'hui dans les milieux économiques du gouvernement, à la suite de la publication de statistiques sur notre commerce extérieur. Ces données, divulguées hier par le Bureau fédéral de la Statistique, révèlent que durant les six premiers mois de l'année en cours, notre commerce extérieur a encaissé un déficit considérable, soit \$342,000,000. Cela signifie que nos importations de tous pays nous ont coûté \$340,000,000 de plus que nos exportations ne nous ont rapporté.

Durant la période en question, nos importations se sont chiffrées par \$2,102,400,000, ce qui constitue un record, et nos exportations, par \$1,762,600,000. La plus grande partie du déficit provient d'une hausse subite de nos achats aux Etats-Unis, hausse provoquée par notre programme de mise en valeur de nos ressources naturelles.

Si le déficit se maintient, nos réserves de devises américaines auront tôt fait de disparaître. Il n'y a que deux remèdes possibles: des emprunts aux Etats-Unis, qui ne feraient que renvoyer le mal à plus tard, et les restrictions aux importations, qui ont déjà permis, en 1947 et par la suite, de réaliser d'importantes économies de dollars américains.

Il y aurait une autre solution, mais les économistes ne prévoient pas qu'elle se réalise prochainement dans une assez large mesure. Elle consisterait, pour les Etats-Unis, à acheter au Canada des armes et des munitions en quantités beaucoup plus grandes.

Kingston sera sans service d'autobus

KINGSTON, Ont. (P.C.) — Les directeurs de la Kingston Coach Company ont annoncé qu'ils cesseraient d'exploiter leur service d'autobus dans la ville le 1^{er} septembre prochain.

La compagnie a souligné que pour ne causer aucun embarras aux citoyens de Kingston, un système de transport "raisonnable" soit organisé.

H. J. Curtis, vice-président et gérant général de la compagnie, a souligné que le coût d'exploitation qui augmente sans cesse et les demandes en faveur d'augmentations de salaires avaient poussé la compagnie à prendre cette décision.

Selon lui, l'augmentation du taux de transport n'offrirait aucune solution.

Nos gars respectent les civils, dit Pace

Le général Collins appuie les dires du secrétaire à l'Armée

M. Frank Pace, secrétaire américain à l'Armée, et le général Joseph Lawton Collins, chef d'état-major de l'armée américaine, ont donné hier l'assurance formelle que les relations entre les troupes des Nations Unies et les civils sud-coréens sont excellentes, et que les attentats contre les civils ne sont ni assez graves ni assez nombreux pour créer un problème majeur.

D'autre part, le général Collins, après avoir rappelé qu'il est allé lui-même au front de Corée, a déclaré avoir vu de ses yeux que les troupes des Nations Unies ont un comportement excellent par des civils contre des soldats américains, avec exception faite, bien entendu, des escarmouches de guérillas.

De même, M. Pace a déclaré qu'on ne lui a signalé aucune affaire de meurtre ou de viol dans laquelle des militaires américains eussent été impliqués.

On sait que trois soldats canadiens, dont Donald Michael Gibson, d'Ottawa, ont comparu aujourd'hui en Cour martiale, à Séoul, sous des accusations de meurtre et de viol. On prétend en certains milieux, à la suite de cette affaire, que les troupes des Nations Unies font preuve d'indiscipline et de mépris à l'endroit des civils sud-coréens.

Les deux visiteurs, qui occupent les deux postes les plus élevés à la tête de l'armée américaine, ont

C'est ce qu'on croit Ajournement à samedi prochain du procès Blank

Cependant, Moscou exigera qu'on spécifie la date du départ des troupes américaines

Par BIL BOSS
SEOUL (Corée) (P.C.) — Au procès de meurtre du soldat Gien Roland Blank, qui se déroule aujourd'hui, la défense a appelé à la barre l'officier de la poursuite.

Blank, 27 ans, est le premier des trois soldats du Princess Pat à passer en Cour martiale pour l'assassinat d'un lieutenant sud-coréen. Le militaire fut tué le 17 mars par une grenade.

L'accusé a refusé d'avouer sa culpabilité et son avocat, le lieutenant-colonel John Hutchins, de Montréal et Regina, a immédiatement intenté un "contre-procès". Cette décision, venue par surprise, a forcé la Cour à ajourner jusqu'à samedi.

Le colonel Hutchins a appelé l'officier de la poursuite à la barre pour savoir si Blank avait été mis au courant de toutes les ressources légales à sa disposition lorsque les preuves furent déposées.

Le colonel Clement Dick, de Toronto, qui préside la Cour martiale, a ordonné l'ajournement afin de permettre à quatre officiers de l'unité de Blank de décrire les moyens employés pour informer Blank et les co-accusés de leurs droits.

Ces co-accusés sont: les soldats Donald Michael Gibson, d'Ottawa, et Alan Roy Montgomery Davis, de Vancouver, qui seront jugés séparément.

MUNSAN (P.A.) — Les Alliés ont accusé les communistes, aujourd'hui, de faire de Kaesong, lieu des pourparlers de trêve en Corée, "un symbole universel de mauvaise foi".

L'accusation a fait le sujet d'une émission radiophonique après que le sous-comité de Kaesong eut tenu sa sixième séance sans lever l'impasse au sujet de la ligne de démarcation à établir en vue d'un armistice à travers la Corée. Le sous-comité se réunira de nouveau demain.

Les négociations touchant l'armistice se compliquent du fait d'une querelle au sujet des dernières accusations des communistes selon lesquelles les forces des Nations Unies auraient violé la zone de neutralité à Kaesong.

L'émission — "La voix du commandement des Nations Unies" — de Tokio et destinée à la Corée, souligne que "les accusations communistes frisent le ridicule". Puis, elle demande:

"Comment se fait-il que les délégués des Nations Unies à des pourparlers d'armistice, soient constamment forcés à détourner leur attention à la question de personnel armé dans la région des pourparlers?"

Rien n'indique en ce moment que l'on soit sur le point d'en finir et de s'entendre sur la question principale. Des deux côtés, dit-on, on ne recule pas d'un cran sur l'établissement d'une zone-tampon; l'O.N.U. veut qu'elle soit établie le long du front actuel de bataille; les Russes veulent la voir établie le long du 38^{ème} parallèle. On sait que la majeure partie du front se trouve au nord du parallèle.

Mossadegh obtient un vote de confiance à Téhéran

L'Iran veut la continuation des pourparlers — Le cabinet anglais convoqué en séance d'urgence

LONDRES (P.A.) — Le premier ministre Attlee a convoqué aujourd'hui une séance d'urgence du cabinet afin de discuter de la situation grave causée par la tournure des négociations du différend anglo-iranien sur le pétrole.

TEHERAN (P.A.) — Le Parlement a exprimé aujourd'hui son entière confiance au premier ministre Mohammed Mossadegh pour l'attitude qu'il a prise en rejetant la dernière proposition britannique en vue d'un règlement du différend anglo-iranien au sujet du pétrole. Toutefois, la Chambre basse l'exhorta à poursuivre les négociations qui menacent de tourner en échec complet.

Le vote à la Chambre basse fut d'une unanimité absolue, soit 72 voix à rien. Antérieurement, le Sénat avait approuvé la politique de non-compromis de Mossadegh par 33 voix avec trois abstentions.

Ce geste parlementaire est arrivé une heure après l'heure finale fixée par le négociateur en chef britannique, Richard Stokes, pour une décision de la part des autorités iraniennes. Hier, Stokes a déclaré qu'il s'embarquerait pour Londres incessamment si Mossadegh ne modifiait pas son attitude entée contre la proposition britannique.

Un porte-parole anglais a déclaré que Stokes avait prolongé l'heure finale à 3 heures et après-midi, et cela parce que le Parlement avait l'air de vouloir empêcher la rupture définitive des pourparlers.

Il y eut peu de discussion au Parlement lorsque Mossadegh a sollicité l'appui des Chambres dans son attitude. Cependant, à une séance antérieure du comité, qui fut désigné en mars

dernier pour faire enquête sur l'administration de la justice dans la province, M. Porter avait souligné qu'il faudrait définir davantage la base de l'extradition pour empêcher les citoyens d'Ontario d'avoir à comparaître devant les tribunaux américains pour des délits secondaires. Voici ce que le comité ontarien a décidé hier:

1.—La Commission des titres d'Ontario demandera aux courtiers de la province de fournir un cautionnement de \$10,000 comme partie de son enregistrement, ce changement devant être en vigueur le 1^{er} octobre prochain.

2.—Le Comité convoquera S. Tupper Bigelow, président de la Commission des Courses de chevaux, pour témoigner et cela dès que l'enquête sur les courses de chevaux en Ontario sera terminée.

A propos de la proposition américaine, O. E. Lennox, président de la Commission des titres d'Ontario, a déclaré que la Commission ontarienne avait coopéré jusqu'à la limite avec la Commission américaine, mais qu'elle dernière n'en avait pas toujours fait autant.

Mgr J.-B. Montini fait une visite à Ottawa, aujourd'hui

QUEBEC, Qué. (D.N.C.) — "Je voulais par moi-même connaître le vrai visage de l'Amérique, particulièrement du Canada," déclarait Mgr Jean-Baptiste Montini, P.A., substitut pour les affaires ordinaires à la Secrétairerie d'Etat, au Vatican, à sa descente de l'automobile qui l'avait transporté à l'intérieur des murs de la vieille capitale.

Le distingué visiteur, qui est l'un des plus proches collaborateurs de Sa Sainteté Pie XII en ce qui concerne le gouvernement de l'Eglise, était accompagné de Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, et de Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.

Mgr Montini fut reçu par Mgr Roy, qui le conduisit à l'archevêché de Québec, où il fut reçu par Mgr Joseph McGeough, P.D., attaché à la secrétairerie d'Etat. Son Exc. Mgr Idebrando Antoninutti, délégué apostolique au Canada, qui avait accompagné les deux visiteurs à Montréal, était déjà reparti pour son pays.



LE REVE DE TOUT GARÇON — Ce train électrique, qui siffle aux passages à niveau, comble les rêves les plus chers de tous les garçons, de six à soixante ans. Il fait partie du magnifique étalage du ministère ontarien de la Voirie, à l'Exposition d'Ottawa, et attire une foule de spectateurs. L'étalage est des plus complets et compte même une équipe de travailleurs en train

En dépit de la pluie, la population s'intéresse vivement à l'Exposition

119,624 personnes au parc Lansdowne, lundi et mardi

On prévoit une assistance record, aujourd'hui

Par Guy de Merlis

Malgré la pluie tombée hier matin et une bonne partie de l'après-midi, 51,977 personnes ont visité le parc Lansdowne lors de la deuxième journée de l'Exposition d'Ottawa.

Ceci est loin du nombre record de visiteurs qui envahirent la foire de la Capitale le même jour, l'an dernier, soit 63,332. C'est toutefois une augmentation sensible sur 1949.

Au cours des deux premiers jours de la 58^e Exposition d'Ottawa, 119,624 personnes, soit 16,997 personnes de moins qu'en 1930, rendirent visite à la foire locale.

Les directeurs de l'Exposition du Canada central sont cependant très enchantés de l'intérêt que la population de la région porte à la foire.

N'eût été la pluie, un nouveau record aurait sans doute été établi pour la journée de mardi.

C'est toutefois, selon les directeurs de l'Exposition, que partie remise.

"Ceux qui n'ont pas visité la foire hier ou avant hier, déclara M. René Goyette, vice-président de l'Exposition, ont été encouragés à venir aujourd'hui, on comptera le personnel du Droit, la direction du journal a en effet accordé un demi-jour de congé à son personnel, pour lui permettre de visiter la foire.

Gagnant de l'automobile

Le gagnant de l'automobile qui fut tirée hier soir est employé du magasin Loblaw, rue Rideau, M. René Goyette, domicilié au 11, rue Osgoode. C'est M. S. F. Daddson, vice-président de l'Exposition, qui procéda au tirage.

M. Goyette, qui était à la recherche de son frère dans les allées du carnaval quand le billet portant son nom fut tiré du baril, ne songeait même pas au tirage.

"C'est une dame, de ma connaissance, qui m'annonça qu'un M. Goyette, de la rue Osgoode, était le gagnant de la voiture", expliqua l'heureux propriétaire d'une Plymouth neuve. Il ajouta que plusieurs Goyette demeurent rue Osgoode et qu'il ne voulait pas croire à sa veine avant de savoir que c'était bien lui qui le sort avait choisi.

M. Goyette, âgé de 42 ans, est marié et le père d'une fille de 17 ans. Il ne possède pas de voiture. Il est actuellement employé au complot de la viande au magasin Loblaw, rue Rideau.

La pluie et le fait que moins d'enfants visiteront hier la foire locale rendent la tâche des ambulanciers Saint-Jean plus facile.

Néanmoins, 83 personnes se présentèrent au poste de premiers soins souffrant d'indigestions, de maux de tête ou simplement de fatigue.

La blessure la plus grave fut une fracture du poignet que s'ingénia un jeune garçon en trébuchant sur le terrain de l'Exposition. Les autorités du poste de secours n'ont pas voulu dévoiler le nom du jeune blessé. Il s'agitait toutefois d'un Canadien français.

Les médecins en service, hier, étaient les Drs Ernest Couture et J. P. Howard.

Lors de la journée des enfants, lundi, le poste de premiers soins recut la visite de 233 patients.

Les scouts, dont un des nombreux devoirs est de prendre soin des enfants perdus et de les réunir à leurs parents, connurent également un peu de répit.

Ils n'eurent que 25 cas et eurent tôt fait de les résoudre.

Lundi, non moins de 226 enfants furent portés perdus et ce n'est qu'à 1h 45 du matin qu'ils purent

(Suite à la page 11 col. 3)

Assistance à l'Expo

	1951	1950	1949
Lundi	67,647	73,289	62,895
Mardi	51,977	62,332	45,472
TOTAL	119,624	135,621	108,367

S.Exc. Mgr Vachon à une profession religieuse à Granby

S. Exc. Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa a bien voulu honorer l'Institut des Frères du Sacré-Coeur, en présidant récemment la cérémonie de la profession religieuse des novices de leur ma-so-mère, le Mont-Sacré-Coeur de Granby.



D'ici quelques années, tous les infirmes rivaux à une chaise roulante pourront voyager. C'est ce qu'espère Walter Callow, 57 ans, de Halifax, paralytique aveugle, qui a inventé un autobus où les chaises roulantes servent de sièges. Trois de ces autobus, dont un modèle

apparaît ci-dessus, sont déjà en circulation et l'inventeur espère en avoir 150 d'ici 1954. Blessé durant la première guerre mondiale, Callow peut à peine parler aujourd'hui, mais il travaille 14 heures par jour et a quatre secrétaires. (Photo P.C.)

Funérailles de M. J.-B. Raymond

BONFIELD, Ont. (D.N.C.) — M. Jean-Baptiste Raymond est décédé dimanche 19 août, à l'hôpital Saint-Joseph de North-Bay, après une longue maladie. Il était âgé de 80 ans.

Colonie de vacances pour les fillettes, à Kapuskasing, Ont.

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — Un groupe de fillettes ont eu le plaisir d'une semaine de vie au grand air, grâce à l'esprit d'initiative des Filles d'Isabelle de Kapuskasing. Les fillettes qui sont parties le 6 août, sont revenues enchantées, le 12 du même mois.

Hammond, Ont.

HAMMOND (D.N.C.) — Mme Victoria Bélanger et sa fille Jacqueline, de Adams, N.Y., ainsi que Mme Lucile Bélanger et ses fillettes, Lucille et Lucienne, de Baltimore, passaient quelques jours chez M. et Mme Steven Bédard, dernièrement.

Fête champêtre à Moose Creek

MOOSE CREEK, Ont. (D.N.C.) — Le mercredi soir, 15 août, avait lieu la fête champêtre annuelle de la paroisse Notre-Dame-des-anges de Moose Creek. Un intéressant programme fut exécuté par des artistes locaux et par un groupe de jeunes d'Alfred.

Les dames de la paroisse ont maintenu leur renommée de cordons bleus en servant d'excellents repas. La prévoyance de M. le curé Lapierre, remplaçant de M. le curé Danis, et la générosité des paroissiens, ont fait de cette soirée, un grand succès.

VA-ET-VIENT M. et Mme Albert Frotteur, de Greenfield, M. et Mme Edouard Poirier, de Brownsburgh, visitaient des parents à Moose Creek, dimanche dernier.

M. et Mme Eugène Mercier et leurs fils, Roland et Richard, ont visité des parents à Buckingham, Angers et Masson.

ACIDOL Poudre Stomachique Anticidite Absorbante Antigastrite. En vente dans toutes les pharmacies. Le flacon, \$1.00

Dworkin REMODELERA Votre vieux manteau de fourrures en un attrayant Manteau Cape ou Jaquette pour seulement \$39.50

Un déjeuner fortifiant qui donne... PLUS DE VIE JUSQU'À MIDI! Les Corn Flakes Kellogg vous donnent de la VIE!

Advertisement for Kellogg's Corn Flakes featuring a woman eating and a bowl of cereal. Text includes 'Un déjeuner fortifiant qui donne... PLUS DE VIE JUSQU'À MIDI!' and 'Les Corn Flakes Kellogg vous donnent de la VIE!'.

Surplus en 1951 pour l'Union nationale. QUEBEC, Qué. (D.N.C.) — Conformément à une loi vieille de plus de 50 ans le trésorier provincial, l'hon. Onésime Gagnon, soumettra vers la fin du mois d'août le rapport financier de la province, pour l'année se terminant le premier avril, 1951.

PLUS que la bonne vue. NOUS ASSURONS les verres de votre enfant contre tous risques, y compris la perte et la casse. Vous ne payez rien de suppléant. Profitez de votre crédit! Signalez 5-6706 pour rendez-vous.

FRONT PLUS POUR VOUS. 190, rue Sparks

Collision entre deux automobiles: \$900 de dommages

Un jeune homme de 16 ans, John Graham, domicilié à 193, chemin Lansdowne, à Rockcliffe, s'est fracturé le bras gauche tard hier après-midi, collision qui a causé \$900 de dommages.

La collision s'est produite entre une automobile conduite par M. David Hanson, 352, avenue Acadia, dans laquelle le jeune Graham se trouvait, et une seconde voiture conduite par M. Fulgence Lalonde, 5, rue Hénry.

Le caporal George Clark et l'agent Keith McLaren, de la Sûreté provinciale à Rockcliffe, ont mené l'enquête d'usage.

CHOCOLATS VERMIFUGES. Votre enfant a des vers? Il souffre de démanchement au nez et à l'anus? Il a une mauvaise haleine? Il est irritable et il maigrit? Visitez Vermifuges et les vers disparaîtront.

Papineauville

PAPINEAUVILLE (D.N.C.) — M. et Mme Henri Fortier, de Foleyet, ont passé quelques jours chez des parents, MM. Samuel Fortier, Roméo et Claude Fortier.

M. et Mme Hervé Chalut, de Sainte-Thérèse-de-Bienville, ainsi que M. et Mme Albert Brissette et leurs enfants, de Gatineau, rendaient visite à M. et Mme Alex Dicaire, en fin de semaine.

AIDE-MÉMOIRE Gardez vos cheveux doux souples et jolis Lustre-Creme Shampoo. Avec Lanoline. Garde les cheveux doux... est parfait pour les indésirables chez-soi.

M. et Mme Rolland Dupuis, de Gracefield, étaient en visite chez M. Willie Perron. M. et Mme Jacques Savage et leur fille, de Montréal, ainsi que M. et Mme Marcel Bellefeuille et leurs enfants, ont rendu visite à leurs parents.

Mme Jean Landry, de Kirkland Lake, et ses deux enfants, ont rendu visite aux familles Alex Rochon et Hector Legault.

Sunlight SAVON SOLEIL. IL EST NOUVEAU MEILLEUR QUE JAMAIS! IL EST ENTièrement PUR EXTRA-SAVONNEUX! IL DONNE PLUS DE MOUSSE PLUS VITE!

SOLDES CLASSÉS DE CAPLAN JEUDI, de 9 à 6 h. UN JOUR SEULEMENT. TANT QU'IL Y EN AURA

Pas de commandes téléphoniques, postales ou contre remboursement, s.v.p. utilisez votre avantageux compte courant.

Table listing various clothing items and their prices. Columns include: Vêtements pour dames, Vêtements pour fillettes, Articles pour hommes, Rayon des souliers, Manteau coney, 6 blazers de flanellette, 25 pullovers de laine, 74 chemises sport, 21 chandails, 53 robes-soleil, 21 chandails, 232 paires Souliers, 2 fauteuils Cogswell.

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'ŒUVRES SOCIALES (Léon), siège social 368, rue Carrière, Ottawa, K1P 1G1. Services télégraphiques: Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Correspondants dans les principales villes et compagnies. Seul, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières ou "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, \$10.00; 6 mois, \$5.25; 3 mois, \$2.75. CAMPAGNE: 1 an, \$9.00; 6 mois, \$4.75; 3 mois, \$2.50.

Par porteur: 1 an, \$15.00; 6 mois, \$7.50; 3 mois, \$3.75; la semaine, \$0.30.

*Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau de Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE MERCREDI 22 AOUT 1951

Une ligue de consommatrices

La dernière ascension de l'indice du coût de la vie, l'une des plus fortes que le Bureau fédéral de la statistique ait enregistrées en un seul mois, a suscité des inquiétudes croissantes dans l'esprit des Canadiens, provoqué de nouvelles protestations contre l'ineptie de nos gouvernants et favorisé un redoublement de commentaires dans tous les journaux. Il est clair que la population est mécontente de l'inflation, ce qui ne serait pas tellement grave si elle n'en souffrait pas profondément. Mais elle en souffre de plus en plus et ne sait plus comment sortir de ce cercle vicieux que représentent les augmentations de salaires et la hausse encore plus considérable des prix.

Les réactions sont variées. Le chef du Crédit social, M. Solon Low, conseille aux consommateurs de faire la grève en n'achetant que l'essentiel; le chef du parti C.C.F., M. M. J. Coldwell, demande une fois de plus l'application immédiate du contrôle des prix; le Congrès canadien du travail annonce qu'il déclenche une campagne en vue d'obtenir de nouvelles augmentations de salaires pour les quelque 350,000 travailleurs qui lui sont affiliés, etc.

Rares sont ceux qui ne se demandent pas si le gouvernement finira par faire quelque chose. Seule une poignée de profiteurs se réjouissent de la situation; les autres parlent de protestations collectives et, en désespoir de cause, projettent de transformer les prochaines élections nationales en un véritable plébiscite sur le sujet, plébiscite qui aurait cependant de fâcheuses répercussions pour les législateurs actuels.

Comme le désastre est déjà assez considérable, il ne faut pas que les Canadiens attendent si longtemps pour porter leurs griefs jusqu'à Ottawa. Une puissante ligue de consommateurs s'im-

pose, puisque ce sont les consommateurs qui souffrent de l'inflation. Nous dirions même une ligue de consommatrices, car la femme est sans contredit l'acheteur principal de la nation. Mme Julia Richer lançait cette idée dans la dernière livraison de l'hebdomadaire NOTRE TEMPS; selon elle, la ligue en question pourrait fort bien recruter ses effectifs dans tous les mouvements d'action féminins, parce que les femmes ont en l'occurrence des responsabilités qui leur donnent droit de revendication.

Des milliers et des milliers de mères de famille pauvres souffrent maintenant physiquement et moralement dans notre propre pays; en plus de se priver elles-mêmes du nécessaire, elles n'arrivent pas à équilibrer le budget familial et à donner à leurs enfants le minimum requis pour qu'ils vivent. Dans un discours prononcé la semaine dernière à Rivière-du-Loup, M. George Drew, chef du parti progressiste-conservateur, disait à ce sujet: "Le coût de la vie augmente d'une manière effroyable et apporte aux mères de famille des problèmes difficiles à résoudre; à tel point qu'en bien des endroits, on s'inquiète de la santé des enfants, qui ne peuvent plus consommer la nourriture dont ils ont besoin."

Les femmes sont habituellement les premières à comprendre les misères des autres. Qu'elles soient pauvres ou non, elles sont sans doute au courant des problèmes angoissants de la mère de famille indigente. Pourquoi n'éleveraient-elles pas la voix elles aussi, une voix particulièrement autorisée, pour obliger le gouvernement à mettre fin au chaos économique de l'heure?

Une intervention commune, forte de toutes les associations féminines, aurait sans doute des résultats salutaires. Germain BRIERE.

Injustice scolaire

Les adversaires des écoles catholiques ne songent pas assez souvent à ce qu'il leur en coûterait de plus, s'ils réussissaient à faire passer tous les enfants d'un pays dans le moule uniforme des écoles publiques.

Ainsi, on vient de révéler que, en 1950, les catholiques américains, en maintenant leurs écoles élémentaires et secondaires de leurs propres deniers, après avoir versé les impôts ordinaires aux écoles publiques et à l'Etat, ont économisé \$679,630,176 en taxes à la population. Voilà une somme considérable.

On arrive à ce calcul, en se fondant sur un rapport de l'Office de l'éducation des Etats-Unis. D'après cet organisme officiel, les frais d'instruction de chaque enfant des écoles élémentaires et secondaires relevant du système des écoles publiques, s'élevaient à \$213 au cours de l'exercice 1950. Or, le nombre des enfants, qui fréquentèrent les écoles catholiques élémentaires et secondaires se chiffra par 3,190,757, d'après l'"Annuaire catholique officiel", pendant la même période.

Une situation analogue existe en Ontario. Ainsi, dans la ville d'Ottawa, la Commission des écoles publiques a dépensé, en 1950, la somme de \$2,438,791.19 pour l'instruction de 11,461 élèves (pre-

sence moyenne): ce qui donne \$212.80 par enfant. D'autre part, la Commission des écoles séparées n'a dépensé que \$1,082,801.55 pour l'éducation de 11,264 élèves: ce qui donne \$96.14 par enfant. En d'autres termes, l'éducation d'un enfant dans les écoles séparées a coûté \$116.66 de moins que l'instruction d'un enfant dans les écoles publiques d'Ottawa en 1950. Or, comme le nombre des enfants qui fréquentèrent les écoles séparées dans la ville s'élevait à 11,264, leur existence a donc fait épargner la somme de \$1,314,058.24 à la population d'Ottawa sous forme d'impôts en 1950.

Au fond, cependant, c'est une grave injustice, de la part de pays prétendus démocratiques comme les Etats-Unis et le Canada, de placer une importante partie de leur population dans une telle situation inégale devant la loi au point de vue scolaire. Il ne saurait exister de véritable démocratie là où la majorité, méprisant la liberté de conscience des minorités, ne fournit pas les mêmes avantages scolaires à la population entière du pays. Avant de s'instituer professeurs de démocratie parmi les nations, les Etats-Unis et le Canada feraient mieux de donner d'abord chez eux l'exemple de la démocratie.

Camille L'HEUREUX.

Entre le beurre et le fromage

Quand une denrée est rare ou trop coûteuse, il est naturel qu'on tente de lui trouver un succédané. C'est présentement le cas du beurre, dont les provisions menacent de s'épuiser chaque hiver et dont le prix est souvent adossé de la portée des bourses modestes, du moins ces années-ci. On a ainsi produit la margarine, dont la vente est prohibée dans la province de Québec parce qu'on juge qu'elle fait concurrence au beurre et compromet ainsi l'industrie laitière.

Mais voici qu'on annonce un autre produit, fabriqué cette fois dans la province de Québec, par la Coopérative agricole de Granby. Il s'agit du "Darl-Spred", qui, selon M. J.-M. Bonin, gérant général de l'entreprise précitée, est une denrée composée de lait entier enrichi de crème. On le présente comme un produit intermédiaire entre le beurre et le fromage, qu'on pourra utiliser sur le pain, les biscuits et les rôtis, ainsi que dans la préparation des sandwichs et d'un grand nombre d'autres mets.

Tout, laisse prévoir que le "Darl-Spred" sera mis en vente dans quelques semaines, à un prix moins élevé que le beurre. Ce produit sera sans doute bien accueilli, particulièrement par les ménagères québécoises qui ne peuvent se procurer de margarine et doivent souvent se priver de beurre. Espérons avec elles qu'il ne tombera pas sous le coup de la loi contre la margarine; il ne devrait pas nuire à l'industrie laitière, puisqu'il est composé de produits laitiers.

Il nous semble d'ailleurs posséder d'assez bonnes garanties, puisqu'il représente une bonne valeur nutritive et qu'il a été développé à l'Institut Rosell de bactériologie laitière, à qui l'on doit

le yoghourt et le fromage du même nom. Quant à la Coopérative agricole de Granby, qui le produit, son nom est déjà fait dans une quarantaine de pays.

L'avènement du "Darl-Spred" — lui donnera-t-on aussi un nom français — est de bonne augure pour la table familiale et pour le budget de la ménagère canadienne. Il est vrai que le ministre fédéral de l'Agriculture, M. James Gardiner, vient de poser un geste qui devrait éviter une disette temporaire de beurre l'hiver prochain et en fixer le prix maximum à 70 cents la livre, au lieu de 80 ou même 90 comme ce fut le cas l'hiver dernier; cette mesure de stabilisation est bonne, mais on ne devrait pas s'opposer à l'achat d'un succédané du beurre, dont le prix serait encore plus bas.

Germain BRIERE.

La population augmente

Le Bureau fédéral de la statistique publie les premiers résultats du recensement de 1951. Ce sont les totaux provisoires de la population de 526 cités, villes et villages. La liste, cependant, ne comprend pas les grandes villes. On note d'abord un accroissement marqué et général de la population urbaine pendant les derniers dix ans. Parmi les localités qui intéressent la région, il faut placer celle de Hull dont la population est passée de 32,947 à 43,204; Buckingham dont la population se chiffre par 6,118 contre 4,516 et Gatineau dont la population s'élève maintenant à 5,753, alors qu'elle n'était que de 2,822 en 1941. Timmins, cependant, est l'un des rares centres qui accusent une diminution, soit 27,383 à comparer à 28,790.

Au jour le jour

Nos allocations familiales

Sous ce titre, nous faisons écho samedi dernier à des déclarations de M. George Drew, chef national du parti progressiste-conservateur, et nous demandions que notre système d'allocations familiales soit amélioré. Nous disions entre autres choses: "L'allocation est diminuée quand la famille compte plus de quatre enfants." On nous fait remarquer que tel n'est plus le cas. En effet, la loi des allocations familiales, qui contenait cette clause lors de son adoption en 1944, a été modifiée sur ce point par un amendement mis en vigueur le 1er avril 1949. Il n'y a donc plus de "taux décroissant" après le quatrième enfant; quel que soit le nombre d'enfants dans une famille, tous reçoivent l'allocation déterminée par leur âge. Nous nous excusons de cette erreur et nous prions nos lecteurs de corriger l'impression que nous avons pu leur donner. Pareille correction apportée à la loi originale a entraîné une amélioration importante, tout au bénéfice de la famille nombreuse. D'autres amendements inspirés du même esprit de justice pourraient faire disparaître les autres imperfections que nous signalions samedi.

G. B.

BILLET

Un rêve d'apôtre

Le fondateur de la J.O.C. mondiale, Mgr Joseph Cardijn, était de passage à Montréal, la semaine dernière. Les aumôniers d'Action catholique et les dirigeants laïcs de nos mouvements spécialisés du milieu ouvrier ont pu le rencontrer et partager les préoccupations de ce grand apôtre du 20ème siècle. Plus actif que jamais malgré ses 69 ans, le prêtre belge, dont le zèle s'est porté aux dimensions du monde, revenait d'un voyage de trois mois en Amérique du Sud, en Amérique centrale et aux Etats-Unis.

Il s'est rendu compte de merveilleux progrès de la J.O.C. dans les trois Amériques mais aussi de tout le travail qui y reste à faire. Les problèmes sociaux sont nombreux, les prêtres ne suffisent pas aux tâches apostoliques, il faut de plus en plus que les laïcs fassent leur part et se préoccupent de ramener leur milieu au Christ.

Aussi Mgr Cardijn a-t-il voulu dévoiler, lors de son passage à Montréal, un grand rêve qu'il avait fait avec les responsables de la J.O.C. mondiale. D'ici deux ans, si Dieu le veut, une équipe internationale de missionnaires laïques sera constituée; des apôtres laïcs de Belgique, d'Angleterre, de France, d'Argentine et d'ailleurs iront dans d'autres pays pour y former de jeunes chefs ouvriers. Ces chefs travailleront ensuite au lancement ou à l'expansion des mouvements d'Action catholique et à la solution des problèmes sociaux de chaque endroit.

Mlle Marguerite Fievez, responsable du Secrétariat international de la J.O.C., qui a fait le voyage des Amériques en compagnie de Mgr Cardijn a déclaré pour sa part qu'elle voulait devenir l'une de ces premières missionnaires laïques et qu'elle songeait déjà à aller exercer son apostolat en Amérique du Sud dans un an et demi environ.

Il ne faudrait pas qu'un si beau rêve reste inconnu chez nous. Pourquoi le Canada français, bien connu pour ses efforts apostoliques, n'ajouterait-il pas à ses contingents de prêtres, de religieux et de religieuses missionnaires, un groupe de jeunes ouvriers selon le cœur de Cardijn?

Si l'on tient compte de la prodigieuse expansion de la J.O.C. à travers le monde, on peut être assuré que ce rêve missionnaire se réalisera. Quand il y a quarante ans, le jeune vicar de Notre-Dame de Laeken, faubourg de Bruxelles, commença son oeuvre avec une poignée de jeunes ouvrières, on ne pouvait s'attendre qu'en 1951, 1,200,000 jockies renuieraient le monde ouvrier d'une soizantaine de pays.

Mgr Cardijn compte beaucoup sur le Canada — il l'a dit à plusieurs reprises — pour assurer la rédemption des 25 millions de jeunes ouvriers de l'univers, pour les soustraire à l'influence néfaste du communisme, pour résoudre les problèmes sociaux de façon chrétienne. Puisse le fondateur de la J.O.C. mondiale ne pas être déçu de notre réponse!

LA FERRIERE

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

22 août 1931

Au cours de la campagne électorale qui se poursuit dans le Québec, M. Camilien Houde, chef conservateur, prétend que ses adversaires veulent l'arrêter et l'accuser de meurtre.

On trouve dans le comté de Renfrew, en Ontario, du colombite en quantité considérable. Ce métal est une source de tentate, que les connaisseurs croient supérieur au tungstène pour la fabrication des ampoules électriques.

Le premier ministre ontarien, M. Henry, annonce qu'à peu d'exceptions près les célibataires seront les seuls à trouver de l'emploi dans la construction de la grand-route transcanadienne dans le nord de l'Ontario, cela parce qu'il en coûterait moins cher, prétend-il.

L'amiral français Dufour de la Thuillerie affirme au cours d'une interview, que le christianisme est encore bien vivant en France. Il reconnaît que le chômage commence à s'y faire sentir, quoique la situation économique y soit meilleure qu'en tout autre pays.

On considère comme possible la démission du gouvernement britannique MacDonald, étant donné la crise financière qui sévit dans ce pays.

"Nous sommes d'Église, et humblement heureux d'en être, car, à mesure que notre connaissance des idées et notre expérience des choses humaines vont croissant, nous apprécions mieux l'avantage du don qui nous fut fait par cette seconde naissance dont parle l'Évangile." S. Ex. Mgr BLANCHET.

LE PROCÈS GROESZ

La persécution la plus perfide sévit en Hongrie; celui qui ne se soumet pas est écrasé, non pas au nom de la religion, mais à cause de ses "crimes" politiques

Avec un empressement extraordinaire, les Editions d'Etat de Budapest ont imprimé les actes complets du procès contre S. Ex. Mgr Joseph Grösz et ses prétendus complices. Le gros volume de 410 pages aurait été rédigé d'après les procès-verbaux sténographiques; mais, la vérocité de l'affirmation mise à part, il est certain que ces "documents" officiels exposent de la manière la plus autorisée la thèse du gouvernement magyar communiste et, par conséquent, ont une valeur qui ne peut en aucune sorte être sous-estimée.

Disons tout de suite que la technique des persécuteurs révèle un progrès notable par rapport au procès Mindszenty; le souci de la vraisemblance est plus grand; les hommes, quoique dépouillés de leur volonté, ne sont pas de simples automates. Le principal effort du metteur en scène du drame est de faire en sorte que les personnages jouent leur rôle avec le plus de naturel possible.

Nous sommes fort loin de ces manuels parlants de marxisme-léninisme qu'étaient les accusés des procès de Moscou d'avant-guerre.

Mais, si dissimulée qu'elle soit, la thèse apparaît avec évidence. On veut démontrer: 1) que l'Église, en tant que telle, — et pas seulement dans les personnes de l'archevêque de Kalocsa et de ses prétendus complices, — est contraire à l'Etat populaire, parce que, selon les bonnes règles du déterminisme économique, elle serait inséparable de l'"oppression capitaliste"; 2) qu'une telle attitude d'hostilité n'est pas un état d'âme plus ou moins platonique, mais se traduit en actes positifs: complot contre l'Etat, trahison, espionnage, etc. L'Église ne serait donc pas seulement une "superstructure" du "capitalisme impérialiste", mais également un instrument actif de ses desseins d'agression. En s'arrêtant à la première assertion les metteurs en scène du procès n'auraient fait qu'une simple affirmation théorique. Avec la "démonstration" de la seconde, ils veulent donner un exemple pour frapper les imaginations peu sensibles aux données abstraites et en revanche plus accessibles aux "concrètes".

Mais tout cela indirectement. On ne doit pas dire que le gouverne-

ment de Budapest persécute la religion; il punit des "criminels" politiques et de droit commun sans toucher les "convictions religieuses" qui sont l'"affaire privée" des croyants. Mais en attendant, le prétendu procès, par la manière dont il a été conduit, par les divers sous-entendus qu'il contient, est un modèle offert aux divulgateurs de l'idéologie pour édifier les jeunes "avants-gardes conscientes" du parti. Autrement dit, l'Etat constitue à l'avance le fait avec toute la prévoyance nécessaire; ensuite le parti se servira du fait pour fortifier l'idéologie.

Le procès est donc essentiellement idéologique et part de prémisses théoriques pour arriver à des conclusions tout aussi théoriques; il est, si l'on préfère, une tentative préconçue de "confirmer" des principes posés a priori.

Les metteurs en scène du drame pourront se donner l'illusion d'avoir frappé l'imagination d'un certain nombre de personnes ou, comme ils préfèrent dire, des masses.

Mais il est évident qu'elles ne peuvent ignorer la fausseté des accusations élevées contre l'archevêque de Kalocsa. Elles savent donc parfaitement que la prétendue "démonstration" est fautive du commencement à la fin.

Croiront-elles ou non au mythe marxiste-léniniste? La question est secondaire; ce qui importe aux régisseurs en sous-ordre et à ceux qui tirent les ficelles de plus haut est que le mythe ait une apparence de vérité.

Un jour, Goebbels, en veine de sincérité cynique, déclara que la "vérité" du crime ne lui importait pas tellement; ce qui comptait était que les allemands crussent à cette vérité.

La logique qui conduit tous les procès staliniens, de ceux de Moscou aux derniers de Budapest, est la même.

La première démonstration soutenue du procès contre Mgr Grösz et ses prétendus complices est la suivante: l'Église, en tant que telle, et pas seulement dans les personnes, est hostile à la "démocratie populaire". En conséquence on s'est appliqué à rechercher les liens extrinsèques et avec le Vatican et l'on a pensé les avoir trouvés dans deux lettres: une du

A travers la presse

LE BIEN PUBLIC — Malgré les désavantages qui en résultent pour les Alliés du point de vue économique et stratégique, l'Angleterre fait savoir qu'elle ne saurait cesser son commerce avec les pays communistes de l'Europe. L'économie domestique du Royaume-Uni repose avant tout sur ses échanges avec l'Europe et il semble que ces relations commerciales ne sauraient être abandonnées sans préjudice pour l'économie anglaise, déjà déficiente sur plus d'un point.

Albion — L'économie domestique du Royaume-Uni repose avant tout sur ses échanges avec l'Europe et il semble que ces relations commerciales ne sauraient être abandonnées sans préjudice pour l'économie anglaise, déjà déficiente sur plus d'un point.

Il est vrai que la Grande-Bretagne s'est engagée à ne pas exporter de matériaux stratégiques vers les pays communistes. Mais que vaut au juste cette promesse pour un pays fortement industrialisé, qui produit surtout des machines et des outils? Ne sont-ce pas ces produits ouverts selon la haute technique britannique que l'on exporte derrière le rideau de fer, en échange de produits alimentaires dont un peuple insulaire a tant besoin? Les Américains doivent comprendre qu'Albion est dans une position précaire. On n'y peut davantage serrer la ceinture pour honorer une parole donnée sous l'empire de la nécessité mais qui s'avère de plus en plus intenable.

Donc rien d'extraordinaire. Présenter deux lettres qui sont de nature strictement ecclésiastique et religieuse, qui ne demandent nullement de "résister" aux pouvoirs constitués mais de défendre un patrimoine spirituel, ne prouve rien, ou, tout au plus, cela démontre la volonté de mettre en cause, à tout prix, le Saint-Siège, alors que jusqu'à ces derniers jours on proclamait que l'Episcopat en s'accordant avec le Siège Apostolique in consulta Sede Apostolica s'était rebellé contre le Vatican.

Ce qui se passe en Hongrie et ailleurs, au delà du rideau de fer, démontre combien a été libre l'adhésion des évêques à un acte imposé par le gouvernement. Ceci à part, et c'est là un côté absurde du procès, Mgr Grösz, sans être sollicité par personne, aurait déclaré de lui-même qu'il avait pris en main la trame du complot pour la "restauration des Habsbourg le jour même où il eut le premier colloque avec les représentants de l'Etat pour l'accord en question. En effet, — comme nous l'avons déjà fait ressortir, dès que les agences diffusèrent les premiers comptes rendus du "procès", — les accusés non seulement avouent, mais ils élargissent leur confession sans même qu'on le leur demande, ils donnent les noms de prétendus "complices" et ajoutent des détails inédits sans aucune hésitation.

Prenez le cas des religieux. Mgr Grösz déclare qu'il a adressé des instructions secrètes aux supérieurs des ordres monastiques pour l'éventualité d'une suppression: c'est-à-dire de ne pas perdre les contacts, de former, si possible, des groupes de deux ou trois moines.

Le président Vilmos Olti fait observer: "Donc comme des cellules. Ensuite les religieux s'organiseront selon ces directives, qui constituent par conséquent la base de tout."

Grösz: — Il y avait aussi un aspect essentiel dont j'ai voulu parler et c'est celui-ci: comme des religieux demeurent toujours des religieux, même s'ils sont dispersés, après la dissolution, leur premier devoir est de chercher le contact et la liaison avec leurs anciens supérieurs, et le supérieur, à son tour, a le devoir d'établir les contacts avec ses subordonnés...

Le président: — Dans quel but était-il nécessaire d'organiser l'unité illégale des religieux? Grösz: — Le but était de sauver autant que possible d'une manière organisée et aussi dans leurs personnes, les religieux en vue du futur changement de régime.

On fait donc dire à un évêque que la vocation religieuse est subordonnée à une cause politique et naïve par dessus le marché.

Aucune autorité de l'Etat ne peut relever les religieux des vœux prononcés: mais toute règle monastique contient des prescriptions précises de vie religieuse, étrangères de la manière la plus absolue aux contingences politiques. Si Mgr Grösz avait déclaré que les religieux demeurent tels même après la dissolution et doivent s'efforcer de vivre selon les règles de leurs familles monastiques respectives, il n'aurait rien dit d'étrange; mais on exige de lui beaucoup plus et on lui fait affirmer que tout cela est conçu en fonction d'une conjuration contre l'Etat.

On veut démontrer et, ainsi, on met en nette évidence la tromperie.

Examinons les dernières paroles de Mgr Grösz à ses juges avant la sentence: "Mon passé et ma conception du monde m'ont opposé à la démocratie populaire. Par mon éducation, à cause des circonstances de ma vie, j'étais légitimement par conviction; et je le suis encore à présent. C'est cela qui m'a poussé à ces actes dont je dois répondre aujourd'hui..."

La conception du monde à laquelle fait allusion l'archevêque de Kalocsa n'est évidemment point religieuse. Toute la propagande hongroise, à l'occasion du procès, a soutenu, comme on l'a dit, que ce n'était pas la religion qui était en cause, mais l'esprit d'intrigue politique de quelques dignitaires ecclésiastiques.

Or tout le monde sait quelle est la situation du catholicisme en

la Hongrie et dans les autres pays dits de "nouvelle démocratie": la persécution la plus perfide y sévit, mais celui qui proteste, celui qui ne se soumet pas est écrasé, non pas au nom de la religion que personne ne menace, ose-t-on affirmer, mais à cause de ses crimes politiques.

Ni les artifices juridiques, ni les procès aux renegades imposés, ni les mises en scène préparées dans les sinistres cellules de la police d'Etat ne peuvent masquer cette vérité.

(L'OSERVATORE ROMANO, édition française, 10 août 1951).

La bible vous parle

Plus que santé et beauté, je l'ai aimée, je l'ai préférée à la lumière, car son éclat ne connaît point de repos. Mais avec elle ma sont venus tous les biens.

(Sagesse, VII, 10-11) (Texte préparé par la Société catholique de la Bible)

Hongrie et dans les autres pays dits de "nouvelle démocratie": la persécution la plus perfide y sévit, mais celui qui proteste, celui qui ne se soumet pas est écrasé, non pas au nom de la religion que personne ne menace, ose-t-on affirmer, mais à cause de ses crimes politiques.

Ni les artifices juridiques, ni les procès aux renegades imposés, ni les mises en scène préparées dans les sinistres cellules de la police d'Etat ne peuvent masquer cette vérité.

(L'OSERVATORE ROMANO, édition française, 10 août 1951).

L'école professionnelle de l'U.C.C.

Elle ouvrira probablement ses portes en octobre prochain

En 1941, le R.P. Léon Label, S.J., aumônier général de l'U.C.C., s'adressant aux évêques de la province de Québec, leur exprimait le désir de voir bientôt s'organiser dans les séminaires et collèges qui en auraient la facilité, des écoles de formation de chefs ruraux. Depuis ce temps, des efforts très louables ont été faits par différentes organisations en vue de donner à des milliers de jeunes du milieu rural des connaissances au moins élémentaires de sociologie et d'économie rurale. La J.A.C. organise, depuis plusieurs années, en collaboration avec le Service d'Aide à la Jeunesse des cours d'été pour garçons et filles du milieu rural; l'U.C.C. multiplie dans toutes les régions de notre province ses sessions d'étude et ses retraites sociales; le Service de l'Enseignement agricole prend aussi de nombreuses initiatives en matière d'éducation des jeunes ruraux.

Malgré tout cela, il manque encore quelque chose. En effet, tous ceux qui s'intéressent au progrès de notre agriculture, au développement de nos différentes organisations agricoles et à la stabilité des jeunes à la campagne, reconnaissent qu'il importe de mettre sur pied une école de formation professionnelle pour les jeunes du milieu rural. Cette école répond à un besoin de l'heure et il est urgent qu'on la réalise. Il suffit pour s'en convaincre de voir quelques difficultés qu'on éprouve un peu partout à trouver des hommes compétents pour assumer la direction efficace des syndicats de l'U.C.C., des coopératives agricoles, des mutuelles, des Caisse populaires et même des conseils municipaux et des commissions scolaires.

Jeunes ruraux, vous serez, dans quelques années, les responsables de toutes ces institutions sociales, économiques et civiles. Quelle préparation avez-vous pour prendre charge de responsabilités aussi grandes? Serez-vous capables de faire mieux que la génération qui vous précède et que vous êtes parfois enclins à critiquer sévèrement? Vos pères n'avaient pas à leur disposition autant de moyens de s'instruire et de se perfectionner que vous en avez vous-mêmes aujourd'hui; ils sont les premiers à le déplorer et à en souffrir. Au lieu de critiquer ce qui parfois

ne vous semble pas aussi parfait que vous l'auriez désiré, posez un geste pratique dont vous n'aurez, dans l'avenir, qu'à vous féliciter. Renseignez-vous par la lecture de vos journaux ("Jeunesse Rurale", "Terre de Chez Nous"), de bons livres, de brochures et, si vous le pouvez, inscrivez-vous à l'École professionnelle de l'U.C.C., qui ouvrira probablement ses portes en octobre prochain.

Que sera cette école? Mais que sera au juste cette École professionnelle? Laissons ce-lui qui a conçu l'idée, M. Léopold Paquin, nous l'expliquer. (1) "Cette école, écrit M. Paquin, sera avant tout une institution d'enseignement pratique. Elle préparera les jeunes ruraux au rôle qu'ils devront jouer dans leur milieu. On y enseignera la comptabilité agricole, la comptabilité des coopératives, des Caisse populaires, etc. On apprendra aux élèves à s'exprimer en public, à préparer une conférence, une causerie, à diriger une équipe d'étude ou un forum. Il y aura des cours d'histoire du Canada, de géographie, de syndicalisme, de coopération, de mutualité, de civisme, de l'organisation politique fédérale, provinciale et municipale, etc."

Voilà donc quelque chose de pratique que très peu de jeunes ont l'occasion d'étudier sérieusement. C'est pourquoi il importe que chaque région et chaque paroisse apporte sa contribution au succès de cette initiative devenue nécessaire. Déjà six fédérations de l'U.C.C. ont promis une somme totale de \$12,000; elles auront besoin de l'appui de tous les jeunes, car c'est pour eux que cette École est fondée.

Donc, si vous avez quelques cents ou quelques dollars, n'hésitez pas à faire votre petite part pour cette École et invitez vos parents et vos amis à souscrire. La Jeunesse rurale mérite qu'on collabore avec elle à l'édification d'un monde meilleur et plus heureux.

J.-Alphonse LAPOINTE, agronome, Assistant du secrétaire général de l'U.C.C.

(1) M. Léopold Paquin est directeur du Service d'éducation et de propagande de l'Union catholique des cultivateurs, 515, avenue Viger, Montréal. (JEUNESSE RURALE)

Village de tentes, à Vaudreuil

Spectacle impressionnant de plus de 3,000 scouts

Par Lionel MARLEAU
VAUDREUIL — (De notre envoyé spécial) — Village de tentes, mais aussi village de boue! C'est la première impression que nous a présentée, hier soir, le domaine du grand jamboree scout de Vaudreuil, sur les bords du lac des Deux-Montagnes.

Plus de 3,000 scouts catholiques du Canada, des Etats-Unis et même d'Europe y sont rassemblés, cette semaine, pour fraterniser sous l'étendard de Lord Baden Powell. L'activité continue de ce camp est le spectacle le plus impressionnant qu'il nous ait été donné de voir au jamboree.

Village de tentes, car les scouts sont les amis du grand air et de la belle nature. Un jamboree sous un toit confortable ne serait pas un véritable jamboree. Il faut tout de même voir comment les scouts ont su organiser leur camp et leurs sous-camps pour mettre sur pieds un véritable village, avec sa place publique, son hôpital, sa chapelle, sa cantine, son poste de pompiers et de police et même son marché aux puces.

Village de boue, car la pluie qui tombe depuis plusieurs jours a transformé les sentiers et les places publiques du camp en mares de boue où doivent patauger campeurs et visiteurs. Nous sommes arrivés au camp à la nuit tombée, sans avoir la moindre idée de la géographie des lieux. Il nous a fallu marcher dans la boue pendant plus d'une demi-heure, à la lumière de lampes de poche qui brillaient ici et là, pour découvrir l'emplacement de la troupe 25, dans le sous-camp no 2. Mais la place était vide, car tous les campeurs étaient partis au premier feu de camp de la soirée.

La troupe 25, au sous-camp no 2, groupe les scouts de la 13e troupe Saint-Joseph de Hull et la 15e troupe Cyrville, sous la direction du chef Michel Lupien et de l'assistant Ronald Goudie, tous deux de Hull. Nous avons retrouvé nos amis autour du feu de camp avec plusieurs centaines de leurs compagnons.

Il faut dire que le camp scout de Vaudreuil est divisé en cinq sous-camps, dont un pour les visiteurs. Il devait y avoir, hier soir, une démonstration de folklore international, donnée par les Néocanadiens, dans l'arène principale. A cause de la boue, la démonstration a été partagée dans les sous-camps autour d'un bon feu.

Au sous-camp no 2, c'est l'aumônier du sous-camp, l'abbé Alfred Simard, qui a mis le feu au bûcher. Le meneur de jeu était Pierre Bernier, de la troupe Laval, de Québec.

Quelques scouts et guides polonais de Montréal ont présenté des chants et des danses de leur pays. De jeunes Japonaises, en costumes nationaux, ont succédé pour exécuter une danse du pays. On peut imaginer le coloris du spectacle à la lumière toujours changeante du feu de camp.

Les chants se succédaient sans interruption autour du feu. Chaque numéro était salué de bans, de cris et de canons. Pendant ce temps, d'autres sous-camps tenaient aussi leurs feux de camp et les chants semblaient se répondre dans la fraîcheur du soir.

Quelque 120 scouts, chefs et aumôniers de la région d'Ottawa et de Hull participent actuellement au jamboree. Ils sont divisés en trois troupes: la première, sous la direction du chef André Poltras, avec François Martineau, comme assistant, groupe les scouts de la 14e Notre-Dame de Hull, la 17e Hawkesbury et la 18e Notre-Dame d'Ottawa; la deuxième est celle que nous avons déjà rencontrée au sous-camp no 2 et qui comprend en outre la 22e Sainte-Anne et la 25e Val-Tétreau; la troisième troupe est sous la direction du

chef Bernard Vekeman, avec Gilles Martineau comme assistant, et groupe les scouts de la 2e Sacré-Coeur d'Ottawa, la 3e Saint-Dominique, la 4e Saint-Charles et la 24e Alfreid.

Les aumôniers des trois troupes sont respectivement le R. P. Laurent Cary, O.M.I., l'abbé Jean Brunelle et le R. P. R.-M. Dauphinais, O.P. Le chef du contingent régional est le commissaire exécutif Romain Marchand.

Un scout de Hull, Ronald Goudie, assistant à la deuxième troupe, nous a guidé à travers le camp. Nous avons assisté à la bénédiction d'une niche à la sainte Vierge par l'abbé Jean Brunelle, au sous-camp no 2. Elle avait été fabriquée par les scouts de Saint-Joseph de Hull et de Cyrville.

Nous avons pu également admirer les nombreux travaux en branches — entrées de camps, chapelles, indications de route — dispersés à travers le camp.

A la suite d'un accident heureusement peu grave, nous avons aussi visité l'hôpital de camp. Une ampoule de notre appareil photographique nous a éclaté dans la main. Cette visite à l'infirmerie nous a rassuré définitivement sur la sécurité des jeunes campeurs du jamboree. Nous avons rencontré l'infirmerier Serge Houle, cousin du Dr Philippe Riopelle, de l'unité sanitaire de Hull, qui nous a parlé un peu de ses souvenirs de la région. Nous avons rencontré également le Dr René Pratte, médecin du camp. Nous sommes donc revenus en ville avec un magnifique bandage à la main droite en guise de souvenir du jamboree.

Les scouts du jamboree n'ont vraiment pas été chanceux avec la température. L'aumônier général du camp, le chanoine Raoul Drouin, a lancé un appel à tous les scouts, au feu de camp d'hier soir de prier le ciel d'envoyer une température plus clémente. Tous les campeurs sont cependant d'avis que le camp dans la boue est une belle expérience et un excellent endossement au début d'un jamboree d'une semaine.

Les visiteurs n'ont peut-être pas pris autant la boue des sentiers et l'humidité du paysage, mais ils n'étaient qu' de passage. Ils pourront se consoler en pensant qu'ils ont rapporté chez eux un peu de la terre de Vaudreuil.

Il y avait un grand nombre de visiteurs au jamboree, hier soir. Nous avons rencontré notamment un groupe de scouts, guides et scouts marins lituaniens. Nous avions déjà eu le plaisir de les rencontrer à leur dernier camp, à la fin de juin. La plupart de ces nouveaux Canadiens parlent le français et l'anglais et même l'allemand et le russe, en plus de

JEUDI LE 23 AOUT 1951		
221e jour de l'année		
Lev.	5.19	4.53
Cou.	8.39	S.O. 49

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—77-2771

JEUDI LE 23 AOUT 1951		
Fête		
Saint Philippe Bénit, confesseur.		
Quarante-Heures		
Greenville: 22, 23, 24.		

Quatre HULL, LE MERCREDI 22 AOUT 1951 PRONOSTICS: BEAU

La vraie cause des ténèbres

Selon un porte-parole officiel de la compagnie Gaineau Power, le 11 août dernier, les villages de Bois-Franc et de Grand-Remous manquaient d'électricité et non pas Maniwaki, tel que publié dans les journaux locaux. Et ceci à la suite d'un accident survenu, alors qu'un chauffeur de taxi frappa, non pas un poteau de téléphone, mais un poteau de transmission électrique.

Un an de prison

Fernand Meunier et Jean-Paul Scott, de Maniwaki, ont été condamnés à un an d'emprisonnement, à la prison communale de Mont-Laurier. M. le juge Jacques Boucher, magistrat pour le comté de Labelle, a rendu ce verdict, après que les deux jeunes gens se furent reconnus coupables de vols, commis dans des automobiles de touristes. La Cour s'est tenue récemment à l'hôtel de ville de Maniwaki.

Poltimore, Qué.

POLTIMORE, P.Q. (D.N.C.) — Le pique-nique annuel de la paroisse de Poltimore, tenu sous la direction de M. le curé E. Smith, a rapporté la jolie somme de \$1,000. M. le curé était heureux d'annoncer la nouvelle, au prône, dimanche dernier. Il a remercié chaleureusement tous ceux qui ont contribué à cette organisation.

Funérailles

M. H. McNALLY
Ce matin ont eu lieu les funérailles de M. Hugh McNally, époux de Lina McKeown, 81½, rue Saint-Rédempteur, décédé le lundi 20 août, à l'âge de 64 ans.

Funérailles

M. l'abbé W. J. Radley a fait la levée du corps et a chanté le service assisté de MM. les abbés Grenier et Séguin comme diacre et sous-diacre.

Funérailles

M. l'abbé W. J. Radley a fait la levée du corps et a chanté le service assisté de MM. les abbés Grenier et Séguin comme diacre et sous-diacre.

Quatre accidents en moins de deux jours, à Maniwaki

MANIWAKI (D.N.C.) — L'officier Roger Lafrance, de la Sûreté provinciale, à Maniwaki, n'a pas été des moins affairés en fin de semaine. En effet, en plus d'une quantité d'accidents mineurs, il a dû faire enquête sur quatre accidents assez sérieux, qui sont survenus de samedi à lundi soir.

Chez les Lacordaire de Papineauville

PAPINEAUVILLE (D.N.C.) — L'assemblée Lacordaire du mois d'août comptait une nombreuse assistance. Un chant "Notre-Dame du Canada" fut exécuté par des Jeanne d'Arc. L'une d'elle, Mlle Suzanne Clément, présente un beau travail, développant une partie de notre devise, "Dieu premier servi". Notre aumônier, ainsi que M. l'abbé Frappier, étaient présents.

Ligue de quilles des Chevaliers

La ligue de quilles des Chevaliers de Colomb de Hull est déjà en voie d'organisation. Il semble toutefois que le nombre de frères Chevaliers et leurs amis qui pourront participer à ce groupement sportif soit restreint à soixante. La nouvelle ligue, sous la direction de l'intendant Pierre Mignault, jouera tous les mardis soirs à 7 h. 15. Il y a lieu de croire que cette organisation mixte saura intéresser les épouses et les amis des frères Chevaliers. Les activités de la ligue commenceront le mardi 11 septembre.

Le docteur JACQUES PROULX

DENTISTE
Heures de bureau: 9 h. a.m. à 6 h. p.m., les lundis, mercredis et vendredis de 7 h. p.m. à 9 h. p.m. 210½, boul. Saint-Joseph Tél: 77-5602

AUTOBUS A LOUER

pour toutes occasions
S'adresser à
TOUR-AIDE
68, rue Laval, Hull, 77-4848

NOUVELLE ADRESSE

Ontario Medical Supply
(AUTREFOIS A 139, RUE QUEEN)
SONT MAINTENANT A
113, rue Clarence, Ottawa
Le même numéro de téléphone: 2-5309.

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.

MEDICINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: 77-3543

FOURRURES

A PRIX REDUITS
à l'occasion de notre ouverture
réparations de tous genres — ouvrage garanti.
HORACE BERTHIAUME
marchand-tailleur en fourrures
68, boul. Gamelin, Hull
(autrefois Chemin de la Montagne)
Tél: 77-5564

POUR VOUS SOULAGER MESDAMES!

des MALAISES qui vous affectent depuis la FORMATION jusqu'au RETOUR D'AGE: REGLES IRREGULIERES ou DOULOUREUSES, VARICES, HEMORROIDES, BOUFFES DE CHALEUR, VERTIGES, ENGOURDISSEMENTS, prenez le
PRINTANYL
Spécialité pharmaceutique qui active la circulation du sang
Prix \$1.25 le flacon
Par la poste 25c en plus
A. R. FARLEY, Ph. C.
PHARMACIEN A HULL
Tél: 77-5392 — 77-4492

Fêtes en l'honneur de l'Assomption à la Villa Lorraine de Wakefield

Pour célébrer avec plus d'éclat la solennité de l'Assomption de la sainte Vierge, M. l'abbé J.-C. Mougnot, curé de Saint-Pierre de Wakefield, ainsi que les Soeurs de l'Institut Jeanne-d'Arc ont organisé de belles cérémonies religieuses à la Villa Lorraine, maison d'été des Soeurs.

Causerie sur le mica au club Rotary d'Aylmer

Les membres du club Rotary, d'Aylmer, ont eu hier leur réunion hebdomadaire. Ils eurent le privilège d'entendre une intéressante causerie donnée par le conférencier invité, M. Gerry Lachance, et dont le sujet a été "Le mica et son utilité dans l'usine contemporaine". M. Lachance est vice-président de la Mica Company of Canada.

3 façons d'obtenir de l'argent VITE

chez Personal!

- Téléphoner pour prêt en une visite
- Ecrivez ou téléphonez — pour prêt par la poste. Venez. Obtenez de l'argent rapidement — chez Personal — ou c'est "oui" 4 fois sur 5!

Prêts \$25 à \$1200

Personal FINANCE CO.

149-A rue Principale (face au bureau de poste) Hull, P. Q.
Téléphone: 77-1617 • NORMAND G. BRUNET, gérant

"Service spécial aux résidents de Buckingham et Masson, ainsi qu'aux villes environnantes".
Hull, Canada

C'EST PLUS FACILE D'ACHETER VOTRE... CHARBON sur PLAN BUDGETAIRE!

- Paiements différés à longue échéance, faciles à rencontrer. Plus de soucis. Votre charbon est livré tôt... et payé avant l'arrivée de l'hiver. Un livret de paiements vous permet de boucler votre budget plus facilement durant toute l'année.

BOUCHER FRERES
(Fermé le samedi durant juillet et août)
30, RUE ST-JACQUES, HULL TEL: 77-3868

Pour un rendez-vous signalez 77-6776
JACQUES VINSON, L.Sc.O., optométriste
Examen de la vue
Hull 206, rue Principale Gatineau, Qué. Tél: 765

FERME LE SAMEDI DURANT LE MOIS D'AOUT
PILON LTÉE
Bois — Menuiserie — Matériaux de construction
71 boul. du Sacré-Coeur HULL Tél: 77-4348

PILON LTÉE
71, boul. du Sacré-Coeur HULL Tél: 77-4348

BOIS BRUT

- BOIS BLANC
- ERABLE
- PIN BLANC
- CHENE
- FRENE
- PIN ROUGE
- EPINETTE
- MERISIER
- PRUCHE

BOIS APPRETE

- BOIS CARRE
- BOIS DE PLANCHER
- CLAPBOARD CHANTEAUX
- COLOMBAGE 2 x 4
- CONTRE-PLAQUE EN SAPIN COLOMBIE
- CONTRE-PLAQUE EN MERISIER
- FEATHEREDGE
- V-JOINTS
- LAMBRIS
- MOULURES
- PIN PLANE SUR 4 FACES
- PLANCHES EMBOUTVEES
- POTEAUX DE CEDRE
- POUTRES 2 x 3 et 2 x 10
- SHIPLAP

MOULURES D'ALUMINIUM
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI — FERME LE SAMEDI DURANT LE MOIS D'AOUT AINSI QUE LES 1er ET 3 SEPT.

PLANCHES MURALES

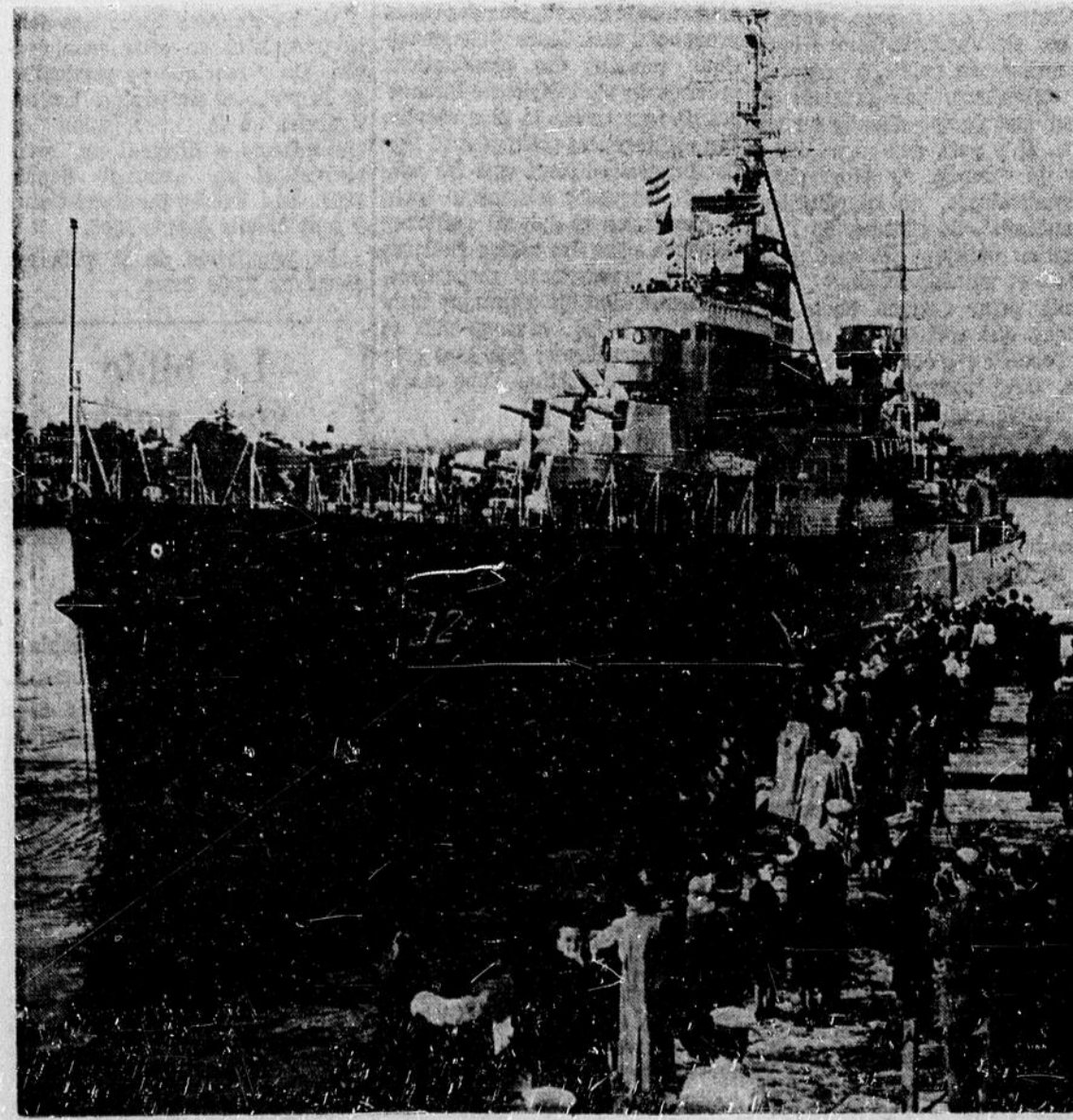
- ARBORITE
- BARCLAY TILE
- BEAVERBOARD
- COMPOSITE BOARD
- DONNACONA
- DONNACONA-HARDWOOD
- KENMORE VERT
- LEATHERWOOD
- MASONITE
- PLANCHE D'AMIANTE
- SHEETROCK
- TEN-TEST

PAPIERS

- BARDEAUX D'ASPHALTE
- INSULBRICK
- INSUL-STONE
- LAMBRIS EN ROULEAUX
- COUVERTURE EN ROULEAUX
- SCUTAN
- ROLL-BRICK
- ROLL-STONE

ISOLANTS

- FIBRE-GLASS
- ALUMINIUM
- MICAFIL
- LIEGE 1" et 2"
- LAINE MINERALE



Deux officiers de la région se porteront à la rencontre de la princesse Elisabeth

Le croiseur Ontario, l'un des gros navires de la Marine canadienne, se portera à la rencontre de la princesse Elisabeth, à la fin de septembre. Il quittera sa base d'Esquimaut, en Colombie-Britannique, franchira le canal de Panama, et rencontrera dans l'Atlantique, à l'est du détroit de Belle-Isle, l'Empress of France à bord duquel se trouveront l'héritière présomptive au trône de Grande-Bretagne et sa suite. Il escortera le paquebot jusqu'à son arrivée en rade de Québec, dans l'après-midi du 1er octobre. L'équipage de l'Ontario comprendra notamment trois officiers canadiens-français, le sous-lieutenant Conrad Lévesque, qui habite au 30, rue Lois, Wrightville, Hull, le sous-lieutenant Bernard Carisse, 590, rue Rideau, Ottawa, et le sous-lieutenant Beauregard, de Montréal. L'Ontario aura en outre le privilège d'avoir la princesse à son bord, puisqu'il transportera le cortège royal de Charlottetown (I.-du-P.-E.) à Sydney (N.-E.), et de là à Saint-Jean (T.-N.), au début de novembre. La princesse quittera le Canada à bord de l'Empress of Canada, le 5 novembre. L'Ontario escortera le paquebot jusqu'au large, dans l'Atlantique.



Le sous-lieutenant Bernard Carisse



Le sous-lieutenant Conrad Lévesque

Chronique de bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au
Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoulu, Québec

1263—C-341
ETAIT-CE POSSIBLE ?

Etait-ce possible pour le déclarant de la main suivante de réaliser son contrat ?

Le déclarant jugeant que le Mort se trouvait à court d'une rentrée pour tenter deux impasses à trèfle et passer ensuite cette suite affranchie, espéra que l'un des honneurs de trèfle se trouverait chez Ouest et ainsi, après que le Mort eut pris la main par l'un de ses honneurs de carreau, la dame de trèfle fut appelée et couverte par le roi. Sud constatant que si le dernier honneur de carreau de Nord était utilisé pour tenter une seconde impasse à trèfle, il lui serait impossible d'accorder de nouveau la main au Mort. C'est pourquoi, après le jeu de son as de trèfle il fit suivre le valet. Comme il fallait perdre le troisième trèfle à la main de Est, le contrat était perdu car les piques de cet adversaire avaient été affranchies au début.

Etait-il possible de créer une troisième rentrée à la main du Mort et éviter ainsi le danger de céder un trèfle à Est ?

La tâche n'était pas facile, mais vous qui avez l'avantage d'étudier les quatre mains, pouvez-vous établir une troisième rentrée au Mort ?

DONNEUR EST

Nord-Sud vulnérables

- ♥ 9-6
- ♦ 9-3-2
- ♠ A-R-8
- ♣ D-6-5-4-2

N

- ♥ D-10-5
- ♦ 10-9-7-5-4
- ♠ 7-3

O

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ R-D-V-7-5-3-2
- ♦ 8-7-6
- ♠ - - - -
- ♣ R-10-8

E

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

- ♥ A-10-8
- ♦ A-R-V-4
- ♠ D-V-6
- ♣ A-V-9

S

Funérailles

M. Gérard Lanthier

BUCKINGHAM (D.N.C.) — M. Gérard Lanthier est décédé dans un hôpital de Hull, le 11 août. Les funérailles ont eu lieu le mardi 14 août, des salons funéraires H. Cadieux, 87, rue Principale à Gatineau, pour l'église Saint-Grégoire de Naziance, où le service fut chanté à 9 heures.

Le corbillard était précédé d'un landau de fleurs. Les chevaliers de Colomb étaient représentés. M. le chanoine A. Bélanger a fait la levée du corps et chanté le service. Les porteurs étaient MM. Ephrem Lanthier, Jean-Marc Carrière, Elzéar Carrière, Hector Carrière, Romuald Carrière. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

M. W. Gorman

BUCKINGHAM (D.N.C.) — M. William Gorman est décédé dans un hôpital de Buckingham, le 12 août dernier. Les funérailles ont eu lieu le mercredi 15 août, des salons funéraires H. Cadieux, 87, rue Principale, à Buckingham, pour le service en l'église Notre-Dame des Victoires à 9h30. Le corbillard était précédé de deux landaus de fleurs. Parmi l'assistance, on remarquait une délégation du club Lion.

M. le curé W.-N. Nevins a fait la levée du corps et M. l'abbé A.-J. Gorman chanta le service, assisté comme diacre et sous-diacre, de MM. les abbés Nevins et Kelly. Au cimetière paroissial, MM. les abbés Gorman et Nevins récitèrent les dernières prières.

Les porteurs étaient: MM. Léo McDonnell, Arthur Powers, Allan McMillan, Lucien Nadon, Clarence Morrison, Harold Gorman.

M. Wallace Burns

BUCKINGHAM (D.N.C.) — M. Wallace Burns est décédé accidentellement à Ottawa, le 15 août. Les funérailles ont eu lieu le samedi 18 août, des salons funéraires H. Cadieux, 87, rue Principale à Buckingham, pour le service en l'église Notre-Dame de la Victoire, à 9h30.

M. le curé W.-N. Nevins fit la levée du corps et chanta le service, assisté comme diacre et sous-diacre, de MM. les abbés J. Tompkins et Braceland. Au cimetière paroissial, M. le curé Nevins récitèrent les dernières prières.

M. G. Chénier

BUCKINGHAM (D.N.C.) — M. Osiat Chénier est décédé à sa demeure de Masson le 14 août dernier. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 17 août, de sa demeure, pour le service en l'église Notre-Dame-des-Neiges de Masson, à 10 heures. La levée du corps a été

Lefavre, Ont.

LEFAVRE, Ont. (D.N.C.) — M. le curé Ernest Présault, curé de Marionville, ainsi que M. David Gratton, d'Ottawa, assistaient au service de l'Union de prières de Mme J.-D. Présault, lundi dernier. Ils visitèrent en même temps, quelques parents et amis.

Mme Aldéric Larocque a rendu visite à son fils le Dr Jean-Jacques Larocque, à Montréal.

M. et Mme Arthur Bricault ainsi que M. et Mme Henri Dumontet, faisaient un pèlerinage à Sainte-Anne-de-Beaupré et au Cap-de-la-Madeleine, la semaine dernière.

MM. Marcel Gascon, Jean-Guy

faite par M. le curé J. Lombard qui chanta également le service, assisté de MM. les abbés Dubeau et Desjardins, comme diacre et sous-diacre. Au cimetière paroissial, M. l'abbé Desjardins récitèrent les dernières prières. Les funérailles étaient sous la direction de la maison H. Cadieux, 87, rue Principale à Buckingham.

Funérailles de Mme G. Corriveau

BUCKINGHAM (D.N.C.) — Le samedi 18 août, en l'église de Notre-Dame du Laus, avaient lieu les funérailles de Mme G. Corriveau (née Marie Bonicalzi) décédée à la demeure de son fils, M. Pierre Corriveau, le jeudi 16 août, à l'âge de 68 ans, après une longue maladie. La dépouille mortelle reposait à la demeure de sa fille, Mme Angus MacMillan, à Notre-Dame du Laus, d'où est parti le cortège funèbre, à 8h45, pour le service en l'église paroissiale à 9 heures. M. le curé Walter Proulx a fait la levée du corps et chanté le service. Les porteurs: Jean-Guy Sarazin, Felicien Fauvette, Henri Lauzon, Paul Gougeon, Lorenzo Roy, Jean Dégagné. L'inhumation se fit au cimetière paroissial. Les funérailles étaient sous

la direction de la maison Vincent Brunet, 20, rue Denis, à Buckingham.

Le mariage de M. Armand Laviolette, à Mlle Gilberte Colle.

M. et Mme Aurèle Chartrand, ainsi que M. et Mme Adélaïde Colle, assistaient au mariage Sauvé-Lalonde, samedi dernier, à Sainte-Thérèse de Blainville.

M. et Mme Ernest Malette, M. et Mme Philippe Hébert, de Crisler, et Mme Joseph Nadeau, de Gogama, étaient à Sainte-Anne-de-Beaupré, Charlesbourg et Cap-de-la-Madeleine, récemment.

Funérailles de Mme G. Corriveau

BUCKINGHAM (D.N.C.) — Le samedi 18 août, en l'église de Notre-Dame du Laus, avaient lieu les funérailles de Mme G. Corriveau (née Marie Bonicalzi) décédée à la demeure de son fils, M. Pierre Corriveau, le jeudi 16 août, à l'âge de 68 ans, après une longue maladie. La dépouille mortelle reposait à la demeure de sa fille, Mme Angus MacMillan, à Notre-Dame du Laus, d'où est parti le cortège funèbre, à 8h45, pour le service en l'église paroissiale à 9 heures. M. le curé Walter Proulx a fait la levée du corps et chanté le service. Les porteurs: Jean-Guy Sarazin, Felicien Fauvette, Henri Lauzon, Paul Gougeon, Lorenzo Roy, Jean Dégagné. L'inhumation se fit au cimetière paroissial. Les funérailles étaient sous

la direction de la maison Vincent Brunet, 20, rue Denis, à Buckingham.

Le mariage de M. Armand Laviolette, à Mlle Gilberte Colle.

M. et Mme Aurèle Chartrand, ainsi que M. et Mme Adélaïde Colle, assistaient au mariage Sauvé-Lalonde, samedi dernier, à Sainte-Thérèse de Blainville.

M. et Mme Ernest Malette, M. et Mme Philippe Hébert, de Crisler, et Mme Joseph Nadeau, de Gogama, étaient à Sainte-Anne-de-Beaupré, Charlesbourg et Cap-de-la-Madeleine, récemment.

COLLISION EN MER:

AUCUNE VICTIME

HALIFAX (P.C.) — Le sous-marin britannique Arful est entré en collision avec le navire de pêche Edith Eva; l'accident s'est produit au large de Lockport, N.E. Personne n'a été blessé. Le submersible frappa l'Eva quelques minutes après minuit. Cependant, le vaisseau de bois demeura en surface et fut toué jusqu'à Lockport, à environ 100 milles au sud de Halifax. Le sous-marin a pu continuer sa route.

D'UNE SAUCEUR SANS ÉGALÉ
HP VRAIMENT EST IDÉALE!

Frais, haché à toutes les heures à notre magasin Steinberg

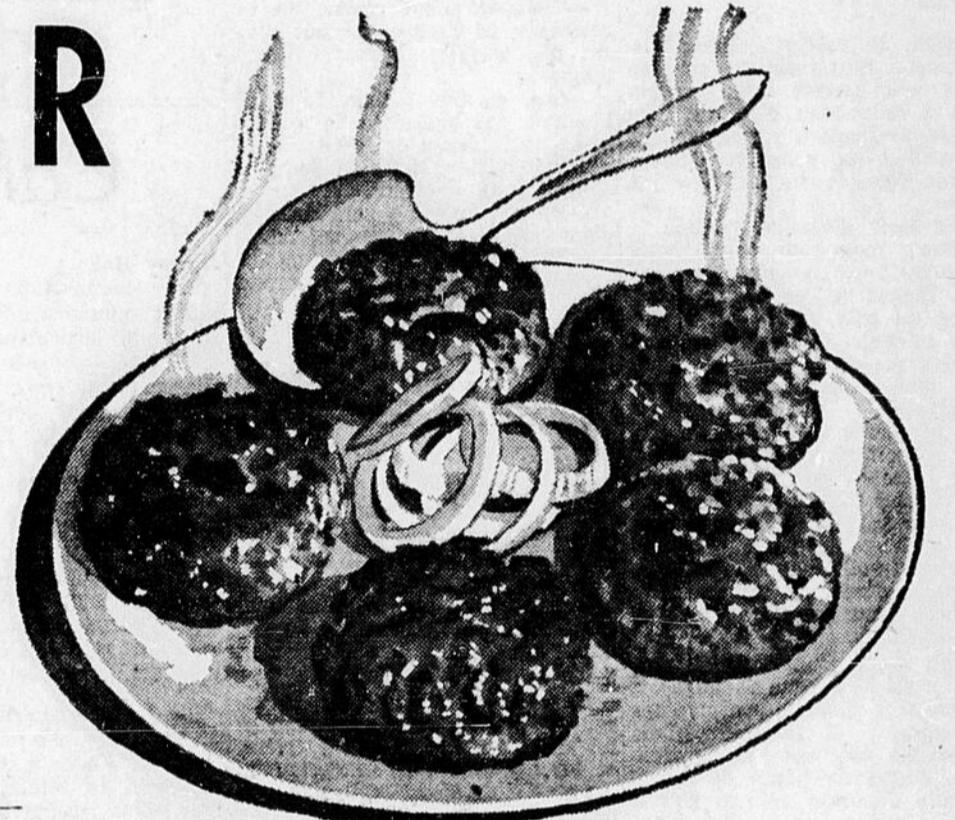
HAMBURGER

AU MOINS DIX FOIS PAR JOUR, plus qu'une fois l'heure, on prépare du hamburger frais à votre marché Steinberg. IL EST HACHÉ SUR COMMANDE. Le hamburger de Steinberg est toujours préparé et emballé en petites quantités telles que requises par les clients. Vous remarquerez que les quantités en étalage sont toujours minimes pour cette raison.

IL EST FAIT DE BOEUF DE HAUTE QUALITE, auquel on ajoute le montant exact de gras, pour lui donner la meilleure saveur avec le minimum de perte par la cuisson.

Lb. **69c**

- MAPLE LEAF ou ROYAL PICNICS Partiellement désossés, la livre 59c
- MAPLE LEAF ou ROYAL PICNICS DESOSSES Petit format Lb. 69c
- FRAIS, MAIGRES SOCS (butts) DE PORC Genre Boston, lb. 59c
- JAMBON CUIT Tranches du centre seulement, 1/2 lb 53c



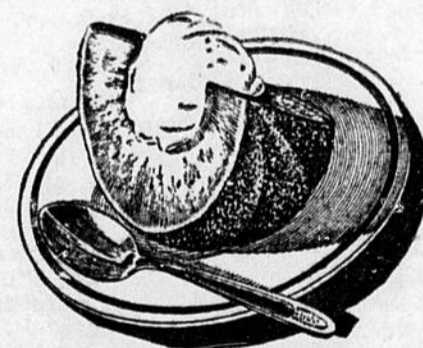
- Viande solide — pas de perte WEINERS Maple Leaf Paquet 1 lb 55c
- Festive Flock—cat. "A" nourri au lait—préalablement coupé — le tout dans même paquet
- POULET dans le panier lb 72c
- POULETS coupés, poitrines, 89c cuisses, lb 93c

Meilleure valeur en aliments pour votre argent chez Steinberg

DE CALIFORNIE
Hunt's PÊCHES Hunt
moitiés qualité de choix boîte 28 oz. **39c**

- ORCHARD KING — QUALITE DE CHOIX POIS Orchard King 2 btes. 15 oz. 29c
- ORCHARD KING FEVES à BEURRE 2 btes 20 oz. 29c
- ORANGE PEKOE DU CEYLAN THE Crown Derby 30 sacs dans paquet 35c Paquet de 60 — 67c
- ORCHARD KING — POT DE 16 ONCES CORNICHONS SUCRES 27c
- DONALD DUCK — SUCRE JUS DE PAMPLEMOUSSES 2 btes 20 oz. 21c Boîte de 48 onces — 24c
- Meilleur que jamais — moulu sur commande CAFE CREAM-O Paquet 1 livre 96c

Fruits et légumes frais



D'Ontario, chair saumon
Cantaloups
Un dessert délicieux dont la famille entière raffolera. Servez-le seul ou avec crème glacée. la livre, **8c**

- D'ONTARIO PECHES à chair jaune panier de 6 pintes 89c
- BLEUETS Frais, canadiens, succulents. Boîte d'une pinte 39c
- Pour la table ou pour cuire POMMES DUCHESS panier de 6 pintes 49c
- DE CALIFORNIE CITRONS SUNKIST Format 300, douzaine 39c
- CULTIVÉES DANS LA REGION TOMATES excellentes pour trancher La livre 10c
- SUCRE, DORE BLE-D'INDE EN EPI douzaine d'épis 29c

Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché, à la hausse ou à la baisse.

Steinberg's OTTAWA ONT.
Le centre des emplettes de la capitale du Canada
SERVICE DE à un prix nominal dans LIVRAISON: le plus grand Ottawa
HEURES 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. D'AFFAIRES: de lundi à samedi

Offre d'introduction
ECHANGEZ VOS COUPONS DE 10c POUR
CHEER
la nouvelle merveille sans rinçage
PAQUET GROS FORMAT 41c
PAQUET GEANT 81c

La Vente de Fourrures d'août



vous présente



EXPLOITE PAR MORGAN de MONTREAL

3 importantes fourrures

MOUTON DE PERSE

Manteaux de mouton de Perse noir lustré, plus fascinant que jamais avec leurs nouvelles lignes évanescentes—poignets ajustables et petits collets. C'est votre manteau de mouton de Perse préféré à son mieux.

\$550

DOS DE RAT MUSQUE

Le préféré pour toutes les occasions — teint en luxueuses nuances de vison et martre — manteaux dans les nouvelles caractéristiques et avec les nouveaux détails de 1951.

\$350

MOUTON (suivant procédé)

En ravissantes teintes Logwood. Ce sera votre choix d'un captivant manteau de fourrure qui sera longtemps en vogue.

\$300

4 FAÇONS pour ACHETER

- COMPTANT
- COMPTE COURANT
- MISE DE COTE
- MODE BUDGETAIRE

Votre choix sera emmanché sans frais jusqu'au besoin

On se rappellera de la qualité longtemps après que le prix sera oublié.



M. et Mme Raymond Larouche, née Germaine Tremblay, photographés après la cérémonie de leur mariage...

(Photo par J. Potvin)

Pour vous mesdames



M. et Mme FLORIAN DUGUAY (Lucile Hudon) dont le mariage était béni récemment...

(Photo par Thibault)



M. et Mme FRANCIS RUDDEN (Helen Pappas), photographés après leur récent mariage...

(Photo par Vincent Thomas)



M. et Mme MARCEL LATENDRESSE (Dorothee Lalande), photographés après leur récent mariage...

(Photo par Champlain Marcell)

CARE aide les réfugiés de Corée

Les réfugiés de Corée ont besoin de vêtements et de nourriture. Des milliers de personnes sans foyer errent dans les rues...

Faites parvenir vos dons pour la Corée à CARE, 73, rue Albert, Ottawa, CARE est une organisation de secours...

Un des quatre jumeaux anglais est décédé

BROMLEY, Angleterre (Reuters) — L'un des quadruplets nés à Mme Muriel Brown est décédé...

Les médecins déclarent que leur état est satisfaisant. On nourrit les jumeaux d'une solution de sucre et d'eau...

M. et Mme Jean-Jacques Albert (Rita Birt) désirent annoncer la naissance de leur fils...

En Algérie —

A Constantine, Algérie, Mme Bouttarane Zohra a donné naissance à quatre jumeaux bien en santé...

de ce nombre, ont survécu.

Aviatrice d'Ottawa à l'honneur

WINDSOR, Ont. (P.C.) — Mlle Margaret Carson, aviatrice d'Ottawa, a gagné sa première course aérienne...

R.C. Mlle Carson s'est déclarée surprise d'avoir gagné la course, puisqu'elle n'y avait participé que pour "acquiescer de l'expérience".

L'aviatrice a appris le métier en 1939, à l'Ottawa Flying Club. Elle a obtenu son permis de pilote en 1940 et depuis, elle a fait 52 heures de vol.

Son co-pilote, Mlle Bett McCanse, également d'Ottawa, a 90 heures de vol à son crédit.

Elle avait participé à cette course, à titre de co-pilote d'une Américaine de New-York, laquelle pilotait un avion appartenant à Arthur Godfrey, artiste de la radio.

MODIFICATIONS EXPERTES

Remodelage et nettoyage de fourneaux exécutés maintenant au bas prix de la mi-été. Estimations gratuites. Signalez 2-4207.

Advertisement for Myer's Limited, featuring elegant robes and costumes. Includes address: 124, rue RIDEAU (près Ogilvy).

Le Secret du "Camélia"

par Jean Maucière

Reproduction aux conditions de la Société des Gens de Lettres

18 —

—Bien. Je vais téléphoner sur-le-champ à Luçon où mes camionnettes sont garées...

—Et moi? demanda Foulon. —Vous, mon cher, vous montrerez toute la soirée bien en vue...

En ce même après-midi du 17 juin, les solitudes de l'Atlantique, nappes bleutées de soie vivante...

Surgit d'abord un mât de perroquet dont la pomme se balançait doucement à cinquante mètres des flots calmes...

Sur le gaillard d'avant, deux matelots étaient accoudés à la rampe. Ils regardaient sans mot dire l'eau transparente qui se décolorait...

Cependant Gralloch prit sa chiquette, la serra précieusement dans son bonnet...

—Tout de même, vieux, on va retrouver la France, ça fait plaisir, dis, Moyaër, après si longtemps?

—Oui, ça fait plaisir, répondit l'homme qui pensait à la maison basse où la femme et les trois petits l'attendaient...

—En France, on y sera demain, pour sûr... ou qu'on va atterrir? —Je ne sais pas. Ces Anglais, avec leur jargon, on n'y comprend rien.

—Ça, c'est bien vrai; hors de la manoeuvre... fit Gralloch qui se laissait bercer, esprit et corps, au mouvement léger du clipper.

—Peu après le repartit: —A cette heure, où sommes-nous? Moyaër ne répondit pas. Penché sur la ligne et se retenant à un cordage...

—En pleine mer! murmura Gralloch ahuri. Ça serait-il qu'ils sont fous?

Moyaër, hébété, ne sut que répondre, car jamais il n'avait vu chose pareille, depuis plus de vingt années qu'il naviguait, comme inscrit du quartier maritime d'Auray.

(A suivre)

Carnet mondain

Rideau Hall

Le vicomte Alexander sera l'invité d'honneur à un dîner qu'offriront jeudi le lieutenant-gouverneur de la Colombie-Britannique...

Corps diplomatique

M. Per Wijkman, ministre de la Suède au Canada, est revenu à Ottawa, après un séjour de trois semaines dans son pays...

Le haut commissaire australien et Mme F.M. Ford, accompagnés de Mlle M. Ford...

Naissances

M. et Mme Roland Guindon (Judith Legault) désirent faire part de la naissance de leur fils...

Le colonel Gilbert Andrier, attaché militaire, naval et de l'Air à l'ambassade de France...

Déplacements

Le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, l'hon. Ray Lawson, était de passage à Ottawa, lundi, et à Montréal, hier.

Mlle Marcelle Dubeau est de retour dans la Capitale, après un séjour d'une quinzaine dans les Laurentides...

M. et Mme Frédéric Jacquemart sont arrivés de France. Durant leur séjour à Ottawa, ils seront les invités de M. et Mme Raymond Robichaud...

Mariage

Rudden-Pappas

Mlle Helen Pappas, fille de M. et Mme Peter Pappas, épousa récemment en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa, M. Francis Rudden...

Accompagné de son père, la mariée portait une toilette de dentelle italienne importée, avec encolure en forme de coeur et jupe à longue traîne...

Mlle Jacqueline Pappas était dame d'honneur, tandis que Mlle Micheline Rochon, Cécile Lavigne et Jeanne Pappas étaient demoiselles d'honneur...

Après une réception à Whitehill Glade, les nouveaux mariés sont partis en voyage pour la Gaspésie et les Etats de la Nouvelle-Angleterre...

Après chaque shampooing ou permanente à la maison

ajoutez la teinte fraîche et le lustre de LOVALON

Le rinçage de beauté moderne pour la chevelure.

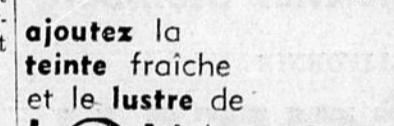
15c et 29c



Le Maxwell House est acheté et savouré par plus de gens que toute autre marque de café au monde, quel qu'en soit le prix!

BOÎTE HERMÉTIQUE Moultre Filtre ou Ordinaire

SAC DOUBLÉ EN GLASSINE Moultre à Toutes Fines



Le Maxwell House est acheté et savouré par plus de gens que toute autre marque de café au monde, quel qu'en soit le prix!

Le Maxwell House est acheté et savouré par plus de gens que toute autre marque de café au monde, quel qu'en soit le prix!

Le Maxwell House est acheté et savouré par plus de gens que toute autre marque de café au monde, quel qu'en soit le prix!

Le Maxwell House est acheté et savouré par plus de gens que toute autre marque de café au monde, quel qu'en soit le prix!

Large advertisement for Maxwell House coffee. Features the headline 'Quel est le plus grand Expert au monde en fait de Café?' and 'C'EST VOTRE MARI!'. Includes an illustration of a couple and a Maxwell House coffee can.

Large advertisement for Reitman's clothing. Features the headline '...au sommet de l'élégance!' and '...dans ces charmants vêtements de circonstance pour l'école'. Includes illustrations of various women's clothing items and a list of prices.

Le Courrier de Jeanne

Q.—J'ai 22 ans et je suis amoureuse d'un jeune homme de mon âge, lequel m'a demandée en mariage. Il me courtise depuis près de deux ans. Maintenant, voici mon problème. Quand je suis avec lui seul ou avec les siens, je l'aime beaucoup. Mais aussitôt qu'il m'accompagne chez les miens, à une réception ou sur la rue, je suis mal à l'aise et il me tombe sur les nerfs. Je n'ai pas refusé encore, mais j'ai peur d'accepter.

PEUR DE L'AVENIR.

R.—Ce jeune homme doit différer beaucoup de vous et de votre famille, soit au point de vue social, soit au point de vue éducation. Autrement, je ne puis m'expliquer le changement alternatif de vos sentiments à son égard. Peut-être est-il gêné et agit-il avec gaucherie en sentant la différence qu'il vous fait remarquer. Apparemment, vous avez plus d'aptitudes à vous adapter à son milieu que lui au vôtre. Cependant, vous devriez faire un petit examen de conscience et vous demander si vous lui avez bien facilité la tâche. S'il se sent entièrement hors de son milieu et qu'on lui est étranger et un peu hostile — et même vous ! — je comprend qu'il soit moins plaisant. Au lieu d'essayer de vous comprendre vous-même, vous pourriez peut-être tenter d'étudier sa conduite et sa façon de penser. Car je suppose que le changement dans vos sentiments est motivé par un changement dans sa conduite à l'égard de vous. À 22 ans, vous ne devriez pas avoir peur de la vie et d'une décision. Si ce jeune homme vous tombe vraiment sur les nerfs, je ne vous conseille pas de le marier. Votre cas, toutefois, semble mériter beaucoup de réflexion. Avant de le refuser, pesez bien le pour et le contre. Et ne laissez pas votre ami dans l'indécision trop longtemps, car s'il vous aime, il souffrira de votre refus.

Q.—Je me marierai cet hiver et j'aimerais recevoir vos suggestions sur les toilettes de mariage et du voyage. Il n'y aura pas de réception après le mariage. J'avais pensé à un costume et à un manteau court, en fourrure. De quel couleur choisir l'ensemble et les accessoires? J'ai les cheveux noirs et les yeux bruns. Je n'ai que 17 ans et mon futur mari en a 21. Depuis que j'ai 14 ans, je suis employée à un travail très dur. L'on a critiqué mes fiançailles à un si jeune âge, mais je suis assez vieille de caractère. Est-ce que le prêtre pourrait refuser de nous marier à cause de mon jeune âge?

R.—Je commence par répondre à votre dernière question, la plus importante. D'abord, il ne sert à rien de vous prodiguer de conseils, puisque vous êtes déjà fiancée et bien décidée à vous marier! Non, sûrement, je ne puis pas refuser de vous marier; vos parents semblent également approuver votre mariage. N'oubliez pas que vous devez faire les arrangements nécessaires à l'église, au moins à l'avance, pour la publication des bans. Je ne vous connais pas, mais il est possible que puisque vous travaillez depuis déjà sept ans, vous soyez d'esprit plus mûr que les jeunes filles de votre âge, encore aux études. Pour le mariage, vous pourriez porter un costume de lainage couleur amande, avec fourrure brune et accessoires brun foncé. Je ne connais pas vos moyens financiers. Puisque vous n'avez pas de réception, il n'est pas nécessaire que vous changiez de toilette pour le voyage. Si vous y tenez absolument, vous pourriez choisir une robe de jersey gris, avec accessoires vert olive.

Q.—Je me marierai au commencement d'octobre. De quelle couleur devrais-je choisir ma blouse et mes gants pour aller avec un costume bleu marine? J'aurai un cha-

Duguay-Rouleau

ILE DU CALUMET, Qué. — (D.N.C.) — En l'église Sainte-Anne de l'île du Calumet, le R.P. Archambault, curé, bénissait récemment le mariage de Mlle Liliane Rouleau, fille de M. et Mme François Rouleau, de l'île du Calumet, à M. Guy Duguay, de Granby. Mlle Thérèse Rouleau, sœur de la mariée, était fille d'honneur. M. Gilles Potvin, de Granby, était garçon d'honneur. M. Robert Duguay, de Granby, servait de témoin à son neveu.

La mariée au bras de son père, portait une robe de dentelle Chantilly, son voile court était retenu par un bandeau de satin blanc. Elle tenait un livre d'heure garni de roses blanches, d'où étaient attachées en cascades, des petites fleurs blanches.

Mlle Thérèse Rouleau portait une toilette en dentelle mais, un chapeau et des accessoires blancs. Son bouquet était composé de glaïeuls et de fougère.

Les placiers étaient M. Tancredi Sicard, d'Ottawa, M. Richard Bowie, Campbell's Bay, Le R.P. Jean-Louis, F.E.C., de Nicolet, frère du marié, servait la messe. Des fleurs de la saison décoraient l'église.

Le chant était sous la direction de la R.S. Marie-Immaculée et la R.S. Marie-du-Sacré-Coeur touchait l'orgue.

Une réception eut lieu après la cérémonie, à la demeure des parents de la mariée.

Durant l'après-midi, l'heureux couple partit en auto pour New-York. La mariée portait alors un costume en garbantine beige, avec accessoires bruns. Son corsage était de roses rouges.

Parmi les invités de l'extérieur: R.F. Jean-Louis, F.E.C., de Nicolet; M. et Mme Tancredi Sicard, d'Ottawa; M. Roger Potvin et Mlle Marie-Paule Duguay, de Campbell's Bay; Mlle Georgette Sicard, d'Ottawa; M. et Mme Roger Gagné, de Granby; M. et Mme Lucien Laplante, d'Ottawa; M. et Mme Lucien Bélanger, de Hull.



M. ROLAND ROBERT est photographié au moment où son épouse, née THERÈSE LEBLANC, signe le registre, après leur mariage en l'église du Très-Saint-Rédempteur de Hull. Les parents des mariés sont MM. et Mmes Gédéon Robert et Oscar Leblanc, tous de Hull.



Après leur mariage en l'église Notre-Dame de Lourdes d'Eastview, M. et Mme RENE SAINT-PIERRE, née Gisele Larabie, sont photographiés en compagnie du R.P. C. Lajoie, S.M.M. La mariée est la fille de M. et Mme W. Larabie, de Eastview, le fils de M. et Mme R. Saint-Pierre, tous d'Eastview.

Travaux des aveugles à Toronto

TORONTO (P.C.) — Mme Eva Bamber, de Hamilton, ne verra pas les bas tricotés et le cousin de fleurs crochétées qu'elle a confectionnés pour l'Exposition de Toronto.

Agée de 67 ans, Mme Bamber est aveugle, sourde et partiellement infirme. Elle est l'une des 75 aveugles qui présentent un exhibit de travaux manuels, dans l'édifice des femmes, à la grande foire annuelle.

Les membres de l'Institut national pour les aveugles présentent en tout 230 articles. Mlle Alma McIntosh, de Kitchener, Ont., s'est mérité le premier prix, l'an dernier, pour une poupée qu'elle avait fabriquée elle-même. Cette année, elle montre des animaux empaillés et des vêtements pour bébés.

Giroux-McDermott

PEMBROKE (D.N.C.) — Le 13 août, a été célébré en l'église Saint-Jean-Baptiste, le mariage de Mlle Rhéa-M. Giroux, fille de M. et Mme Léo Giroux, avec M. William B. McDermott, fils de M. et Mme W. H. McDermott, de Toronto. M. l'abbé H. Grenier, curé, a donné la bénédiction nuptiale.

M. Giroux accompagnait sa fille qui portait une robe blanche en sheer et bouquet de roses roses. Mlle Francis Deloughry, demoiselle d'honneur, portait une robe en sheer mauve et fleurs jaunes. M. David Vaudry agissait comme garçon d'honneur.

Après la cérémonie religieuse une réception eut lieu à la demeure des parents de la mariée. Mme Giroux portait une robe en taffetas bleu et des roses à l'épaule. Mme McDermott portait une robe en crêpe bleu avec accessoires blancs et roses rouges à l'épaule.

Les nouveaux mariés éliront domicile à Pembroke.

Une cordiale bienvenue à tous les visiteurs DE L'EXPOSITION D'OTTAWA



Visitez notre kiosque dans L'EDIFICE PURE FOOD
The Borden Company Limited
Division de Chateau Cheese
18, RUE YORK OTTAWA



"Soyez luxueusement jolie!"

dit Donna Reed

"Mon bain de beauté laisse mon épiderme lisse et parfumé"

"Le grand format pour le bain du Savon de Toilette Lux est vraiment luxueux" déclare la charmante Donna Reed. "Il donne un bain de beauté tellement rafraîchissant — il laisse mon épiderme si lisse."

Demandez le savon de beauté de Hollywood dans le nouveau grand format pour le bain. Vous raffolerez de ce pain de savon blanc, lisse comme du satin. Quelle mousse riche et abondante! Quel parfum exquis!



Donna Reed dans "SATURDAY'S HERO"

Une production de Sidney Buchman — Un film de COLUMBIA PICTURES

9 Étoiles de l'Écran sur 10 emplois? le Savon de Toilette Lux

LE VOYAGE DE MISS FESTIVAL AUTOUR DU MONDE

Après un voyage autour du monde, "Miss Festival" de Grande-Bretagne arrivera à Londres le 28 août. Judy Breen, une sténographe londonienne de 20 ans qui est récemment devenue "Miss Festival", a inscrit des arrêts à Montréal, Toronto, Winnipeg, Calgary et Vancouver, au cours de sa randonnée aérienne autour du monde. Ce voyage constituait l'un des prix du concours.

Judy, jeune fille aux cheveux blonds et aux yeux couleur noisette, qui a été choisie parmi quatre mille concurrentes en raison de son charme, de son intelligence et de sa personnalité, a quitté Londres le 1er août à destination de New-York. Elle est arrivée à Toronto le 3 août à bord d'un avion Air-Canada et elle est partie pour l'Ouest le 4 août.

Les juges du concours comprennent les étoiles cinématographi-

ques Google Withers et John McCallum, le producteur George Brown et le journaliste Iris Ashley, du Daily Mail. La compagnie J. Arthur Rank met à la disposition des organisateurs les salles de scène Odeon pour les épreuves préliminaires et finales.

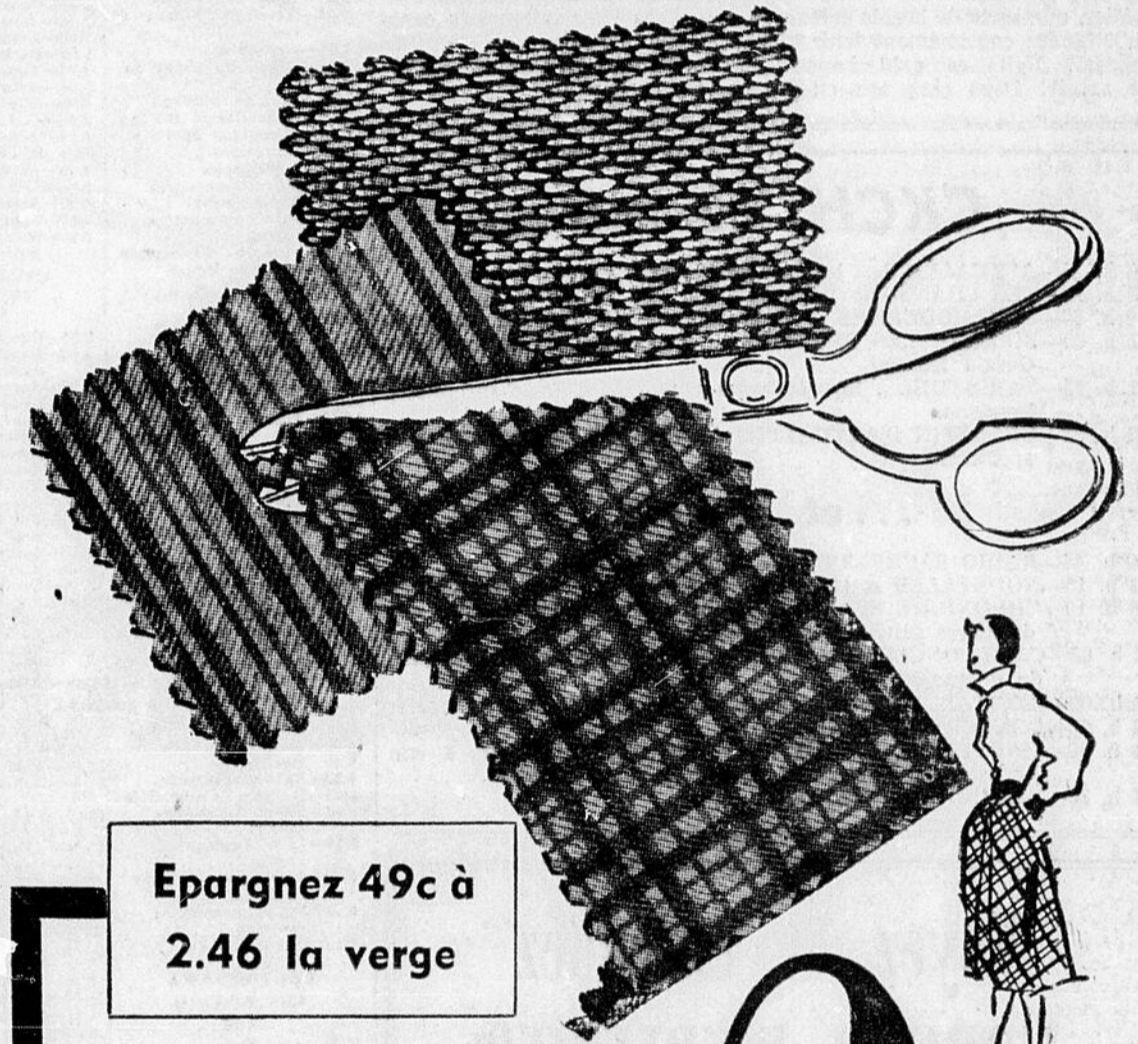
"Miss Festival" a quitté Vancouver le 6 août pour se rendre à San Francisco. De là elle volera vers l'Est et fera escale à Auckland, Sydney, Singapour, Colombo, Karachi, Le Caire et Rome, avant d'arriver chez elle à Londres, le 28 août.

RIDEAU angle DALHOUSIE

Les portes ouvrent à 9 h. 30 PRÉCISES



Vente d'Avant Saison en TISSUS DERNIER CRI



Épargnez 49c à 2.46 la verge

• TISSUS A COSTUMES et CREPES
• TISSUS A MANTEAUX et à ROBES

Antérieurement 2.98 à 4.95 la verge

Un choix de crêpes de laine, alpines, jerseys, flanelles et ottomans de qualité... unis, moirés, rayés, plaids tissés, quadrillés... dans les teintes de vin, vert, bleu, rose, gris, marine et noir. A peu près 54" de largeur.

• 60 seulement — TISSUS LONGUEUR DE JUPE

Fins de pièces de lainages de la meilleure qualité unis ou nouveautés. Longueurs pratiques de 1 à 1 1/2 verge pour jupes. A peu près 54" de largeur. Chacune, 2.49

EXTRA SPECIAL!

CRÊPE DE LAINE OU SPUN POUR ROBES

Prix d'origine, 1.98 à 2.95 la verge

Commencez votre garde-robe d'automne dès maintenant et effectuez d'alléchantes économies. Spuns de laine, alpines, jerseys et tissés nouveautés en pesanteur pour robes. Un bel assortiment d'attrayantes teintes d'automne. A peu près 54" de largeur.

la verge 1.49

Rayon des tissus

LAROCQUE

au sous-sol

Soulagez enfin cet ECZEMA irritant

Débarassez-vous, grâce à cette nouvelle formule, des vésicules pustuleuses causées par l'eczéma sur le corps et la figure. Arrêtez la démangeaison en même temps que les regards indiscrets scrutant les gerçures de votre épiderme.

Il s'agit d'un onguent facilement applicable le soir. Fait d'un grand blanc aux propriétés étonnantes, il ne tache ni la peau ni les vêtements; il ne brûle pas mais adoucit et calme. Il met vite fin à la démangeaison, aide à guérir les plaies et à redonner à la peau sa pigmentation rosée naturelle.

Son nom est SUPERTAN. Demandez le format de 1 once pour \$1. Appliquez cinq à sept nuits; remarquez le soulagement qu'il procure et la clarté nouvelle de votre teint.

Ne préféreriez vous pas un manteau de fourrure avec l'étiquette H.R.?

Il n'en coûte pas plus!

HOLT RENFREW... Fourreurs depuis 1837

Réverie Musicale...

L'émission "Réverie musicale" qui passe aux antennes de CKCH le vendredi à huit heures du soir est des plus en vogue. Les vedettes de cette émission sont le Trio CKCH et la jeune chanteuse de grand talent Estelle Caron.

L.O.N.F.

Justice est faite...

Le silence le plus absolu règne dans la salle. Pas un bruit, pas un chuchotement. L'avocat de la défense vient à l'instant de terminer son plaidoyer. Tout est si calme qu'on se croirait dans un monde irréel, dépourvu de la notion du temps, fermé aux bruits du dehors.

Et tandis que chacun s'en retourne à son foyer, à ses affaires, à ses plaisirs, un homme, menottes aux poignets, flanqué de deux gardes, se dirige vers le cachot, vers la solitude et le désespoir.

CKCH, ce soir...

- 6 h. 15 - ACTUALITES... le troisième journal parlé.
8 h. 30 - LES CHANSONS DE BAPTISTE ET MARIANNE.
10 h. 30 - NOS MODERNES... vingt minutes de musique moderne.

...et demain

- 6 h. 45 - RADIO SACRE COEUR... émission religieuse.
7 h. 15 - NOUVELLES A L'AUBE... premiers bulletins d'actualités.
8 h. 10 - CHRONIQUE SPORTIVE... Henri Bergeron fait lecture des dernières actualités sportives.

Voyez et entendez L'ORGUE WURLITZER

"Le plus beau rendement de musique" A L'EXPOSITION D'OTTAWA TOUS LES JOURS 3 h. à 5 h. p.m. - et - 7 h. à 9 h. p.m. par M. Allanson Brown, F.R.C.O.

ORME'S The MUSIC CENTRE

175-179, rue Sparks - 2-4231

A L'EXPOSITION DE QUEBEC



Radio Cinema-Musique

PROGRAMME DES EMISSIONS

N.D.R. - Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure dans les colonnes ci-dessous établissent eux-mêmes le programme horaire de leurs émissions.

Table with columns for station call letters (e.g., CKCH-OTTAWA-HULL, CFR-OTTAWA) and their respective broadcast schedules.

CE SOIR

Table listing broadcast schedules for the evening (CE SOIR) across various stations.

JEUDI

Table listing broadcast schedules for Thursday (JEUDI) across various stations.

Table listing broadcast schedules for Friday (VENDREDI) across various stations.

Table listing broadcast schedules for Saturday (SAMEDI) across various stations.

Table listing broadcast schedules for Sunday (DIMANCHE) across various stations.

Table listing broadcast schedules for Monday (LUNDI) across various stations.

Table listing broadcast schedules for Tuesday (MARDI) across various stations.

Table listing broadcast schedules for Wednesday (MERCREDI) across various stations.

Table listing broadcast schedules for Thursday (JEUDI) across various stations.

Le récital du carillonneur

M. Robert Donnell, carillonneur du Canada, donnera un récital à la Tour de la Paix le jeudi 23 août, de 9 heures à 10 heures du soir.

- a) Improvisation pour carillon
b) Come to the Fair... Martin
c) Folklore: 1) Ah! si mon monde voulait danser...

Grenville

GRENVILLE (D.N.C.) - Les amateurs de belle musique de la région seront sans doute peinés d'apprendre le départ prochain et définitif de M. Roméo Jolicoeur, maître de chapelle de la chorale de Grenville.

Aussi, M. le curé E. Thériault, au prône des messes dimanche dernier, a-t-il cru de son devoir de remercier chaleureusement M. Roméo Jolicoeur, de son dévouement et de son travail comme éducateur et maître de chapelle durant son séjour à Grenville.

Ces jours derniers, à une réunion spéciale de l'exécutif du Conseil 3188 des Chevaliers de Colomb, M. l'abbé Gaëtan Vinet et M. Paul Emile Laurin, respectivement aumônier et Grand Chevalier du Conseil, se sont fait les interprètes de leurs confrères, pour présenter à leur tour à M. Roméo Jolicoeur, leurs témoignages de gratitude.

Aladdin Drive-In

Derniers perfectionnements de la projection et du son Enfants de moins de 12 ans admis gratuitement



Tout le monde en parle... Tout le monde y va! NOUVEL EMOI... NOUVELLES ATTRACTIONS tous les jours!

LES ACRES D'ETALAGES De la ferme et la manufacture en revue... Expositions de travaux d'amateurs... Exhibits du Dominion et des provinces...

★ LE PLUS GRAND MIDWAY AU MONDE ★ FEUX D'ARTIFICE ★ CONCERTS DE FANFARE GRATUITS

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent pas au public des salles parisiennes, mais aux habitudes des salles publiques.

- 1 N semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.

HORAIRE DU CINEMA

Table listing movie titles and showtimes for various theaters like AUTO-SEXY, CAPITOL, CARTIER, etc.

Heard, Ont.

HEARST, Ont. (D.N.C.) - Le R. P. Régent Marchand, de Châteaufort, M. et Mme Charles Girard et Mlle Colombe Girard, de Hearst, et Mlle Annette Charbonneau, d'Alfred, sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis et au Mexique.

AUTO-SKY THEATRE DRIVE-IN

Chemin Baseline - Route Prescott Tel: 8-6328

"WALK A CROOKED MILE"

Dennis O'Keefe, Louis Hayward PLUS "RACING LUCK" Gloria Henry, Stanley Clement

LINDEN

"CHEAPER BY THE DOZEN" Clifton Webb, Jeanne Crain "HOLIDAY AFFAIR" Robert Mitchell

Aladdin Drive-In

Deux films ce soir! "Trail of Robin Hood" PLUS "Variety Time" en couleurs - Roy Rogers Edgar Kennedy, Lynn Errol

OTTAWA Exhibition



Tout le monde en parle... Tout le monde y va! NOUVEL EMOI... NOUVELLES ATTRACTIONS tous les jours!

★ LES ACRES D'ETALAGES De la ferme et la manufacture en revue... Expositions de travaux d'amateurs... Exhibits du Dominion et des provinces...

★ LE PLUS GRAND MIDWAY AU MONDE ★ FEUX D'ARTIFICE ★ CONCERTS DE FANFARE GRATUITS

Le Rossignol et les Cloches

... le premier coup de manivelle

Aujourd'hui, techniciens et artistes ont commencé à tourner le film de Gérard Barbeau dans les studios de la grande-mère de Gérard Barbeau. Nul doute que son grand talent de comédienne saura l'inspirer et qu'elle créera encore une fois un personnage unique.

Hector Charland, qui pêche par avance tous les jours de la semaine dans Un Homme et Son Pêche veut montrer au public qu'il peut se convertir! Voilà pourquoi il figure un évêque. Pour lui donner la réplique, Clément Latour, qui créa un personnage unique dans la pièce de Gratien Gélinas.

Il ignorait sa "disparition"

PORT-ARTHUR (P.C.) - Porté disparu par la police, qui craignait qu'il ne se soit noyé, Réal Vezou, 22 ans, ouvrier de l'Assomption, P.Q., s'est présenté au bureau de l'assurance-chômage pour y chercher son carnet. Il ignorait sa "disparition".

Heard, Ont.

HEARST, Ont. (D.N.C.) - Le R. P. Régent Marchand, de Châteaufort, M. et Mme Charles Girard et Mlle Colombe Girard, de Hearst, et Mlle Annette Charbonneau, d'Alfred, sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis et au Mexique.

AUTO-SKY THEATRE DRIVE-IN

Chemin Baseline - Route Prescott Tel: 8-6328

"WALK A CROOKED MILE"

Dennis O'Keefe, Louis Hayward PLUS "RACING LUCK" Gloria Henry, Stanley Clement

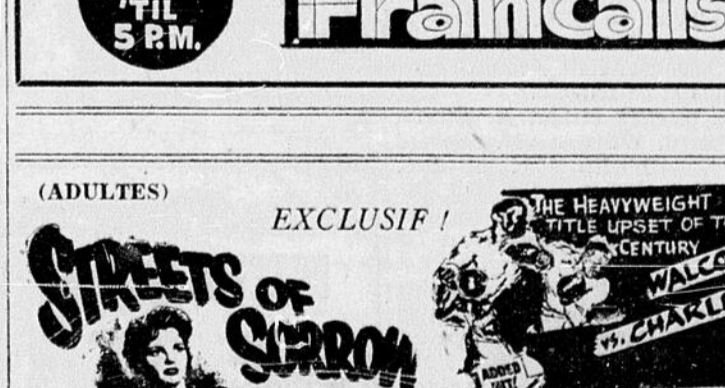
LINDEN

"CHEAPER BY THE DOZEN" Clifton Webb, Jeanne Crain "HOLIDAY AFFAIR" Robert Mitchell

Aladdin Drive-In

Deux films ce soir! "Trail of Robin Hood" PLUS "Variety Time" en couleurs - Roy Rogers Edgar Kennedy, Lynn Errol

OTTAWA Exhibition



Tout le monde en parle... Tout le monde y va! NOUVEL EMOI... NOUVELLES ATTRACTIONS tous les jours!

★ LES ACRES D'ETALAGES De la ferme et la manufacture en revue... Expositions de travaux d'amateurs... Exhibits du Dominion et des provinces...

★ LE PLUS GRAND MIDWAY AU MONDE ★ FEUX D'ARTIFICE ★ CONCERTS DE FANFARE GRATUITS

"Pour tous en 1951"

Vertical strip of advertisements including 'MONTCALM', 'CINEMA PARIS', 'JUNIE ASTOR ROQUEVERT', 'Français', 'SANG VIENNOIS', 'WILLY FRISCH', 'ZORNAND GRAVEY', 'Au Guesclin', 'TARZAN AND THE AMAZONS', 'TARZAN'S MYSTERY DESERT', 'PIER 23', 'GOD IS MY CO-PILOT', 'ALL THIS AND HEAVEN TOO', 'HE RAN ALL THE WAY', 'MAD WEDNESDAY', 'KENTUCKY JUBILEE', 'LIGHTNING STRIKE TWICE', 'DIAL 1119', 'TRIO'.

La qualité rapporte

Extraits d'une brochure de M. Georges Maheux sur la vente des produits de la ferme. La brochure a été éditée par la Banque Canadienne de Commerce

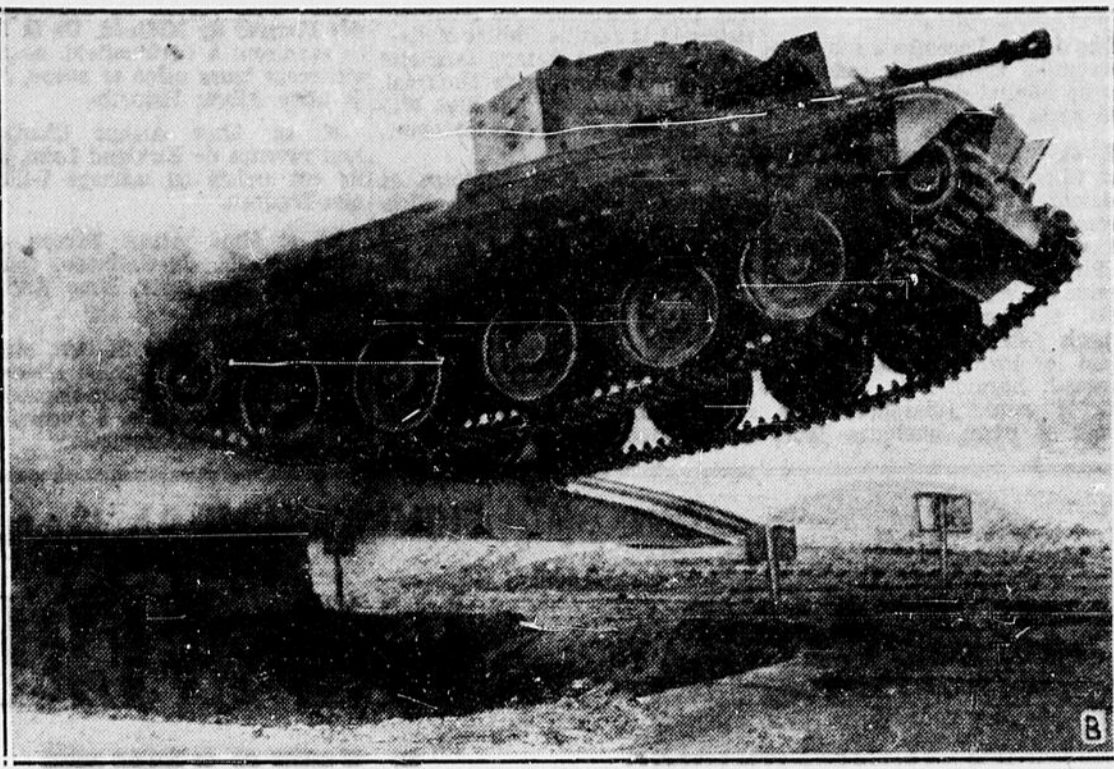
LA QUALITE FAIT LA VENTE

Tout le monde sait ce qu'est un produit de qualité, surtout quand il s'agit de denrées alimentaires. Cela se voit, se sent, se goûte — et l'acheteur vous en paie le prix. Quel que soit le genre d'agriculture que vous pratiquez, vous savez que vous pouvez compter sur les plus hauts prix quand vos produits sont bons...

COMMENT S'ASSURER LES MEILLEURES RECOLTES

Une fois les semences mises en terre, commence pour vous la tâche d'appliquer un programme de défense de la qualité qui stimulera la plus vigoureuse croissance des plantes. En général, vous ne manquez pas de recourir aux bonnes façons culturales, de détruire les mauvaises herbes, et d'appliquer les meilleures méthodes d'élevage que vous puissiez trouver.

Le monde financier



Des tonnes d'acier s'élevèrent dans les airs, alors qu'un tank Cromwell fit un saut de 31 pieds au cours d'une démonstration du British Armored Corps. Ce spectacle de véhicules de combat eut lieu quand le premier

s'élève à son pied, et Dudley, ville des Midlands. Tout cela a commencé quand, un jour, des jeunes gens d'une église de Dudley décidèrent de passer leurs vacances à faire de l'alpinisme et de se rendre à Fort-William. C'était en 1927. Ces jeunes gens reçurent un accueil chaleureux en Ecosse et depuis, sauf en 1938, les jeunes gens de l'église se rendent tous les ans à Fort-William pour se livrer aux plaisirs de l'alpinisme. Ces visites ont eu lieu même pendant la guerre. Des jeunes gens de Dudley s'y trouvaient en août 1945 quand le Japon a capitulé. Ils ont commémoré l'événement en faisant l'ascension de Ben-Nevis et en élevant sur son sommet un cairn à la mémoire des soldats morts au champ d'honneur.

Deux ans plus tard, les jeunes gens décidèrent de reconstruire le cairn et d'ajouter une pierre avec une inscription. L'inscription fut faite à Dudley et la plaque fut ensuite emportée en Ecosse. Un groupe la porta sur la montagne, et un autre suivit avec les outils et le matériel nécessaire pour reconstruire le cairn. Depuis lors, les jeunes gens de l'église de Dudley font une sorte de pèlerinage tous

Sommet de la production de pétrole en mai

La production canadienne de pétrole atteint un sommet de 4.474.000 barils en mai et fait plus que doubler celle du mois correspondant cumulé des cinq premiers mois de 1950 (1.957.000 barils). Le mois de l'année passe de 10.317.000 barils en 1950 à 15.213.000 barils en 1951.

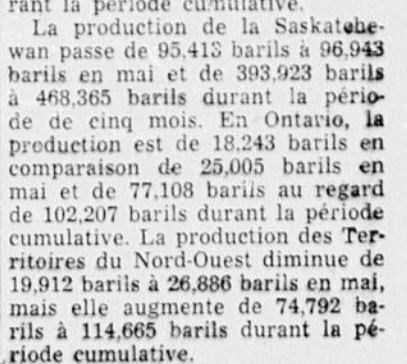
Le total élevé découle surtout de l'avance prononcée de la production du champ Leduc (de 676.467 barils à 1.233.470 barils) et du champ Redwater (de 634.722 barils à 2.395.116 barils). La production de la vallée Turner diminue de 287.000 barils à 248.000 barils. Le total général de l'Alberta augmente vivement, de 1.809.000 barils à 4.338.000 barils en mai et de 9.730.000 barils à 14.518.000 barils durant la période cumulative.

La production de la Saskatchewan passe de 95.415 barils à 96.943 barils en mai et de 393.923 barils à 468.365 barils durant la période de cinq mois. En Ontario, la production est de 18.243 barils en comparaison de 25.005 barils en mai et de 77.108 barils au regard de 102.207 barils durant la période cumulative. La production des Territoires du Nord-Ouest diminue de 19.912 barils à 26.886 barils en mai, mais elle augmente de 74.792 barils à 114.665 barils durant la période cumulative.

les étés au sommet de Ben-Nevis. L'année dernière, Fort-William a envoyé à Dudley l'arbre de Noël que cette ville a installé sur sa grand place; cette année, on espère que le maire de Dudley fera une visite officielle à Fort-William quand ses jeunes concitoyens y seront.

C'est ainsi que deux villes, l'une en Angleterre et l'autre en Ecosse, séparées par des centaines de milles, ont été rapprochées par une montagne. (B. I. R. U.)

Corvée allégée...



Nous sommes enclins à endosser la suggestion d'un correspondant qui nous informe que, pour combattre les mauvaises herbes, il dispose des bandes de feuilles d'aluminium entre ses rangs de légumes. Cette précaution, selon lui, a de plus pour effet de conserver au sol son humidité et de réfléchir les rayons du soleil sur les plantes.

L'aluminium se prête à tellement d'usages que leur seule liste, qui s'allonge sans cesse, formerait un livre assez épais. A l'heure actuelle, nous ne pouvons fournir aux manufacturiers canadiens tout le métal dont ils ont besoin. Mais nous érigeons de nouvelles usines et centrales électriques afin que vous puissiez vous procurer, selon votre désir, un plus grand nombre d'articles en aluminium. Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan.)

L'agriculture, principale industrie de l'Angleterre

Les expositions agricoles en donnent la preuve

Par A. K. ASTBURY

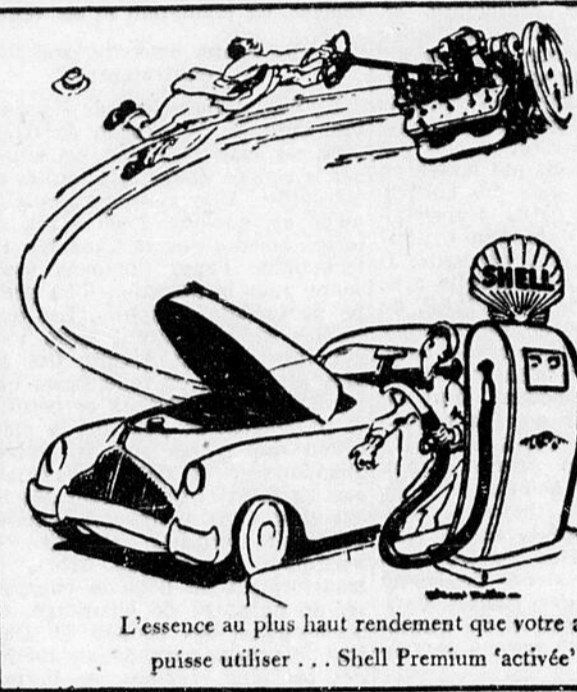
La Grande-Bretagne est un des pays les plus complètement industrialisés du monde. Pourtant, son industrie la plus importante n'est pas celle des transports, ni celle du charbon, de la fonderie ou de la construction maritime. Son industrie la plus importante est l'agriculture. Le citoyen n'a, bien entendu, guère l'occasion de calculer le nombre des gens qui travaillent la terre. Il voit de temps en temps un labourer solitaire occupé dans un champ, un petit groupe de cultivateurs faisant la moisson, et il est bien loin de se rendre compte que ces genres de travailleurs sont de beaucoup plus nombreux que les mineurs et les ouvriers d'usine, qui envahissent les rues à la fin de la journée.

Si notre citoyen se rendait à certaines des expositions agricoles qui se tiennent à cette époque de l'année dans les différentes régions du pays, il changerait certainement d'avis. Mais il n'a pas souvent l'occasion de voir ces manifestations qui pourtant sont nombreuses: il y en a jusqu'à quatre cents par an. Une ou deux sont organisées à Londres cependant, et cette année on a pris des mesures spéciales pour que l'Exposition agricole de Nottinghamshire ait lieu en plein centre de la région minière du comté. J'ajoute que l'entreprise a été couronnée de succès. Mais ce sont les villes provinciales d'Est-Angle, de l'Ouest et du nord de l'Angleterre, qui forment le cadre idéal pour ces genres de manifestations. Qu'il suffise de citer les expositions qui se sont tenues à Southampton, à Cambridge et à Epping. Les agriculteurs et fermiers viennent de loin pour les voir. Le visiteur qui pensait que notre campagne était abandonnée a certainement changé d'avis s'il a assisté à l'ouverture de ces expositions.

trajet du pied de Ben-Nevis au pied de Scafell, puis du pied de Scafell au pied de Snowdon.

En Angleterre, — je pense qu'il en est de même partout, — les montagnes ont un charme tout particulier pour ceux qui y sont nés et y ont été élevés. Ingleborough, la montagne au sommet plat du nord de l'Angleterre, m'attirait d'une façon extraordinaire pendant mon enfance. Je la cherchais partout, cette montagne, et quand, plus tard, j'ai appris que mon arrière-grand-père gravissait ce sommet tous les dimanches de Pâques pour célébrer un office religieux j'ai compris pourquoi cette montagne exerçait un tel attrait sur moi.

A cause d'une montagne Ben-Nevis, la plus haute montagne de Grande-Bretagne a contribué à créer de curieux liens d'amitié entre Fort-William, ville qui

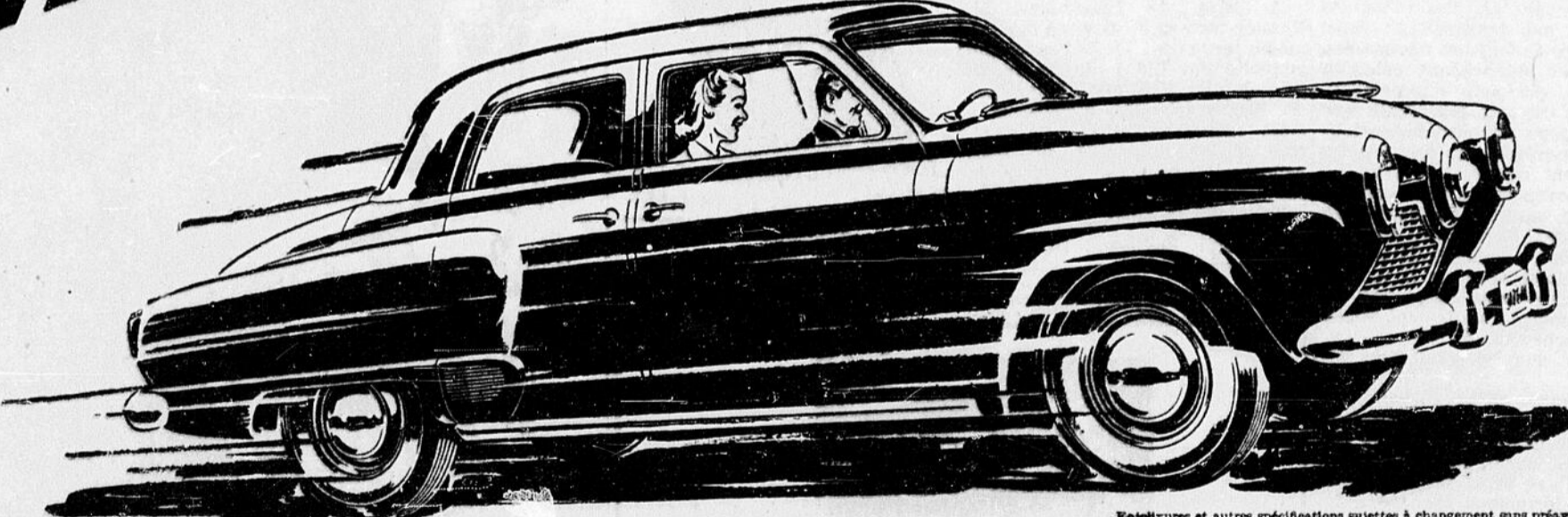


L'essence au plus haut rendement que votre auto puisse utiliser... Shell Premium 'activée'!

Roulez à moins de frais! Achetez une Studebaker Champion!

ÉCONOMIE ET VALEUR SUPRÊME

DANS SON DOMAINE DE BAS PRIX



La surprenante NOUVELLE STUDEBAKER CHAMPION

2½ à 6 milles de plus au gallon!

Au Mobilgas Economy Run de '51, le millage réel de la Studebaker Champion fut de 2½ à 6 milles de plus au gallon que celui des autres autos de bas prix les plus populaires inscrites à cette épreuve.

Une des autos à spaciosité complète les moins chères au Canada!

CHAMPIONNE AUSSI POUR SES PERFECTIONNEMENTS Pare-brise monopiece à grande visibilité... Freins à rattrapage automatique d'usure... Direction à rapport variable... Portes à verrous rotatifs... Tableau de bord à "lumière obscure"... Etrangleur automatique... Commande automatique de l'étincelle et de la chaleur... Pistons "Heat-dam"... Coffre spacieux... Empatement plus long... Carénage aérodynamique—pas de masse superflue... Capionnage riche... Grand choix de couleurs.

- McCOOL MOTORS: Pembroke, Ontario
- PONTIAC FARM EQUIPMENT: Shawville, Québec
- LEWIS MOTORS LIMITED: 512, rue Bank, Ottawa, Ontario
- CRANSTON'S GARAGE: Kemptville, Ontario
- JESSUP'S GARAGE: Renfrew, Ontario
- PECKY BARR: Carleton Place, Ontario

CONSTRUCTION CANADIENNE... PAR MAIN-D'OEUVRE CANADIENNE

QUELQUES MOYENS D'AMELIORER LA QUALITE

Quelle que soit votre façon actuelle de procéder, les mêmes principes essentiels s'appliquent toujours quand il s'agit de produire la qualité sur une ferme. Le point de départ, c'est la fertilité du sol. Le volume de produits de qualité que vous récoltez dépend directement du travail que vous avez consacré à stimuler la fécondité de vos champs.

Quand vous constatez que votre terre a atteint le niveau de fertilité nécessaire aux cultures subséquentes (et n'oubliez pas que le département des sols de votre école d'agriculture ou votre agronome peut mesurer pour vous la fertilité de votre sol), il faudra ensuite tenir compte des facteurs suivants:

1. Vous assurer que les cultures sont bien adaptées au sol;
2. Préparer la terre par des labours et hersages appropriés avant de semer;
3. Employer des semences certifiées ou d'une variété connue; cela est d'extrême importance si vous voulez avoir les meilleures récoltes et les meilleurs pâturages.
4. De plus, pour tirer les plus forts profits d'un troupeau et d'une basse-cour, vous ne manquez pas de suivre une sélection sévère et d'appliquer les meilleures méthodes d'élevage que vous puissiez trouver.

Le cultivateur canadien sait qu'un bon troupeau et de bonnes récoltes rapportent des produits de qualité — et gardent au sol sa fertilité. Les trois marchent de pair.

COMMENT S'ASSURER LES MEILLEURES RECOLTES

Une fois les semences mises en terre, commence pour vous la tâche d'appliquer un programme de défense de la qualité qui stimulera la plus vigoureuse croissance des plantes. En général, vous ne manquez pas de recourir aux bonnes façons culturales, de détruire les mauvaises herbes, et d'appliquer les meilleures méthodes d'élevage que vous puissiez trouver.

Le cultivateur canadien sait qu'un bon troupeau et de bonnes récoltes rapportent des produits de qualité — et gardent au sol sa fertilité. Les trois marchent de pair.

Le cultivateur canadien sait qu'un bon troupeau et de bonnes récoltes rapportent des produits de qualité — et gardent au sol sa fertilité. Les trois marchent de pair.

Le cultivateur canadien sait qu'un bon troupeau et de bonnes récoltes rapportent des produits de qualité — et gardent au sol sa fertilité. Les trois marchent de pair.

Le cultivateur canadien sait qu'un bon troupeau et de bonnes récoltes rapportent des produits de qualité — et gardent au sol sa fertilité. Les trois marchent de pair.

Marché d'Ottawa

Voici le prix des différents produits, à 9 heures, ce matin:

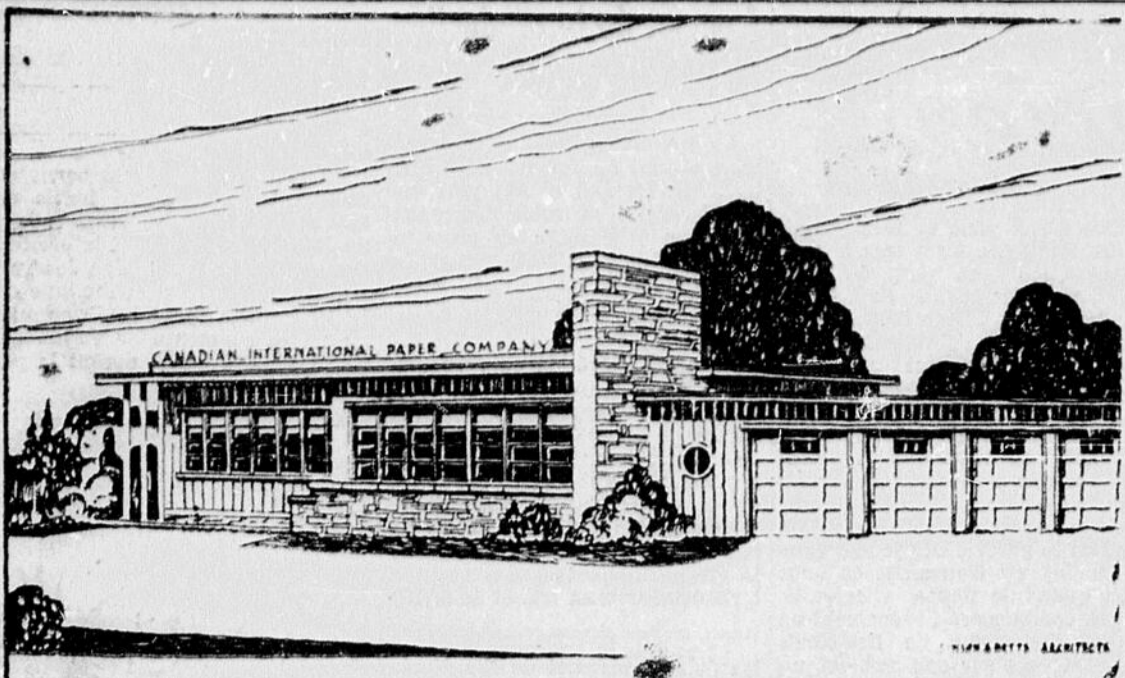
VIANDES	
Boeuf	45c-49c
Veau	49c-53c
Porc	36c-40c
Mouton	34c-40c
Agneau	71c
VOLAILLES VIVANTES	
Poulets	\$2-\$2.50
Poulettes	\$1.50-\$2
Coqs	\$2.25
Canards	\$2.00
Cochons de lait	\$14-\$15 chacun
VOLAILLES APPRÊTÉES	
Coqs	62c
Poulets	65c
Poules	62c
A rôti	60c
A grillé	60c
OEUFS	
A-gros	80c
A-moyens	75c
A-poulettes	65c
Fleurs	
Pensées. Le paq.	25c
Lis	50c
Fleurs	75c
Rosiers	\$2-\$2.50
Tulipes	50c
Lilas, le paq.	25c
Oeuillet, le paq.	75c
Pois de senteurs	25c
LEGUMES	
Asperges	20c
Oignons	05c
Epinards	20c
Petits pois (le sac)	20c
Fèves	20c
Bleuet	\$3.25, \$1.70, 49c
Haricots	25c pinte
Courges:	5-10-15-20c
Brocoli	20c
Betteraves	le paquet 5c
Carottes	05c
Choux	15c
Concombres	10c-15c
Fèves (la pinte)	25c
Laitue	5c-10c
Rubarbe	5c
Navets	10c
Radis	5 p. 10c
Persil (le paquet)	10c
Pommes de terre (primeurs)	pan. 6 pin. 30c
Choux fleurs:	20-25c
Tomates:	2 pintes 25c
	6 pintes 60c
	11 pintes 90c
Tomates roses	6 pintes 70c
	2 pintes 30c
	05c
Piments: rouge et vert	35c chopine
Choux de Bruxelles	25c
Céleri (primeur)	25c
Mais	30c douzaine
FRUITS	
Pommes	50c — 6 pintes
Malbau	75c — Beauty 75c

Le prix des produits

(Montréal: le 21 août 1951)

- OEUFS**
Très gros: 75c-75½c; gros: 74c-74½c; moyens: 68c-70c; petits: 58c-59c; B: 61c; C: 55c.
- BEURRE**
Qué. No 1 pasteurisé 63 5/16c; Qué. No 2, 62 5/16c; Qué. No 1 pasteurisé: 64½c; première qualité: 65-65½c.
- FROMAGE**
Ontario, col.: 36 3/16c-36 9/16c; blanc: 36c-36½c; Qué. blanc: 34½c; Qué. col.: 35c; prix de gros: Ontario, col.: 37¼c-37½c; blanc: 37c; Qué. col.: 35½c; Qué. blanc: 35c.
- POMMES DE TERRE**
N-B. No 1, 75 liv. primeurs: 1 d. 75c; I. P-E, No 1, 75 liv.: 1 d. 70c-1 d. 75c; Québec No 1, primeurs, 75 liv.: 1 d. 25c-1 d. 40c; Ont., No 1, 75 liv., primeurs, 1 d. 50c.

PRETS
\$20 - \$1,500
RAPIDES - PRIVÉS
Sur votre propre signature
Bureaux à 48, rue Rideau (Edifice Transportation) TEL. 3-119 M. Edgar Duplessis
INDUSTRIAL LOAN



Voilà comment apparaîtra le bureau central forestier que la Canadian International Paper est en train de faire construire à Grenville, Qué.

Construction d'un bureau forestier central de \$22,000, à Grenville

GRENVILLE (D.N.C.) — A en juger par l'activité qui se déploie présentement à Grenville, cette paroisse est en marche vers le plus grand progrès de son histoire. En effet, ces jours derniers notre correspondant faisait paraître la nouvelle de la construction du plan de la Canadian Retactory de 900 pieds de long au coût de \$3,500,000 et devant employer bientôt 500 hommes pour le raffinement de la pierre à chaud et d'autres minéraux. Aujourd'hui c'est la Canadian International Paper, si puissante dans l'est du Canada en particulier qui construit son bureau central forestier à Grenville. Cette nouvelle bâtisse (dont vous voyez la photo ci-contre) de 100 x 50 pieds et au coût de \$22,000 sera, une fois terminée, une des plus attrayantes de la région par son revêtement extérieur en pierre de taille, et ses boiseries des plus modernes et du meilleur goût à l'intérieur. L'ouverture officielle se fera à la fin de septembre. M. Manny Wilson assumera la double fonction de directeur de la ferme forestière de Harrington et du bureau central forestier de Grenville. Puisque cette compagnie et d'autres usines de pâtes et papiers dépensent \$50 millions par année en achats de bois à pâte des cultivateurs et autres petits propriétaires de forêts, ce bureau central est donc devenu une nécessité. Il se tiendra en relation étroite avec les moulins à pâte de la C.I.P. de Gagneau Mills et de Hawkesbury ainsi qu'avec la scierie de Calumet. M. Manny Wilson lors de la visite du correspondant local du "Droit" fit savoir que la compagnie l'autorise à acheter les bois suivants: épinette, pruche, sapin, épinette rouge, tremble écorcé, bouleau, merisier, hêtre, érable, plaine, orme, frêne et chêne. Ainsi les propriétaires de terres à bois et les cultivateurs du comté d'Argenteuil et des comtés environnants du Québec et de l'Ontario pourront à son bureau se ren-

Congrès-croisière des marchands détaillants du 16 au 19 septembre

"Sens et richesse de la personnalité", tel est le thème que développeront les détaillants lors de leur congrès-croisière à bord du vapeur "Tadoussac" du 16 au 19 septembre prochain. C'est la huitième année consecutive que l'Association des Marchands détaillants notifie l'un des paquebots de la Canada Steamship Lines à bord duquel se tient le congrès annuel, le 41e de la série cette année, pendant que les congressistes sont conduits jusque dans le bas Saint-Laurent et le haut Saguenay.

Le voyage comporte des escales à Trois-Rivières, Québec, la Malbaie, Tadoussac et Bagotville. Les congressistes, au nombre d'environ cinq cents, participent, pendant qu'ils sont à bord, à des séances, à des réceptions, à des discussions qui, cette année, comme nous l'avons dit plus haut, porteront sur le "Sens et la Richesse de la Personnalité".

L'Association des Marchands détaillants a étudié, depuis 1944, au cours de ses divers congrès, le rôle et la responsabilité des classes moyennes, les conditions de leur survivance et de leur progrès. On entreprend, cette année, d'examiner l'une des caractéristiques et l'une des qualités du détaillant indépendant. Dans un monde qui se nivèle de plus en plus et où les individus ont tendance à disparaître dans l'anonymat des masses, le détaillant indépendant reste l'un des rares spécimens d'individualité propre. Et cela représente une richesse pour une société, surtout si l'on considère que les grandes oeuvres ont rarement le fruit de plusieurs groupes, mais ordinairement le résultat du travail de personnalités fortes. On étudiera au cours du congrès des détaillants ce que représente, pour la province de Québec, cette classe particulière d'hommes entièrement vouée au développement de leur initiative propre, dans le service du public.

On verra aussi les moyens par lesquels la personnalité peut être développée et enrichie chez le détaillant. Et enfin, les études sur l'apport d'une organisation professionnelle fortifiée agencée à la personnalité du détaillant et à son développement.

Déjà, des conférenciers éminents ont accepté de figurer au programme; leurs noms seront donnés dans quelques jours. Le programme prévoit aussi, en plus des assemblées générales de tous les membres, des assemblées de sections au cours desquelles les membres de ces divers groupes professionnels étudieront l'aspect particulier que prend le problème de la personnalité dans leur secteur.

Un programme récréatif bien agencé viendra compléter les labours du jour, par des distractions fortement intéressantes.

Au secrétariat de l'Association on nous dit que, comme par les années passées, les demandes de réservations sont nombreuses et que l'on compte sur de belles délégations venant de toutes les sections et de toutes les régions.

Répetons qu'il s'agit d'une croisière unique, faite dans des conditions bien spéciales et où tout est organisé pour le plaisir et l'instruction des détaillants. On nous dit aussi que tous les marchands détaillants, qu'ils soient membres ou non de l'Association, sont les bienvenus à ce congrès. On sait que l'Association des Marchands détaillants compte près de 6,000 membres dans la province de Québec, répartis en plus de trente sections de commerce différentes et répandus dans au-delà de quatre-vingts succursales à travers la province.

L'Association de la province de Québec est partie intégrante de l'Association des Marchands détaillants du Canada dont, incidemment, M. Fernand Boisseau, le secrétaire général de la province de Québec, a été réélu récemment, à Winnipeg, secrétaire national.

Déplacements

VANKLEEK HILL (D.N.C.) — Un cas de poliomyélite s'est déclaré cette semaine. La victime, un enfant de 4 ans, a été conduit dans un hôpital d'Ottawa. Il est le fils de M. et Mme Earl Day.

Mme Joseph Lacombe a subi une intervention chirurgicale, vendredi, dans un hôpital d'Hawkesbury. Elle se porte bien.

M. et Mme Laurent Guindon, leurs filles Patricia et Simone, se rendaient à Drummondville, dernièrement.

M. et Mme Ernest Brisson, leurs fils Pierre et Louis, ont passé une semaine de vacances, à Embrun. MM. et Mmes Jim Séguin et François Bédard, de Granby, étaient les invités de M. et Mme Georges J. Séguin.

M. le curé Téléphore Deschamps a passé quelques jours

dans la paroisse, cette semaine. Il est retourné à Ottawa vendredi. M. Edgar Cadieux, de Picton, a passé une semaine dans sa famille. M. et Mme Jack Tanguay, d'Ottawa, sont depuis quelques temps chez M. Henri Cadieux.

M. et Mme Romuald Ravary et leur fille, Micheline, de Montréal, visitaient la famille Philias Matte. MM. et Mmes Arthur Ouellette et Georges Lacombe, de Montréal, rendaient visite aux familles Wilfrid Turcotte et Joseph Lacombe, récemment.

M. et Mme Paul Labrosse et leur fille, Françoise, de Richmond, Qué.; M. Alan Crosby, de Leechburg, Penn.; M. et Mme Oscar Labrie, de Pointe-Fortune, Qué.; M. Gilles Charland, de Rockland; Mlle Geneviève Lépine, de Vaudreuil; le R.F. W. Bray, de Rigaud; M. François Martineau, de Montréal, étaient en visite chez M. et Mme H.-J. Labrosse, au début de la semaine.

Faits divers à Earlington, Ont.

EARLTON, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Raoul Perron et leurs enfants, Jean-Marc et Marguerite Marie, ainsi que Mmes Eugénie Guindon et Cécile Perron, sont de retour d'un voyage au sanctuaire des Martyrs de Midland. De là ils se rendirent à Perkinsfield, où ils visitèrent leurs nièce et neveu, M. et Mme Albert Hamelin.

M. et Mme Arthur Cloutier sont revenus de Kirkland Lake, où ils ont assisté au mariage Colonnier-Trudeau.

M. et Mme Alban Pigeon et leurs enfants, de Gatineau, Qué., visitaient leur tante, Mme Azélie Pigeon.

M. et Mme Omer Gélinais, ainsi que Mlle Marie-R. Lavoie, allaient en pèlerinage à Notre-Dame-de-Lourdes à Ville-Marie, à l'occasion de la fête de l'Assomption.

Mmes Téléphore Perron et Exaraphat Gravelle, ainsi que M. et Mme Hervé Gravelle, visitaient leurs parents et amis de Clarence Creek, Rockland et Montréal, dernièrement.

Mlle Claudette Fortier visite actuellement ses parents et amis, à Ottawa, Saint-Eugène, Bourget et Montréal.

Mlle Rita Belcourt, de Perkinsfield, Ont., visite son frère, M. E. Belcourt.

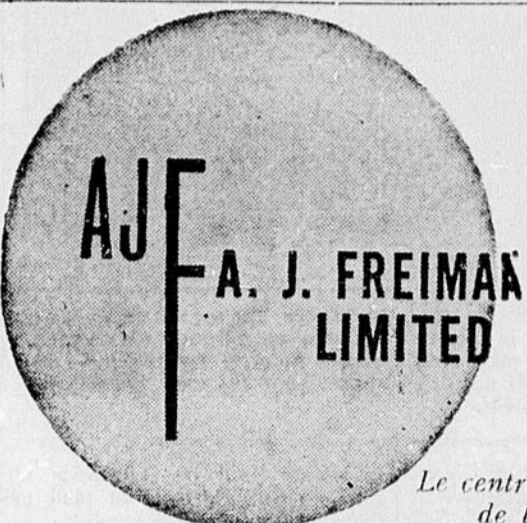
Mlle Aline Pigeon nous a quittés pour aller à Moose Factory, où elle agira comme garde-malade à l'hôpital du Gouvernement de cet endroit.

M. et Mme Lloyd Hahn ainsi que M. Donald Hahn, de Montréal, ont visité la famille Raoul Perron, pour quelques temps. Mme Charles, Cloutier et sa fil-

lette Pauline, sont revenues d'un voyage à Montréal et Sainte-Thérèse de Blainville.

Naissances — M. et Mme Fernand Perron (Gabrielle Gagnon) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 4 août à l'hôpital d'Englehart, et baptisée le dimanche 12 août, par M. le curé P. Boisvert, sous les prénoms de Marie, Régina, Annette. Parrain et marraine M. et Mme Téléphore Perron, grands-parents paternels de l'enfant. Porteuse, Mlle Annette Grisé, tante de l'enfant.

M. et Mme Lucien Léveillé sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance d'une fille née le dimanche 5 août, à l'hôpital d'Englehart et baptisée le dimanche 12 août, par M. le curé P. Boisvert, sous les prénoms de Marie, Aline, Cécile, Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Léveillé, de Thornloe oncé et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Pilon.



Le centre des emplettes de la Capitale du Canada

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS — SIGNALEZ 2-6464

UNE VERITABLE GRANDE VENTE de COMPLETS

Des complets que vous paieriez régulièrement 65.50 à 79.50. Vous épargnez de 15.25 à 29.75 chez Freiman, jeudi, vendredi et samedi!

Complets faits sur mesure

49.75 CHACUN

PANTALONS SUPPLEMENTAIRES AVEC TOUT COMPLET
Épargnez de 5.25 à 11.75
Régulier 21.00 à 27.50
15.75

Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

SOLUTIONNEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 10c l'heure.

Club Lions

Aurèle Lecompte, artiste de Hull, invité d'honneur

Aurèle Lecompte, petit prodige de 10 ans de Val-Tétreault, était l'invité d'honneur au club Lions d'Ottawa, à leur dîner hebdomadaire, hier midi au Château Laurier.

Le jeune Lecompte, gagnant des deux prix juniors au festival de musique d'Ottawa, épata l'audience par son exécution merveilleuse de Chopin et Debussy. Chacun des membres se gré à ce jeune Canadien français de son talent extraordinaire et de sa brillante interprétation des maîtres de la musique.

M. Eric Kenney, vice-président du club, occupait le siège présidentiel en l'absence du président, M. Baden Read.

A l'issue de l'assemblée, M. Kenney montra un film qu'il a lui-même tourné lors de la convention annuelle des Lions, du 26 au 29 juin dernier à Atlantic City. Plus de 40,000 délégués assistèrent à cette convention et le film montrait la longue parade de trois heures, déployant les couleurs de plusieurs nations, qui défila dans les rues de la ville.

M. Ralph McPerson fit l'appel des membres.



VOYEZ NOTRE ETALAGE D'APPAREILS MODERNES DE BUREAUX

Mettant en vedette

La dactylographe électrique royal "GRAY MAGIC"

Nous sommes les distributeurs des appareils de bureaux de renom suivants, pour Ottawa et le district:

- Calculateurs automatiques FRIDEN
- Systèmes de dictée PEIRCE
- CONTROLERS COMMERCIAUX — Equipement complet de chambre pour la poste
- Machines à additionner électriques et à la main ODBNER (10 clefs)
- Machines à additionner électriques CLARY
- Machines à photocopier DUOPHOTO et accessoires
- Horloges pointeuses et timbres pointeurs SIMPLEX
- Protecteurs de chèques F & E
- Brocheuses électriques STAPLEX
- Un assortiment complet d'articles de bureaux

Office Appliances LIMITED

319, rue QUEEN

LIMITED

Tél.: 2-5341



IL Y A DE L'OR ICI — Le ministère ontarien des Mines exhibe en premier à l'Exposition d'Ottawa une maquette, construite à l'échelle, de la mine d'or Dome, de South Porcupine. Cette maquette, l'œuvre des ingénieurs de cette mine qui produit pour \$27,300,000 d'or depuis 1929, donne un excellent aperçu des divers édifices à la surface de la mine. L'étalage compte aussi de riches pépites

mais, nous nous sommes renseignés, on ne distribue pas de souvenirs ni de spécimens. M. George Stevens, de Toronto, responsable de l'étalage, se fera un plaisir de vous renseigner sur les richesses minières de la province d'Ontario et vous remettra même un intéressant fascicule. Il y a de l'or à l'Expo mais on ne distribue pas d'échantillons.

(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)



OTTAWA, LE MERCREDI 22 AOUT 1951



ALLO... ALLO! Vous voulez savoir ce qui se passe quand vous levez le récepteur de votre appareil de téléphone? La compagnie de téléphone Bell a monté un intéressant étalage, à l'exposition d'Ottawa, pour révéler à ses clients le fonctionnement de

cette merveille qu'est le téléphone. La foire locale compte ainsi de nombreux étalages, préparés par diverses entreprises indépendantes, qui lèvent un coin du rideau sur les progrès de la science. (Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

"Suis-je le gardien de mon frère" dit M. Goodwin à la délégation d'Uplands

On assure les locataires des abris d'urgence que personne ne sera jeté sur le pavé

"Soyez assurés que personne ne sera jeté sur le pavé." C'est la promesse, assez vague, qu'une délégation fort nombreuse des abris d'Uplands, a pu obtenir hier après-midi, des commissaires municipaux. Le maire et Mlle Charlotte Whitton ont appuyé sur la nécessité d'une collaboration entière de la part des locataires des abris pour venir à une solution de l'épineux problème. Ils ont souligné la position difficile de la ville, qui doit d'une part, remettre sans faute les immeubles au fédéral, d'autre part, non seulement pour leurs exploits sur la scène mais simplement pour avoir mis le pied sur cette scène glissante et mouillée. Les spectateurs étaient en effet à l'abri de la pluie qui tombait toujours lorsque débuta le spectacle, mais non les artistes. Les acrobates, multipliant les pirouettes, risquaient sans doute une fracture de l'épine dorsale. "The show MUST go on..." disent les Anglais.

Le commissaire Paul Tardif s'écria: "Notre pays a fait moins pour le logement que bien des pays européens dévastés par cinq années de guerre." Le maire Grenville Goodwin répliqua: "Il n'est pas de tout question de jeter les gens sur le pavé. Une autre solution doit être trouvée." La discussion dérivait ensuite aisément sur la menace faite par M. Gervais de faire une parade lors de la visite de la princesse. Le maire et Mlle Whitton laissèrent entendre que ces menées agitatrices n'avaient rien donné de bon. L'échevin Archibald Newman, qui avait présenté les délégués, s'écria: "J'aimerais à corriger cette idée que ces gens sont des agitateurs. Il faut nous défaire complètement de cette idée et venir à savoir comment ils peuvent collaborer à la tâche de se trouver des logis. La ville est moralement obligée de les aider, sinon juridiquement." La discussion se continua longuement. L'espace manque pour décrire ces péripéties. Notons que la rencontre se termina par l'assurance du maire Goodwin que tout serait fait pour régler le problème et que personne ne serait mis dans la rue.

Peut-on concevoir une foire sans carnaval...

Le carnaval. On s'est fait prendre l'an passé, on a promis de ne plus s'y laisser prendre, on se fait prendre encore cette année. C'est contagieux. Hier soir, rafraîchis par la pluie d'hier et bien reposés après une journée des plus tranquilles, les "aboyeurs" atteignirent un nouveau sommet. Tout le long du boulevard du carnaval, des atrocités de la guerre européenne au reptile bien vivant, en saluant à droite Dorita et à gauche la femme grasse, ce n'était hier que tintamarre, brouhaha, cacophonie et lumières scintillantes. "Il est vivant, vivant, vivant", criaient un type aux cheveux crépus vêtu simplement d'un coup de soleil incandescent et un maillot bleu. Et il sautait, sautait, pour mieux attirer l'attention des passants, pour les convaincre que son reptile (il fut transporté vivant) était bien en vie.

Dans les coulisses à l'Expo...

La pluie, fine mais incessante, d'hier matin a considérablement nui au succès de l'Expo, mais seulement dans la matinée. Des 2 heures de l'après-midi, et alors que rien n'indiquait que le soleil allait sourire à la Capitale, les visiteurs commencent à affluer. L'optimisme de ces premiers arrivés leur a servi à souhait. Ils purent ainsi, à loisir et sans être bousculés par la cohue, visiter les nombreux kiosques agricoles et industriels.

Accusation

Me Royden Hughes, avocat des deux prévenus, a demandé que l'accusation portée contre M. Ayoub soit retirée. Il a souligné: "Les témoignages ont révélé que M. Ayoub était assis près de son fils; il savait qu'il n'avait pas 16 ans, mais il ne le savait pas incomplet, advenant qu'il fut. Rien n'a prouvé de toute façon, que Samuel Ayoub est un chauffeur incompetent. Sûrement, on ne doit pas attendre qu'un père conteste la validité d'un permis quand ledit permis est accordé par un bureau officiel." Quand les deux inculpés auront été renvoyés aux assises, lundi prochain, pour répondre à l'accusation d'homicide involontaire au volant et à l'accusation de négligence criminelle, on décidera s'il y aura lieu de retirer l'accusation supplémentaire de conduite dangereuse portée contre M. Ayoub. L'autre accusation portée contre le jeune Ayoub, selon laquelle il aurait fait une fausse déclaration pour obtenir son permis, ne sera considérée qu'après les autres accusations plus graves. L'enquête préliminaire s'est ouverte hier matin, en Cour de police, et s'est terminée tard hier après-midi.

Les libéraux veulent un représentant à l'enquête de T.-R.

QUEBEC (P.C.) — La direction du parti libéral dans la province de Québec a demandé d'être représentée à l'enquête publique sur l'écroulement du pont Duplessis de trois millions de dollars qui s'est produit aux Trois-Rivières en janvier dernier. C'est ce qu'on a annoncé aujourd'hui. George Marler, chef de l'opposition libérale qui compte huit membres à l'Assemblée législative, a adressé au premier ministre Duplessis une lettre dans laquelle il lui demande de désigner un avocat qui puisse représenter l'opposition à l'enquête. Il a proposé que les libéraux désignent eux-mêmes leur représentant. L'enquête s'ouvrira aux Trois-Rivières lundi prochain. La Commission d'enquête, qui se composera de deux membres, sera présidée par le magistrat René Lippé, de Montréal. Le second membre de la commission sera J.-Lucien Dansereau, ingénieur de Montréal.



M. H. S. HODGINS, d'Ottawa, qui vient d'être promu au poste de chef de la division du personnel du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Avant d'entrer au ministère de la Santé en 1949, M. Hodgins avait travaillé à la Commission d'assurance-chômage et au ministère des Affaires des Anciens Combattants.

Nos gars

Les Etats-Unis ont adopté un fusil de calibre 30, tandis que la Grande-Bretagne a opté pour un fusil de 28. M. Pace a déclaré que le litige a été soumis au Standing Group du Pacte de l'Atlantique, à Washington. De concert avec le général Collins, il a affirmé que les Etats-Unis préfèrent le fusil de 30 non pas par entêtement, mais parce que les preuves scientifiques et l'expérience du front l'ont rendu cher à l'armée américaine. En réponse à une question précise, M. Pace et le général Collins ont reconnu que la standardisation ne pourra s'effectuer que lorsque la Grande-Bretagne ou les Etats-Unis adopteront le fusil de l'autre pays. Il n'y a pas de troisième issue. Par ailleurs, ils ont laissé peu d'espoir que les Etats-Unis renonceraient à leur fusil de 30. Le général Collins a mis notamment en lumière le fait que l'industrie française s'adapterait plus facilement à la production du fusil américain qu'à celle du fusil britannique. Au sujet des relations des militaires des Nations Unies avec les civils sud-coréens, M. Pace a vanté le rôle des services médicaux, vestimentaires et alimentaires de l'armée américaine à la disposition de la population sud-coréenne. Interrogé sur les perspectives coréennes, le général Collins a déclaré qu'il conserve l'espoir que les pourparlers de Kaesong résulteront en un armistice. —Un armistice d'ici Noël? lança un journaliste. —J'ai appris à ne rien prédire pour Noël, rétorqua le général Collins dans une allusion évidente à une prédiction désormais célèbre du général MacArthur.

Mossadegh

séance précédente, les députés n'ont pas caché qu'ils désiraient éviter à tout prix la rupture des négociations. On a même appris qu'à une séance à huis clos un député aurait déclaré au premier ministre qu'il devrait démissionner s'il ne pouvait pas trouver une solution au problème que pose la dispute entre la Grande-Bretagne et l'Iran au sujet de l'exploitation de la vaste industrie pétrolière. Mossadegh ne s'est pas engagé à poursuivre les négociations commencées il y a 18 jours. Toutefois, le président du Majlis (Parlement), Sardar Reza Hexmat, a annoncé: "Ce vote de confiance engage Mossadegh à poursuivre les négociations". Hier soir, Mossadegh avait tenté d'amener Stokes à retarder l'heure de son ultimatum en demandant "plus de détails" sur la proposition de maintenir au travail les techniciens britanniques. Le premier ministre avait déclaré qu'on devait retenir les services de techniciens anglais si l'on tenait à ce que le pétrole continue de couler. Stokes a répondu ce matin, par lettre, qu'il avait déjà tout expliqué "assez clairement". On sait que Stokes et W. Averell Harriman, envoyé spécial du président Truman, sont accablés par le refus de Mossadegh de renoncer à son seul cran à son programme d'étatisation.

119,625 personnes

fermer leur tente après avoir remis le dernier enfant égaré entre les mains de ses parents éperdus. A tous points de vue, la journée d'hier fut une journée tranquille. Les pompiers n'ont eu pas à quitter leur caserne une seule fois et le travail des agents de la Sûreté municipale qui patrouillent sans cesse et en tous sens le parc Lansdowne fut très routinier. L'inspecteur Ubald Sauvé, chargé de l'escouade de la moralité, était encore sur les lieux en compagnie d'un nombre imposant d'agents en civils. Leur travail ne consista toutefois qu'à exercer une surveillance étroite. Mlle Whitton suggéra alors d'adjoindre à M. Goodfellow les personnes déjà nommées ci-haut. Les autres commissaires y consentirent. On étudiera donc la nécessité d'avoir plus de logis à Ottawa pour découvrir ce qui éveille les yeux.

Augmentation de la taxe de Gloucester

Le canton de Gloucester augmente son taux d'imposition foncière de 25 millions en 1951. Le conseil a pris cette décision pour faire face aux pertes de revenus, résultant de l'annexion du 1er janvier 1950. Ce taux d'imposition ne comprend pas les taxes scolaires qui varient d'une section à l'autre du canton. Les dépenses prévues pour 1951 s'élevèrent à environ \$84,000. Le plus important item sera les chemins, dont l'entretien et l'amélioration coûteront \$40,000. L'administration générale exigera des déboursés de \$23,165. Selon le préfet Edgar Davidson, cette hausse de l'imposition est rendue nécessaire par les pertes de revenus, résultant de la diminution des propriétés imposables à la suite de la baisse du revenu de vente de terrains.

Les commissaires veulent étudier les besoins du logement

L'ironie a toujours le dernier mot! Après avoir reçu la délégation des locataires d'Uplands, après avoir saisi la situation intolérable du logement à Ottawa, les commissaires municipaux ont approuvé la formation d'un comité, responsable d'étudier l'étendue des besoins du logement dans notre ville, en fonction de la nouvelle entente fédérale-provinciale! Ce comité comprendra M. Cecil Wright, directeur d'urbanisme; M. H. P. Goodfellow, directeur du service du bien-être social; M. J. H. Irvine, directeur des Travaux publics; M. Maxwell Taylor, inspecteur de la construction. Dans une lettre au Bureau des commissaires, le maire Grenville Goodwin expliqua le pourquoi du comité: "A la suite de l'offre du gouvernement ontarien, je propose que le directeur du Service du bien-être social fasse une enquête pour déterminer l'étendue des besoins à Ottawa pour ce genre de logement. Ces renseignements sont nécessaires, avant que le Bureau des commissaires prenne une décision sur le sujet et la communie au ministre ontarien de l'urbanisme et du développement." Mlle Whitton suggéra alors d'adjoindre à M. Goodfellow les personnes déjà nommées ci-haut. Les autres commissaires y consentirent. On étudiera donc la nécessité d'avoir plus de logis à Ottawa pour découvrir ce qui éveille les yeux.

La conscription en vigueur d'ici un mois à Hong-Kong

HONG-KONG (P.A.) — Le gouvernement de Hong-Kong a pris les mesures nécessaires pour appliquer le service militaire obligatoire lorsque le Conseil législatif a passé en première lecture quatre projets de loi relatifs au service. Il semble que ces projets deviendront loi d'ici trente jours. La mesure, inspirée apparemment par la gravité de la situation en Extrême-Orient, s'applique à tous les citoyens du Royaume-Uni et des colonies âgés de 18 à 60 ans, qui habitent Hong-Kong. Elle ne fait pas de différence entre les blancs et les Chinois. Les hommes seront sujets à l'entraînement partiel dans l'armée de défense de Hong-Kong, la force constabulaire spéciale ou les unités essentielles. Ces trois organisations opèrent actuellement sur une base volontaire.

Trois collines aux mains des armées sudistes en Corée

AU QUARTIER GENERAL DE LA 8e ARMEE, en Corée (P.A.) — Les fantassins sud-coréens, appuyés par un puissant barrage d'artillerie, ont enlevé aujourd'hui une hauteur stratégique dominant d'autres collines au nord de Yanggu, sur le front est de Corée. Ils en ont pris deux autres, dont une qui leur avait été enlevée lors d'une contre-offensive rouge. Dans la bataille qui fait rage depuis cinq jours au nord et au nord-ouest de Yanggu, on estime que les Rouges ont perdu environ 2,000 hommes. On ne signale que très peu d'activité sur les autres fronts. Dans les airs, les Shooting Star et les Thunderjet à réaction ont bombardé les voies ferrées dans l'ouest et le centre de la Corée. Les B-26 et les appareils de la Marine se sont concentrés sur les routes où 2,300 camions furent aperçus. Le front était calme juste à l'ouest de Yanggu où, pendant deux jours, l'ennemi a contre-attaqué. Au nord d'Inje, les Rouges ont tiré en direction des lignes alliées, mais les patrouilles n'ont pas établi le contact. Sur le front central, une patrouille est entrée dans Pyeongyang, dans l'ancien triangle de fer, et s'est retirée après avoir rencontré des troupes communistes. Les navires de guerre continuent leur bombardement de la côte est.

M. Aldasse Fortin, Aylmer, est décédé

M. Aldasse Fortin, 17, rue Centre, Aylmer, est décédé le mercredi 22 août à sa demeure après une longue maladie, à l'âge de 63 ans. Né à Aylmer, il y passa toute sa vie. Fils de feu Joseph Fortin et de son épouse, née Delima Roy, il s'était marié en 1911 à Aylmer à Dorilda Soulière, qui lui survit. Il était paroissien de l'église Saint-Paul et membre de la Ligue du Sacré-Coeur. Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa petite fille, Jeanne, Léopold et Jacques; une fille, Mlle Lucille, tous d'Aylmer; cinq frères: Amable-Elie, d'Aylmer, Donat, Arthur et Aldoria, de Hull, et René, de Fort-Coulonge. Il laisse aussi cinq petits-enfants. La dépouille mortelle est exposée à la demeure du défunt d'où le départ du cortège funéraire aura lieu à 9h. 45 le samedi 25 août pour l'église Saint-Paul d'Aylmer, où les funérailles seront chantées à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Les funérailles sont sous la direction de la maison Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, Gatineau, P.Q.

La Grèce poserait sa candidature au Conseil de sécurité

NATIONS UNIES, N.-Y. (A.F.P.) — La Grèce est candidate à un siège au Conseil de Sécurité pour 1952, apprend-on de source informée. Ce siège deviendra vacant à l'expiration du mandat de la Yougoslavie, à la fin de l'année, et il sera pourvu lors de l'Assemblée générale à Paris, en même temps que seront élus les remplaçants de l'Inde et de l'Equateur. La candidature de la Grèce n'est pas officielle. Mais la délégation grecque a fait connaître son intention à certaines délégations, notamment celle des Etats-Unis, afin d'évaluer ses chances. Le délégué grec a notamment fait valoir que son pays occupe une situation géographique analogue à celle de la Yougoslavie et peut, par conséquent, représenter au Conseil les intérêts des peuples de cette région. Si la candidature de la Grèce rencontrait un appui sérieux, elle déclencherait sans aucun doute une campagne violente de la part des Soviétiques. Les Etats-Unis pourraient être amenés à soutenir la Grèce pour empêcher, par exemple, l'élection de la Tchécoslovaquie, à la suite des répercussions au Congrès de la condamnation du journaliste américain William Oatis par un tribunal de Prague.

Accidents à Papineauville

PAPINEAUVILLE (D.N.C.) — Un accident est survenu lundi midi, à M. Salomon Parisien. Ce dernier était à réparer une toiture chez M. Albert Duquette, lorsqu'il perdit l'équilibre et tomba sur le ciment. M. Parisien souffre apparemment d'une fracture au bras et d'une large coupure à la tête. Il fut transporté d'urgence à l'hôpital de Buckingham, pour être mis sous observation. L'automobile de M. et Mme Willie Perron entra en collision avec un camion. Il s'ensuivit un accident, où ils furent transportés à l'hôpital, où ils furent soignés. M. Perron a dû être transporté de nouveau à l'hôpital.

Un submersible

vaisseau de 2,500 tonnes, soit un peu plus grand que les sous-marins actuels. On ne croit pas que la Marine ou la Commission d'énergie atomique fasse connaître la capacité de ce sous-marin, si toutefois il se révèle pratique, avant d'en avoir fait l'épreuve réelle dans toutes les conditions.

Dix pertes de vie

BELGRADE (Yougoslavie) — (P.A.) — Dix personnes ont péri dimanche et trente autres furent blessées hier soir lorsqu'un rapide se dirigeant de Belgrade vers la frontière hongroise, déraila.



Faits et Gestes par Gerald Renaud (Rédacteur sportif)

CHOIX DE MURPHY

Les parieurs professionnels américains ont placé Irish Bob Murphy dans le rôle de favori, ce soir, alors que Joey Maxim défendra son championnat mondial des poids mi-lourds pour la première fois.

Ce soir, Maxim devrait l'emporter, non pas par mise hors de combat, mais par décision.

D'UN PONT A L'AUTRE — Les joueurs de baseball hullois qui évoluent pour le club Smiths Falls de la Ligue de l'Est d'Ontario ont encore été les principaux responsables de la victoire de leur équipe.

Johnny Wagoner, après avoir parcouru 850 milles par automobile, a vite emporté l'uniforme des Rough Riders, hier.

A Brooklyn, l'on commence à craindre la poussée soudaine des Giants de New-York qui ont maintenant remporté dix victoires consécutives dans la Ligue nationale.

La transaction par laquelle les Black Hawks de Chicago achetaient six joueurs des Red Wings de Détroit pour la faible somme de \$75,000 a été bien mal vue à Montréal et à Toronto.

LIGUE INTERNATIONALE

Archie Wilson a déjà fait compter 100 points au compte des Bisons

Par la Presse associée. Le don qu'Archie Wilson, des Bisons de Buffalo, de frapper en temps opportun est à en faire le frappeur le plus redouté de la Ligue internationale.

Un joueur de champ extérieur, il devint le premier joueur à faire compter 100 points quand il cogna son 28e coup de circuit, hier soir.

Wilson s'est ainsi rapproché de Marv Rickert, des Orioles de Baltimore, qui mène la ligue dans le département des coups de circuit, avec 29.

L'excellent frappeur des Bisons a le plus de coups sûrs à son crédit, soit 163, et est deuxième chez les frappeurs avec une moyenne au bâton de .315.

Tous les points du Buffalo furent comptés à la suite de coups de circuit. Wally Post frappa en effet un coup de quatre buts à la première manche alors qu'il y avait un joueur sur les sentiers.

Johnny Ostrowski frappa un circuit pour le Toronto, à la sixième manche, pour égaler le compte. Ray Shore, qui en était à sa 50e apparition au monticule, est responsable de la défaite tandis que la victoire est allée au lanceur Mike Schultz.

L'équipe de Baltimore l'a emporté sur celle de Rochester, qui occupe le deuxième rang du classement, par 3 à 1 grâce aux efforts de Jake Schmidt. Un coup de circuit de Damon Phillips vint à l'aide de Schmidt qui remporta sa 10e victoire.

Bill Baker et Loren Babe ont mené les Chiefs de Syracuse à la victoire, au compte de 7 à 4, contre les Giants d'Ottawa.

Le joueur de champ extérieur, il devint le premier joueur à faire compter 100 points quand il cogna son 28e coup de circuit, hier soir.

Wilson s'est ainsi rapproché de Marv Rickert, des Orioles de Baltimore, qui mène la ligue dans le département des coups de circuit, avec 29.

L'excellent frappeur des Bisons a le plus de coups sûrs à son crédit, soit 163, et est deuxième chez les frappeurs avec une moyenne au bâton de .315.

Tous les points du Buffalo furent comptés à la suite de coups de circuit. Wally Post frappa en effet un coup de quatre buts à la première manche alors qu'il y avait un joueur sur les sentiers.

Johnny Ostrowski frappa un circuit pour le Toronto, à la sixième manche, pour égaler le compte. Ray Shore, qui en était à sa 50e apparition au monticule, est responsable de la défaite tandis que la victoire est allée au lanceur Mike Schultz.

L'équipe de Baltimore l'a emporté sur celle de Rochester, qui occupe le deuxième rang du classement, par 3 à 1 grâce aux efforts de Jake Schmidt. Un coup de circuit de Damon Phillips vint à l'aide de Schmidt qui remporta sa 10e victoire.

Bill Baker et Loren Babe ont mené les Chiefs de Syracuse à la victoire, au compte de 7 à 4, contre les Giants d'Ottawa.

Le joueur de champ extérieur, il devint le premier joueur à faire compter 100 points quand il cogna son 28e coup de circuit, hier soir.

Six points en première font gagner Syracuse

Circuit de 4 points contre Baker; Chuck Eisenmann excelle en relève

SYRACUSE (P.A.) — Six points à la manche initiale dont le circuit de quatre points de Bill Baker, permirent aux Chiefs de Syracuse de remporter une deuxième victoire consécutive, 7-4, sur les Giants d'Ottawa, hier soir.

Le gaucher Bill Miller, qui blanchit les Outaouais jusqu'à la septième manche, reçut le crédit de sa 13e victoire contre 3 défaites. Il perdit son étoffe à la huitième reprise et il dut être remplacé par Chuck Eisenmann qui bloqua un rallye des Giants qui avaient déjà compté trois points à cette manche.

George Bamberger, victime d'un bombardement à la première manche, accorda un autre point à la seconde. Dick Libby et George Heller blanchirent les Chiefs le reste de la partie.

Loren Babe, envoyé à l'arrêt-court à cause de blessures à Claude Corbitt et Benny Zientera, frappa quatre coups sûrs en cinq apparitions au bâton et il accepta huit coups sans erreur au champ.

Les Chiefs comptèrent leur deuxième plus grand nombre de points contre les lanceurs outaouais au cours d'une seule manche cette saison. Très tôt dans la saison, ils avaient marqué huit points contre ce même Charlie Eisenmann qui lança brillamment en relève, hier, pour préserver le triomphe de Miller.

En comptant leurs six points, les Chiefs envoyèrent tous les joueurs au marbre au moins une fois contre Bamberger. Leurs six points furent le résultat du circuit de Baker, de trois simples, d'une erreur et d'un but sur balles.

Ils enfilèrent un autre point à la seconde manche pour compléter leur pointage. Gene Markland recut un but sur balles et passa au troisième but sur le simple de Babe. Markland compta ensuite sur le long coup de Vic Power.

Les Giants atteignirent Miller à la septième reprise alors qu'ils comptaient leur premier point grâce au triple de Johnny Melkovich et au simple de Phil Tomkinson.

Ils marquèrent trois points contre Miller à la manche suivante. Eisenmann entra en scène et après avoir accordé un but sur balles à Dutch Mele, Eisenmann bloqua la route aux Giants.

Les marquèrent trois points contre Miller à la manche suivante.

Eisenmann entra en scène et après avoir accordé un but sur balles à Dutch Mele, Eisenmann bloqua la route aux Giants.

Les marquèrent trois points contre Miller à la manche suivante.

Eisenmann entra en scène et après avoir accordé un but sur balles à Dutch Mele, Eisenmann bloqua la route aux Giants.

Les marquèrent trois points contre Miller à la manche suivante.

Eisenmann entra en scène et après avoir accordé un but sur balles à Dutch Mele, Eisenmann bloqua la route aux Giants.

Les marquèrent trois points contre Miller à la manche suivante.

Eisenmann entra en scène et après avoir accordé un but sur balles à Dutch Mele, Eisenmann bloqua la route aux Giants.

Les marquèrent trois points contre Miller à la manche suivante.

Eisenmann entra en scène et après avoir accordé un but sur balles à Dutch Mele, Eisenmann bloqua la route aux Giants.

Les marquèrent trois points contre Miller à la manche suivante.

Eisenmann entra en scène et après avoir accordé un but sur balles à Dutch Mele, Eisenmann bloqua la route aux Giants.

Les marquèrent trois points contre Miller à la manche suivante.

Baseball

LIGUE INTERNATIONALE

Syracuse, 7; Ottawa, 4. Buffalo, 3; Toronto, 2. New-York, 3; Rochester, 1. Montréal à Springfield, remise, pluie.

LIGUE AMERICAINE Cleveland, 6; Washington, 4. New-York, 11; Detroit, 6. Saint-Louis, 6; Boston, 4. Chicago, 13; Philadelphie, 5.

LIGUE NATIONALE New-York, 7; Cincinnati, 4. Boston, 3; Pittsburgh, 1. Philadelphie, 3; Chicago, 2. Philadelphie, 4; Chicago, 1. Saint-Louis à Brooklyn, pluie.

AUJOURD'HUI LIGUE INTERNATIONALE Ottawa à Syracuse, le soir. Toronto à Buffalo, le soir. Rochester à Baltimore, le soir. Montréal à Springfield, (2), le soir. Washington à Cleveland.

LIGUE AMERICAINE New-York à Detroit. Philadelphie à Chicago, (2), au crépuscule et le soir.

LIGUE NATIONALE Chicago à Philadelphie, le soir. Detroit à Boston, le soir. Saint-Louis à Brooklyn, (2), le jour et le soir.

CLASSEMENT LIGUE INTERNATIONALE Montréal 85 44 659 12 1/2. Rochester 72 56 563 12 1/2. Buffalo 68 63 519 18. Toronto 62 69 473 24. Detroit 59 79 457 26. Ottawa 55 77 417 31 1/2. Springfield 52 79 397 34.

LIGUE AMERICAINE G. P. Moy. J. e. a. Cleveland 76 43 639. New-York 75 44 630 1. Boston 70 47 598 5. Chicago 65 53 581 10 1/2. Baltimore 62 457 19 1/2. Washington 47 79 402 28. Philadelphia 46 74 388 30 1/2. Saint-Louis 37 79 319 37 1/2.

LIGUE NATIONALE G. P. Moy. J. e. a. Brooklyn 74 41 643. New-York 69 51 572 7 1/2. Saint-Louis 66 56 509 16 1/2. Philadelphie 69 60 496 17. Boston 59 482 18 1/2. Cincinnati 53 64 453 22 1/2. Chicago 51 65 449 23 1/2. Pittsburgh 49 79 412 27.

Détail senior La jouë de détail entre les clubs des Mécaniciens du Service Supplémentaire et les Lions d'Aviation qui devaient avoir lieu hier soir au Stadium de la rue Le Breton a été remise à cause de la pluie. Ce soir, le St. Anthony's de René Barbeau tentera d'éliminer les Pompiers alors qu'il rencontrera ces derniers dans la troisième partie de leur série semi-finale. On sait que les Saints ont une avance de deux joutes dans cette série de la Ligue de ball-molle senior de la Cité. L'inspecteur Barbeau enverra tout probablement Don McCarthy au monticule, tandis que les Pompiers auront le choix entre Ray Marks et John Delahunty.

Buddy Rogers imite Bob Feller! Le projectile! Laurent Moquin

Par GÉRALD RENAUD

Malgré les efforts inouïs d'une foule qui lui tendait son effort mûre le plus complet, Laurent Moquin n'a pu maîtriser l'arrogant "garçon de la nature" ou "garçon naturel", hier soir.

Monsieur (nous lui faisons un bien grand faveur) Buddy Rogers s'est cru un second Bob Feller. Au lieu de tirer une balle, il employa l'excellent luteur canadien-français comme projectile. Une fois, deux fois, trois fois. Les spectateurs, pressés autour de l'arène, tentèrent de relever le paucé Laurent afin que celui-ci se fasse "organiser" une quatrième fois, mais ils ne le purent.

Rogers, le vaniteux, l'orgueilleux, le fier et le sournois, venait de vaincre le représentant du plus sympathique du populo, plus spécialement du populo en jupes. Ces mêmes jupes recrochèrent à une extraordinaire coiffure blonde de péroxide. Ensuite, ses manières directes et ardues employées dans le but de démantibuler le Beau Brummel.

Rogers gagna la chute initiale grâce à son fameux "chop" qui consiste en l'application d'un rude genou sur la gorge du rival.

Moquin, bien déterminé à annuler les chances, déclassa entièrement le digne représentant de Camden, New-Jersey, à la seconde reprise. La prise favorite de Laurent, le coup de savate, fut employé pour abattre Rogers.

Puis vint le dénouement décapitant pour les 2,500 spectateurs qui espéraient voir leur spectacle.

Autre titre pour Mlle Hart et Fry

Par GÉRALD RENAUD

Malgré les efforts inouïs d'une foule qui lui tendait son effort mûre le plus complet, Laurent Moquin n'a pu maîtriser l'arrogant "garçon de la nature" ou "garçon naturel", hier soir.

Monsieur (nous lui faisons un bien grand faveur) Buddy Rogers s'est cru un second Bob Feller. Au lieu de tirer une balle, il employa l'excellent luteur canadien-français comme projectile. Une fois, deux fois, trois fois. Les spectateurs, pressés autour de l'arène, tentèrent de relever le paucé Laurent afin que celui-ci se fasse "organiser" une quatrième fois, mais ils ne le purent.

Rogers, le vaniteux, l'orgueilleux, le fier et le sournois, venait de vaincre le représentant du plus sympathique du populo, plus spécialement du populo en jupes. Ces mêmes jupes recrochèrent à une extraordinaire coiffure blonde de péroxide. Ensuite, ses manières directes et ardues employées dans le but de démantibuler le Beau Brummel.

Rogers gagna la chute initiale grâce à son fameux "chop" qui consiste en l'application d'un rude genou sur la gorge du rival.

Moquin, bien déterminé à annuler les chances, déclassa entièrement le digne représentant de Camden, New-Jersey, à la seconde reprise. La prise favorite de Laurent, le coup de savate, fut employé pour abattre Rogers.

Puis vint le dénouement décapitant pour les 2,500 spectateurs qui espéraient voir leur spectacle.

BROOKLINE (P.A.) — Doris Hart, de Coral Gables, Fla., et Shirley Fry, de Akron, O., devinrent les championnes en double au tennis, hier, en jouant par une pluie légère.

Mais lorsque la pluie fine tomba plus abondamment, la finale en double masculin comprenant les joueurs de la coupe Davis, Frank Sedgman et Ken McGregor contre Mervyn Rose et Don Candy fut remise jusqu'à aujourd'hui.

Mlle Hart et Mlle Fry, ayant participé au tournoi pour les deux dernières années, ajoutèrent la couronne nationale à leurs victoires de Wimbledon et à leur championnat sur la France, en gagnant 6-4, 6-2, sur Mme Pat Todd, de La Jolla, Calif., et Nancy Chaffee, de Ventura, Calif.

REIDS L'ÉDIFICE DE LA GRANDE TRIBUNE

A nos anciens et nouveaux amis Nous lançons une cordiale invitation de venir à notre magasin et voir notre nouvel assortiment de mobiliers et garnitures comprenant les marques KROEHLER, SNYDER, MARSHALL, SIMMONS, KELVINATOR, BEACH, McLARY, STROMBERG-CARLSON, THOR, etc.

AMUSEMENTS GRATUITS POUR LES ENFANTS Un livre "comique" de 32 pages donné gratuitement à tous les enfants à chaque jour. Ces livres sont remplis de jeux, devinettes, casse-tête, etc. Dites à maman et papa que nous avons des souvenirs pour eux aussi.

ARTICLES D'USAGE MEUBLES QUINCAILLERIE 224, rue Bank, Téléphone 2-3721

NOTRE DEVISE "Satisfaction garantie au client"

Pour vous raser en tout confort employez les lames Bleues GILLETTE

POUR PLUS DE COMMODITÉ, ACHETEZ-LES DANS LE PRATIQUE PORTE-LAMES GILLETTE



Grâce aux lames Bleues Gillette aux tranchants extra-fins, on peut se raser plus rapidement et de façon plus rafraîchissante.

Du nouveau! Porte-lames Gillette de 20 lames avec compartiment pour vieilles lames \$1.00



VOICI UNE LAME NEUVE! ET LA VIEILLE DISPARAIT!

Porte-lames ordinaires de 10 lames \$0.95 Paquet ordinaire de 5 lames \$2.55



"Il sait porter la croix"

La croisade du Rosaire contre le communisme est une arme puissante parce qu'elle mobilise nos forces spirituelles contre le pire ennemi qui ait menacé la religion chrétienne depuis sa fondation: le communisme, qui est la négation de Dieu et la mort de toute foi, de toute espérance et de toute charité!

Nos ancêtres avaient cette foi profonde qui remue les montagnes. Ils savaient prier, et priaient souvent. Ils imploraient fréquemment le secours du Ciel contre leurs ennemis. Et à ces prières, ils joignaient le courage de défendre par les armes leurs foyers et leurs droits.

Aujourd'hui, menacés par un ennemi terrible qui rêve de détruire nos libertés religieuses, nous avons besoin de prier, et nous avons besoin aussi de lutter. Jeunes gens animés de cette foi ardente, qui voulez sauvegarder votre droit de prier, nous trouvez l'occasion de satisfaire cette admirable aspiration en vous joignant à



S'ADRESSER À: Centre de recrutement, Wallis House, coin Charlott et Rideau, OTTAWA, Ont.

AS1-16578

Service spécial d'autobus pour l'Exposition

Au cours de la semaine de l'Exposition, du 20 au 25 août inclusivement, la Commission du Transport d'Ottawa établira un service d'autobus se rendant directement du bureau de poste, angle des rues Sparks et Elgin, au terminus des autobus sur les terrains de l'Exposition à l'angle de la Cinquième avenue et de la rue O'Connor.

Le lundi 20 août et le samedi 25 août, ce service commencera à 9 h. a.m. et les mardi, mercredi, jeudi, vendredi, le service commencera à 11 h. 45 a.m. Pour le voyage de retour, les voyageurs voudront bien suivre les directives de la CTO et se rendre au terminus d'autobus, où des autobus attendront pour vous transporter en ville et après les représentations de l'après-midi et du soir à la grande estrade, des autobus se rendront du TERMINUS dans l'OUEST DE LA VILLE par l'AVENUE CARLING.

PRIX DE PASSAGE RÉGULIER PRIVILEGE DE CORRESPONDANCE

Ottawa Transportation Commission

et le spectacle continue...



CHARLIE DAoust

(Collaboration spéciale au "Droit")

LE COURRIER nous apporte deux aimables invitations: l'une du grand Frank Gorman, digne fils d'un illustre pater, pour assister aux 21 joutes régulières que les Sénateurs joueront (sans radio) à l'Auditorium (soit 21 joutes du samedi soir et 10 du mercredi) et l'autre du jovial vétéran du ski et du tennis, le président Edji (E.C.) Condon, président du tournoi national de 1951 pour les champions juniors de tennis au club Rideau. Gracias, senors!

Sur le pont des sapeurs: — Au nombre des heureux papas de 1951, le sportsman Louis Roque, qui fonde de grands espoirs athlétiques sur son fils... et que dire du grand-papa (Dr) J.M. Laframboise!... le R.P. Médéric Montpetit, O.M.I., distingué directeur de l'Institut d'Education physique de l'Université, est allé saluer l'échevin Jules Morin, président des terrains de jeux, à son kiosque des gourmets à l'Exposition, avant de retourner au Donnacona Lodge, petit paradis des étudiants près de Graciefield... Albert Kelly du Château de Grâce doit descendre de Graciefield avec un groupe de sportsmen afin de déguster les hamburgers de la troupe joyeuse de Juliet Morin.

M. et Madame Maurice Tremblay ont fait une visite-éclair à l'Expo afin de remettre au kiosque du ministère provincial des Mines les magnifiques dépliant publiés sous la direction de Sir Maurice... félicitations... Charlie Brûyère du "Citizen" en a profité pour mettre l'eau à la bouche au vieux copain du "DROIT" au sujet des beautés de Paris... le frère aîné des MM. Dalpé de Hull l'a échappé belle dimanche quand la foudre a fait voler en tous sens les briques de la cheminée no 14, rue Dollard... Paul (Pops) Laverture, populaire vétérinaire de deux guerres mondiales, opine que la banane est la meilleure nourriture des athlètes actifs... "Chief" Latendresse et sa belle Dorothée ont un nid d'amour à Toronto qui les attend après leur lune de miel... l'instructeur Clem Crowe a subi un choc nerveux à son retour de Buffalo... son lieutenant Barry French, en deuil de sa belle-mère, est retourné à Baltimore... la lettre ouverte de Tommy Gorman au sujet de la concurrence dispendieuse de la radio-hockey suscite de nombreux commentaires... oui, parfois la publicité est une arme à deux tranchants!

Les amis de la "RA" attendent toujours la construction d'un Centre récréatif des fonctionnaires... et ceux du Hull-Volant et du Saint-Charles-Estivier la construction de palais avec glace artificielle... le maire Charles Lafontaine de Saint-Michel, échevin de Montréal, a confié à son cousin Bob Lortie qu'il fera la lutte au maire Camille Houde... pour le sûr qu'Edie Quin appuiera Camillien!... Wilfrid Arvais et Coco Jarry commencent à parler du congrès international des damistes qui s'ouvrira sous peu...

La fraternité sportive partage le deuil cruel du chef GREY BURNETT des pompiers d'Ottawa à l'occasion de la mort de sa sœur... condoléances également à la famille éplorée de Mme Moïse Bazinet (née Noëlla Séguin). — R.I.P.

JACQUES BEAUCHAMP commente dans "Montréal-Matin": Si Ziggy Jasinski était un solide frappeur, il évoluerait dans les grandes lignes. Ce joueur des Giants d'Ottawa est une étoile sur la défensive à l'arrêt-court. Pour sa part, Paul Parizeau prétend dans "Le Canada" que les forwards montréalais du baseball n'appuient pas suffisamment leurs Roux maintenant que Guy Moreau a assuré Montréal du championnat dans l'Internationale... blâmera-t-on la radio? en conservant le championnat de la Mauricie à l'aviron, Richard Peck et Harlow Thompson de Deer-River (Minnesota) ont gagné le 1er prix de \$1,000 en fin de semaine à Shawinigan devant 40,000 spectateurs... nos condoléances au Dr Arcade Perrier et aux autres membres éplorés de la famille du regretté Delphis Perrier de Hawkesbury... Oscar Faubert et ses amis de Hammond viennent au parc Lansdowne se consoler de la perte de leur championnat de tennis Prescott-Russell... à Bourget, le Dr Moïse Gendron et ses collègues organisent un grand banquet en l'honneur des nouveaux champions, Jack Viau, éternellement jeune Chevalier-Légionnaire de Hull, nous fait noter que la balle qui coûtait \$1.25 dans son temps (vers 1900), se vend maintenant \$2.75 aux clubs professionnels... "Les grandes ligues dépeignent \$250,000 en ballons seulement par saison, dit Erik Jacques, mais si vous calculez que les clubs ordinaires paient \$3.65 par la balle, le peu que gagne chaque club se dépense près d'un million et demi de dollars en baseballs. Ça c'est de l'argent comme dirait Damien Cholette!"

Main, Macken et Rochon ont triomphé

WINDSOR (P.C.) — L'équipe de la coupe Davis du Canada fit une apparition un peu en retard, hier, aux Canadian Lawn Tennis Championships de Windsor, mais ils se défèrent presque immédiatement de leurs adversaires.

Le jeu fut arrêté en attendant l'arrivée de Brendan Macken, de Montréal, Lorne Main, de Vancouver, et Henri Rochon, de Montréal, arrivant par avion de la ville de Québec.

Dans la seconde rencontre pour le championnat en simples masculins, Macken défait Gert Lutzk, de Sarnia, Ont., 6-1, 6-1; Main arrête Frank Skierski, de Hamtrac, Mich., 6-2, 6-0; Rochon de son côté vainquit Mario Paperella, de Détroit, 6-0, 6-1.

Les membres de l'équipe de Québec où lundi, ils participèrent au tournoi de championnat de la province de Québec. D'autres figures bien connues du tennis canadien les accompagnaient au cours du voyage, notamment Tony Vincent, de Long Island, N.-Y., Pat Lowe, d'Ottawa et Pat Macken, de Montréal.

Mlle Lowe et Mlle Macken furent inactives hier. Vincent, classé joueur numéro deux de l'Association récréative du Service civil, entre Ron Going et Wilfrid Gauthier, a été rompu hier alors que Going affichait un score de 77. Gauthier dut se contenter de 85.

Le trophée de la R.A. ainsi que le trophée C. D. Howe, remis annuellement au meilleur golfeur et à la meilleure équipe de quatre hommes, seront félicités jeudi, à 1 heure, au bureau du R.A. Gauthier et Going se livrèrent une chaude lutte, lors du tournoi, finissant le parcours du club de golf Gatineau sur un pied d'égalité. Going l'emporta hier, toutefois, pour mériter les honneurs. Ces deux excellents golfeurs, en compagnie de B. Quintal et de Robert Bertrand, forment l'équipe du National-Canadien, gagnante du trophée C. D. Howe.

DENVER—Corky Gonzales, 126, de Denver, décisionnaire Charles Riley, 128, de Saint-Louis, dans un combat de 10 rondes. LOS ANGELES—Keeny Teran, 116½, de Los Angeles, gagne par décision contre Tommy Umeda, 120, de Seattle, en six rondes.

Hémorroïdes souffrantes Pour un soulagement rapide des piquements des hémorroïdes enflammées, procurez-vous CHINAROID chez votre pharmacien. Constaté avec quelle rapidité il aide à soulager la douleur que au piquement, voyez comme CHINAROID rafraîchit, adoucit les brûlures. Voyez comment il aide à soulager les irritations de la brûlure. Avez un seul traitement de CHINAROID, vous serez grâtes d'avoir souffert inutilement auparavant. Argent remis si non satisfait.

UTILISEZ PLASWOOD sous votre linoléum et tuile d'asphalte. Voyez votre marchand local de bois de construction ou communiquez avec A. S. NICHOLSON & SON Ltd. Burlington Ontario

Le golfeur Ron Going gagne le trophée R.A.

DIXIÈME VICTOIRE DE SUITE DE NEW-YORK

Les Giants s'approchent sûrement des Dodgers; 20e pour Bob Feller

Par la P.A.

Les étonnants Giants de New-York cogèrent les circuits qui annulèrent la partie et qui leur donnèrent la victoire après que deux hommes eurent été retirés, à la huitième, hier, pour vaincre les Reds de Cincinnati, 7-4. Ils remportèrent ainsi leur dixième victoire consécutive.

Les Giants tapèrent trois circuits à la huitième manche, Wes Westrum en cognant un de trois points, sont 17e de la saison.

Le coup survint après que Whitey Lockman eut annulé le score au moyen d'un circuit alors que Monte Irvin était en route.

Eddie Stanky commença la huitième manche avec son 13e circuit de la saison.

Les Reds cogèrent également trois circuits. Bobby Adams, Connie Ryan et Johnny Pramesa les réussirent.

20e de Feller

Bob Feller gagna sa 20e partie de la saison pour les Indiens de Cleveland, hier soir, blanchissant les Sénateurs de Washington, 6-0. La victoire permit aux Indiens de conserver leur avance d'une partie sur les Yankees de New-York en tête du classement de la Ligue américaine.

Feller ne permit que six coups sûrs en remportant sa 20e victoire de la saison. Il devient le premier lanceur des majeures à atteindre ce nombre, cette saison. Il a réussi l'exploit à six reprises au cours de sa carrière de 13 années à Cleveland. Seulement cinq autres lanceurs ont réussi cet exploit dans l'histoire de la Ligue américaine, soit Cy Young, Eddie Plank, Walter Johnson, Lefty Grove et Wes Ferrell.

Feller gagnait également sa troisième partie par blanchissage, cette saison. Larry Doby cogna son 19e circuit de la saison pour les vainqueurs. A Détroit, les Yanks déclassèrent les Tigres, 11-4. La recrue Art Schallok n'alloua que sept coups sûrs aux Tigres, pendant que les Yanks en cognaient 17 devant une foule de 36,547 spectateurs. Gene Woodling cogna deux doubles et deux simples pour les Yanks, faisant ainsi compter quatre points. Yogie Berra et Johnny Mize tapèrent des circuits pour les Yankees.

A Saint-Louis, les Browns défèrent les Red Sox de Boston, 6-4, alors que Jim McDonald n'accorda que trois coups sûrs aux rudes cogneurs bostonnais. La joute que les Cardinals de Saint-Louis devaient jouer à Brooklyn a été remise à cause de la pluie.

Ce qu'ils ont l'air

Table with 2 columns: Par la P.A. and measurements (poids, taille, etc.) for various athletes.

FRAZER-DUNTILE CO. LIMITED. Manufacturer of blocs de ciment Vibrapac, briques de ciment et pierre concassée. Distributeurs de la dynamite CIL. 130, rue Sparks. 5-1407

CARLING'S THE CARLING BREWERIES LIMITED WATERLOO, ONTARIO. IL SE RAFRAICHIT! La température doit être des plus fraîches pour rafraîchir l'ours polaire. Le plus grand de la famille des ours, il n'est, à sa naissance, que de la grosseur d'un porc-épic, mais à sa maturité, il pèse quelque fois jusqu'à trois quarts de tonne. En plus de cette pesanteur imposante, il revêt d'une peau épaisse imperméable qui le protège contre les intempéries des régions polaires... vous pouvez tout un problème. Apprenez à connaître les animaux de la nature. Visitez le jardin zoologique le plus rapproché et examinez-les. Lorsque vous apprendrez à apprécier la nature, de nouveaux intérêts vous captiveront. La nature primitive: A VOUS DE LA PROTEGER A VOUS D'EN BENEFICIER

Mercis de M. Guertin

M. l'échevin Robert Guertin de Hull, à qui l'on doit le succès immense de la soirée de lutte et de boxe de dimanche soir au Manège militaire, désire remercier tous ses collaborateurs, plus spécialement M. Lucien Cholette, président du comité de liaison de l'Association athlétique Hull-Volant. "Sans l'appui de tous, nous aurions raté notre coup", de déclarer le maestro hullois.

Programme de la Ligue senior du Québec pour la saison 51-52 (Sénateurs d'Ottawa)

- ici OCTOBRE — 13—Samedi: Sherbrooke à Ottawa. 17—Mercredi: Montréal à Ottawa. 20—Samedi: Valleyfield à Ottawa. 27—Samedi: Chicoutimi à Ottawa. 31—Mercredi: Québec à Ottawa. NOVEMBRE — 3—Samedi: Shawinigan à Ottawa. 10—Samedi: Sherbrooke à Ottawa. 14—Mercredi: Chicoutimi à Ottawa. 17—Samedi: Québec à Ottawa. 21—Mercredi: Montréal à Ottawa. 24—Samedi: Shawinigan à Ottawa. 28—Mercredi: Montréal à Ottawa. DECEMBRE — 1—Samedi: Québec à Ottawa. 8—Samedi: Sherbrooke à Ottawa. 12—Mercredi: Shawinigan à Ottawa. 15—Samedi: Chicoutimi à Ottawa. 22—Samedi: Montréal à Ottawa. 26—Mercredi: Sherbrooke à Ottawa. 29—Samedi: Valleyfield à Ottawa. JANVIER — 5—Samedi: Valleyfield à Ottawa. 9—Mercredi: Chicoutimi à Ottawa. 12—Samedi: Montréal à Ottawa. 16—Mercredi: Shawinigan à Ottawa. 19—Samedi: Québec à Ottawa. 26—Samedi: Valleyfield à Ottawa. 30—Mercredi: Chicoutimi à Ottawa. FÉVRIER — 2—Samedi: Sherbrooke à Ottawa. 9—Samedi: Shawinigan à Ottawa. 16—Samedi: Montréal à Ottawa. 23—Samedi: Québec à Ottawa. MARS — 1—Samedi: Valleyfield à Ottawa. A l'étranger OCTOBRE — 14—Dimanche: Ottawa à Sherbrooke. 21—Dimanche: Ottawa à Montréal. 25—Jeudi: Ottawa à Montréal. 28—Dimanche: Ottawa à Québec. NOVEMBRE — 4—Dimanche: Ottawa à Shawinigan. 6—Mardi: Ottawa à Chicoutimi. 7—Mercredi: Ottawa à Québec. 11—Dimanche: Ottawa à Sherbrooke. 18—Dimanche: Ottawa à Valleyfield. 25—Dimanche: Ottawa à Shawinigan. DECEMBRE — 2—Dimanche: Ottawa à Valleyfield. 4—Mardi: Ottawa à Chicoutimi. 5—Mercredi: Ottawa à Québec. 9—Dimanche: Ottawa à Sherbrooke. 13—Jeudi: Ottawa à Shawinigan. 16—Dimanche: Ottawa à Valleyfield. 23—Dimanche: Ottawa à Québec. 27—Dimanche: Ottawa à Shawinigan. JANVIER — 6—Dimanche: Ottawa à Valleyfield. 13—Dimanche: Ottawa à Montréal. 20—Dimanche: Ottawa à Sherbrooke. 22—Mardi: Ottawa à Chicoutimi. 23—Mercredi: Ottawa à Québec. 27—Dimanche: Ottawa à Shawinigan. FÉVRIER — 6—Mercredi: Ottawa à Québec. 7—Jeudi: Ottawa à Chicoutimi. 10—Dimanche: Ottawa à Shawinigan. 17—Dimanche: Ottawa à Sherbrooke. 21—Jeudi: Ottawa à Chicoutimi. MARS — 2—Dimanche: Ottawa à Valleyfield.

Murphy favori à 7 contre 5 pour triompher du champion Joey Maxim

NEW-YORK (A.F.P.) — On évalue à 10,000 environ le nombre de spectateurs qui assisteront ce soir au Madison Square Garden au match Joe Maxim-Bob Murphy comptant pour le titre mondial des poids mi-lourds. Murphy est favori à 7 contre 5. Les bourses des boxeurs seront les suivantes: Maxim obtiendra 40 pour cent de la recette nette de la réunion, plus le même pourcentage sur les droits de radio et de télévision qui s'éleveront à \$100,000. Murphy recevra 20 pour cent. Le combat qui se déroulera en 15 reprises ne comporte pas de match revanche. Maxim a livré 96 combats, en a gagné 75, perdu 17, 4 matchs nuls. Il a gagné 19 fois par K.O. et a perdu une fois par K.O. Murphy a livré 65 combats, en a gagné 60, perdu 5, a infligé 55 K.O. et à deux reprises a été battu par K.O.

Quelle performance! ... grâce à la GAZOLINE ESSO. Faites le plein de gazoline Esso puis prenez la route. Vous constaterez immédiatement une grande amélioration dans la performance de votre voiture! La gazoline Esso est un carburant moderne que l'on améliore continuellement afin d'obtenir un rendement bien équilibré—puissance souple et abondante, accélération rapide et protection contre le cognement du moteur et la vaporisation de l'essence. Adoptez la gazoline Esso—vous roulez sans soucis.

IL SE RAFRAICHIT! La température doit être des plus fraîches pour rafraîchir l'ours polaire. Le plus grand de la famille des ours, il n'est, à sa naissance, que de la grosseur d'un porc-épic, mais à sa maturité, il pèse quelque fois jusqu'à trois quarts de tonne. En plus de cette pesanteur imposante, il revêt d'une peau épaisse imperméable qui le protège contre les intempéries des régions polaires... vous pouvez tout un problème. Apprenez à connaître les animaux de la nature. Visitez le jardin zoologique le plus rapproché et examinez-les. Lorsque vous apprendrez à apprécier la nature, de nouveaux intérêts vous captiveront. La nature primitive: A VOUS DE LA PROTEGER A VOUS D'EN BENEFICIER

Cavarretta engagé officiellement pour la saison 1952 par les Cubs

PHILADELPHIE (P.A.) — Phil Cavarretta, des Cubs de Chicago, connaît maintenant le sens du diction: "Ne croyez pas tout ce que vous entendez". Hier, un mois seulement après son engagement comme géant temporaire des Cubs, il fut nommé pilote pour la saison 1952. Le premier but de 35 ans signa son contrat hier, à la gérance du club. Il remplace Frankie Frisch, qui finit son contrat de deux ans à la tête des Cubs. Auparavant, il n'était qu'en fonction temporaire, c'est-à-dire jusqu'à la fin de la saison 1951. Phil K. Wrigley disait à cette époque: "Après la saison, il pourra se retirer et gérer l'un de nos clubs dans les ligues mineures. Il prendra de l'expérience et pourra revenir, prêt à remplir ses fonctions ici." Cavarretta résolut d'entreprendre la tâche de communiquer de son esprit combattif à un club qui était en septième place. Les Cubs sont encore en septième place, mais une amélioration se fait sentir. Sous Frisch, les joueurs complirent une moyenne de 438. Dans leur 18 premières parties sous Cavarretta, les Cubs atteignent la moyenne de 500; dans leurs 34 dernières parties, jusqu'à leur double défaite d'hier soir leur moyenne était de 471. Cavarretta a passé son entière carrière majeure avec l'équipe de sa ville natale, les Cubs. Sa meilleure année fut en 1945, alors que les Cubs remportèrent leur dernier championnat. Cette année-là, il frappa pour une moyenne de 355 pour se classer premier de la Ligue. Il gagna alors le titre du joueur le plus utile à un club.

Autres nouvelles sportives en page 16

Les meneurs Par la Presse associée LIGUE NATIONALE Au bâton—Musial, Saint-Louis, 366. Points—Kiner, Pittsburgh, 101. Points produits—Kiner, Pittsburgh, 90. Coups sûrs—Ashburn, Philadelphie, 169. Doubles—Dark, New-York, 32. Triples—Musial, Saint-Louis, et Bell, Pittsburgh, 9. Coups de circuit—Kiner, Pittsburgh, et Hodges, Brooklyn, 34. Buts volés—Jethroe, Boston, 27. Lanceurs—Roe, Brooklyn, 16-2; Maglie, New-York, 17-5-773. Retraits au bâton—Newcombe, Brooklyn, 121. LIGUE AMERICAINE Au bâton—Fain, Philadelphie, 337. Points—Minoos, Chicago, 97. Points produits—Williams, Boston, 107. Coups sûrs—DiMaggio, Boston, 155. Doubles—Noren, Washington, 31. Triples—Minoos, Chicago, 13. Coups de circuit—Ted Williams, Boston, 26. Buts volés—Minoos, Chicago, 24. Lanceurs—Fellers, Cleveland, 20-5—800; Morgan, New-York, et Kinder, Boston, 8-2—800. Retraits au bâton—Raschi, New-York, 125.

À L'EXPOSITION VISITEZ LE MAGASIN C.T.C. Seulement 7 blocs au nord du terrain BATTERIE MOR-POWER VENTE d'échanges \$4. pour votre vieille batterie. Cette Allechante AUBAINE D'ÉCHANGE EST EN PLUS DES ÉPARGNES RÉGULIÈRES AU CANADIAN TIRE MOR-POWER 39 plaques — GARANTIE DE 18 MOIS PRIX DE LISTE RÉGULIER DU MANUFACTURIER, \$17.65. Prix du C.T.C. 14.55 Déduisez \$4.00. Si vous échangez votre vieille batterie. CALCULEZ VOUS-MÊME! Nous sommes d'accord que votre nouvelle BATTERIE MOR-POWER vous offre les plus grandes aubaines que vous ayez jamais vues. 101 AMPÈRES, Mor-Power de 39 plaques—Absolument garantie pour 18 mois—101 AMPÈRES, Mor-Power de 39 plaques—Absolument garantie pour 18 mois—Fabriquée pour l'action et la longue durée—AU PLUS BAS PRIX! Rappelez-vous ceci—en plus des grandes aubaines lorsque vous la comparez à toute autre batterie d'une égale valeur—VOUS OBTENEZ EN PLUS \$4 POUR VOTRE VIEILLE BATTERIE. SEMBLABLES ÉPARGNES POUR TOUS LES AUTOS ET CAMIONS LA PLUS FORTE GARANTIE DE BATTERIE JAMAIS ÉCRITE. Toutes les batteries Mor-Power sont absolument garanties pour 18 mois, 24 mois ou 36 mois suivant le genre. Vous êtes protégés contre les dommages accidentels de la batterie; comprenant feu, accident, gelée, bris, décharge ou autres manques qui puissent se présenter dans le cours de la conduite normale; avec remplacement ou remboursement de votre argent — à votre choix. Vous ne payez que pour le service rendu. NOUS LIVRONS ASSOCIATE STORE 680, rue Bank OTTAWA, ONT. Lercy & MacNish Telephone 6-3608

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (divers)

DEMOLITION, 143, rue Queen, angle O'Connor; brique, \$5 le mille et plus; il y a en équivalent de la brique neuve; grande quantité; système d'arrosage, bon marché; escalier de sauterie; masonrie; cadres de châssis. 18-206

DIVAN 3 morceaux, 31 Carillon, Hull, Tel: 7-3954. 18-195

EQUIPEMENT DE RESTAURANT

Cassés enregistrés remis au point, balances, broyeurs électriques à viande, trancheurs à viande à la main, poêles à frites françaises électriques, grils électriques, urnes à café tables à vapeur peiseurs à parates, vaste assortiment de marmittes d'aluminium, vaissellerie et coutellerie. Ottawa Store and Kitchen Equipment Co., 240 Bank, Ottawa. Tel: 2-012. 18-300

ECHANGEZ vos vieux meubles pour des neufs. Vos vieux meubles sont acceptés comme paiement partiel sur des neufs. — Johnson Furniture Store, 38 Queen (2^e bloc à l'ouest de Bank). Bas loyer bas prix. 5-5147. 18-300

FILIERES en acier, grandeur de mètres et form. legal. Forst Brothers, 2-9407. 18-300

FOURNAISE à l'huile Coleman; poêle Bélanger avec système à l'huile; aussi prêt-à-cuisiner et quelques articles de ménage. Cause de départ. S'adresser: 45 Vaudreuil. 18-198

NOTRE VENTE D'EXPOSITION

SE CONTINUE TOUJOURS REDUCTION

10% SUR NOS POELES AU CHARBON ET AU BOIS, DURANT NOTRE VENTE

COLONIAL FURNITURE COMPANY

Ouvert de 9 h. a.m. à 6 h. p.m. du lundi au samedi

403, rue Bank 6-2371 (près Waverley) 18-196

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messagerie Spécialisés en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi W. Sparks & S^{cs} — Tel: 8-0301.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	COMPTE	INSERCTIONS
1 à 10	30	63
11	33	74
12	36	81
13	39	88
14	42	95
15	45	101
16	48	108
17	51	115
18	54	122
19	57	128
20	60	135

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes \$ & %, etc., comme des mots entiers et l'adresse comme un casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce DÉBITÉ.

Les annonces débitées sont sujettes à un surcharge de 30 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES
Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion \$1.00
Insertions subséquentes 0.75
La mémorial, 50 mots 1.00
Le mot additionnel 0.03
Annonces légales en 6 points: fédérales, provinciales, municipales ou autres, la ligne 18c
Classées en caractère-étalage, minimum 20 lignes,
Occasionnelle la ligne 8c
25 insertions la ligne 7c
Titre spécial hors liste 20c
Pour faire suivre réponses au casier 10c
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.
Le Droit se réserve le droit de refuser sans avis, toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HEURES DE FERMETURE

pour les annonces classées
Edition du jour — 10.30 a.m.
tous les jours excepté le samedi, à 9 heures p.m.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m.
après.
3-4066

A vendre (divers)

Bardeaux d'asphalte
Insul-bric
Lambris

M. Zagerman & Co.
100, Chemin Bayview
8-5204

FOURNAISE à l'huile "Quaker" avec réservoir. S'adresser: 172 Saint-Patrice. 4-2508. 18-196

FOURNAISES de caves Beach air chaud ou sans tuyau (pipeless) 276, bcul. Saint-Joseph. 77-4023, après 6 h. 77-6516. 18-300

LINGE usage, bon marché. Fillettes 10-12 ans. Aussi grande personne. 350 Cumberland. 18-195

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre. Pour ou réparer toutes marques. Eug. Roy, 197 Principale. Hull. Tel: 77-8012. 18-300

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty articles de plomberie, clôture Frost, toiture, Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tel: 2-3943. 18-300

MOBIlier de salle à manger de 8 pièces, en chêne solide, bon état; à sacrifier, cause déménagement. 72-1249. 18-197

MOBIlier de cuisine, poêle à bois et charbon. 77-2165. 18-195

MOBIlier de boudoir, 3 morceaux, en rotin; spécial, \$10. A Belanger (détail) Limitée, 215, rue Montcalm. 18-300

MOULES en caoutchouc, pour fabriquer objets religieux et bibelots de toutes sortes. 359 Nelson. 18-211

PARTIES d'automobile Dodge 1934, et meubles, Angle Saint-Rédempteur et Frontenac. 18-196

POELe, en bon état. 77-8596. 18-196

POELe Beach, bois et charbon, 6 mois d'usage, \$50. — 151 Laval, Eastview. 18-198

POELe bois, un an d'usage; mobilier salle à manger, pupitre. — 5-0582. 18-198

POELe émail blanc, propre. 208 Hinchey, 4-7266W. 18-196

RADIO COMBINE avec disques; excellent état. S'adresser: 17, rue Champlain, Hull, de 6 à 8 h. (soir). 18-197

REFRIGERATEUR, mobilier de salon, poêle, propres. 77-1487. 18-198

REFRIGERATEUR électrique, en bon état, \$10; rangette avec contrôle de fourneau automatique, un an d'usage, \$50. — 37 Eddy, Hull. 18-197

2 BOULLOIRES

LEGEREMENT USAGES en excellent état de fonctionnement

A-Bouilloire "HRT" de 175 c.v. de 20" de long par 6" de diamètre, total de 76 tuyaux de 4" de diamètre, d'une pression de 125 livres.

B-Bouilloire "HRT" de 100 c.v., 16" de longueur par 5 1/2" de diamètre, total de 78 tuyaux de 3 1/2" de diamètre, pression de 140 livres.

Ces deux bouilloires sont actuellement en opération et sont approuvées entièrement pour l'année 1951. Les deux sont équipées d'un foyer automatique MacLean avec alimentation par en dessous.

Tous les accessoires sont en très bon état

\$2,500.00 chaise cune

Peuvent être vues à

VAIL'S LTD.
388, rue Wellington (angle Bay)

REFROIDISSEUR "Coke" et "Pepsi", réfrigérateurs pour crème glacée ou viande, comptoir en alu-borite. Très bon marché pour argent comptant. 77-1566. 18-195

RESERVOIR à eau chaude avec thermostat pour poêle à gaz "Esso". 77-4477. 18-197

ROBE de mariage blanche, en dentelle chantilly et satin. Taille 14. 8-3613-7. 18-196

SOUFFLEUR (stoker) "Iron Fireman", à coté \$600; à vendre, meilleure offre. Travaux de démolition, 143 Queen. 18-196

STUDIO et 2 chaises, bon état. — 8-0985J. 18-195

TAPIS crochetés 18 x 36 à \$2.00 Miel ambre à 18 sous le livre, par 70 livres. Envoi C.O.D. Françoise Bourassa, Saint-Barnabé, comté Saint-Maurice. 18-195

TUYAUX D'EGOUTS vitrifiés: 4, 6, 8 et 10 pouces, maintenant en stock. T. F. et autres raccordements. Tuiles de cheminées de toutes grandeurs. Blocs de cheminée "inter-locking" solides ou ventillés. Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Wrightville. 77-8686. 18-300

RESERVOIRS A EAU CHAUDE
No 30 galvanisés ou en cuivre maintenant en assortiment

M. ZAGERMAN Co. Ltd.
100, Chemin Bayview. 8-5204

A vendre (divers)

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. Johnson Furniture Store, 381 rue Queen (2^e bloc à l'ouest de Bank) 5-5147. 18-300

VOYEZ notre bel étalage de toutes sortes d'équipement de boucherie et restaurant. Vous pouvez éparpiller de l'argent en achetant directement de nous. Tout équipement entièrement garanti. Conditions d'échange. York Butcher and Restaurant Supply, 274, rue Dalhousie, 4-4517. 18-300

A vendre ou à louer

ATTENTION: robes, voiles, manchettes, sandales, pour mariées et filles d'honneur, etc. Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 20-300

ROBES DE MARIÉES et de soirée à louer. Tel: 77-7980. 20-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, pour soires, etc. 37 Saint-Henri. Hull. 77-1188 ou 77-9967. 20-300

A louer (bureaux)

1,000 PIEDS DE NOUVELLE superficie moderne de bureaux

RUE PRINCIPALE, HULL. Appropriée à tout usage

S'adresser à M. CHATEAUVERT 85, rue PRINCIPALE HULL 21-198

A louer (logement)

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, 61 Frontenac, Hull. 77-4759. 22-197

LOGIS à louer, Deschênes. Tel: 77-1271. 22-195

LOGIS 3 pièces. — 199 Dalhousie. S'adresser après 8 h. 22-195

LOGIS neuf, 3 pièces, \$75 par mois. Centre Hull. 77-6070. 22-198

2 LOGIS éclairés, chauffés. Tel. de 5 h. 30 à 7 h. 77-8248. 22-197

A louer (chambres)

CHAMBRE, usage du téléphone; pension si désirée. 154 Nicolet. 77-7933. 23-196

3 CHAMBRES bien meublées, service de gril. 163A Notre-Dame, Hull. 23-198

2 CHAMBRES meublées, entrée privée; privilèges. Tel: 77-7800. 23-196

CHAMBRE meublée avec permission de cuisine, Hull. 77-8473. 23-196

CHAMBRE à louer. S'adresser après 5 heures, 46 Bruyère. 23-197

CHAMBRE, près rue Principale, téléphone, réfrigérateur, privilèges. Tel: 77-6523. 23-198

CHAMBRE meublée, 2 adultes, eau chaude; près Statistiques. — 32 Baird. 77-6584. 23-196

CHAMBRE meublée, une personne, privilèges. 53 Rouville. 77-8255. 23-199

DANS QUARTIER RESIDENTIEL, belle grande chambre à louer; pas de cuisson, Ottawa. 6-4650. 23-198

GRANDE CHAMBRE non meublée. 111 Echo Drive, Ottawa-Est. 23-196

GRANDE CHAMBRE et cuisinette, chauffées, éclairées, eau chaude. 3-8641. 23-197

GRANDE CHAMBRE pour 1 ou 2 jeunes filles. 5-9573. 23-196

GRANDE CHAMBRE meublée, en avant, dames ou demoiselles de préférence; privilèges. Tel: 3-8351. 23-197

A louer (divers)

LITS d'hôpital à louer. Signaler: 77-9113. 24-300

ROBES DE MARIÉES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. Aussi "blazers" pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 24-300

Chambre et pension

CHAMBRE et pension, 265 Notre-Dame, Hull. 77-7722. 26-198

Villégiature

CHALET lambris de billes, valeur \$1200 pour \$600; devra être déménagé d'Uplands; 18 x 24; vérandas 8 x 24. Une aubaine. Pourrais faire coquette maison d'hiver. 2-3818. 26A-198

CHALET meublé, électricité, service autobus, 9 milles d'Ottawa. 3-5977. 26A-198

CHALET "log sidings", valeur de \$1200 pour \$600; devra être déménagé d'Uplands; 18 x 24; vérandas 8 x 24. Une aubaine. Pourrais faire coquette maison d'hiver. 2-3818. 26A-198

GREVE TREMBLAY. — Camp à louer; 20 milles d'Ottawa. 5-5537. 26A-198

LAC DES PLACES: Camps à louer, électricité. S'adresser: Mme Henri Richer, Plantagenet, Ont., R.R. no 1. Tel: 38-8-33. 26A-204

LAC DES PLACES: Camps à louer, électricité, 3 dernières semaines d'août. S'adresser: Mme Henri Richer, Plantagenet, Ont., R.R. no 1. Tel: 38-8-33. 26A-31 août

PARADIS DE BLUE SEA A LOUER: Châssis moderne meublés, lits confortables, ustensiles de cuisine, électricité, eau courante, toilettes, plage magnifique. Tel: 77-3523. 26A-300

Occasions d'affaires

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. — Titley. Tel: 3-1547. 27-309

Automobiles et accessoires

VENTE SERVICE
Dépositaires autorisés

MERCURY LINCOLN "METEOR"

BLONDIN MOTORS

198, rue Montcalm, Hull. 3-6297

5 & 5 AUTO PARTS

PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. Tel: 8-0310. 29-300

GENERAL BEARING SERVICE

ROULEMENT Timken et S-K-F (Ball and roller bearing) — 96 Queen-ouest, 8-1345. 29-300

BAKER BROS CO. LTD AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

Pièces et Service d'Autos Ford

POUR TOUS LES MODELES

Nous avons un assortiment complet de véritables PIÈCES pour tous les produits Ford

Marchands Ford Monarch DEPUIS 28 ANS

Campbell Motors

OTTAWA LIMITED
180, rue Slater. 2-9443

Motocyclottes

V. CLOST Indian BSA Sales-Service, 392, Chemin Richmond. 72-4940. 29A-300

Transfert-camionnage

ENTREPOSAGE de meubles, emballage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tel: 77-8944. 30-300

Radios et accessoires

COTTON RADIO CLINIC, 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-300

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay, 4-3840. 31-300

RADIO, rasoirs électriques, réparations. General Radio Sales, 271, rue Bank, 4-6292. 31-300

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. — Monarch Radio, 331 Dalhousie, 5-4113. 31-300

Combustible

A.B.C. WOODYARD — Slabs mélangées: corde \$8; 1/2 corde coupée \$5; gros voyage \$3. Tel: 9-972. 32-300

M. YVON ARBIQUE, scieur de bois. 52 Labelle. Tel: 77-4904. 32-214

ALARY MAURICE — Slabs de bois mort, la corde coupée \$10; 1/2 corde \$5; gros voyage \$3. Tel: 77-5722. 32-300

ARVISAIS, Wmrid, bois franc et bois mou 258 Maisonnette, Hull. Tel: 77-4887. 32-300

LAMBERT, Tel: 77-1143. Bois sec coupé, le voyage \$3, \$4.50, \$5.50. Bois franc 4 pieds bois mou. 32-300

SCIEUR DE BOIS: R. Maisonneuve, 69 Lois, Hull. Tel: 77-9816. 32-208

JOSEPHINE

Harry Cook Syndicate

Est-ce que l'inflation en est à ce point, ou est-elle trop paresseuse pour compter ?

Brûleurs à l'huile

BRULEURS à l'huile "mèche" silencieux automatique — aussi fourniture Service garanti R. Henri, 219 John, Eastview 6-2773. 33-300

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. 2-5219. 33-300

Fourrures

L. CARDASH, 354, Rideau, 4-1123. Prix réduits d'août, réparations et remodelage de fourrures. 34-203

Matériaux de construction

BLOCS DE CHEMINÉES EMPLOYEZ les blocs "Inter-locking" pour vos cheminées. Moins coûteux, moins d'ouvrage. Aussi, autres genres de blocs de cheminées et de blocs de construction de toutes grandeurs. De plus, nous avons des blocs de 8 po et 10 po. limitation de pierre. HULL CONCRETE PRODUCT Tel: 77-8221. 35-300

Argent à prêter

PRETS SANS ENDOSSEURS aux COUPLES MARIÉS POUR FINS DIVERSES

Tout prêt protégé par une assurance-vice sans frais additionnels

TRANS CANADA CREDIT LIMITED

Chambre 101 Edifice Plaza 46, rue Rideau — Ottawa TEL: 5-7180 No 4

Argent demandé

ARGENT demandé sur premier hypothèque. 2-2996 après 5 h. 37A-197

Cours privé

LECON musique, piano, accordéon; prix raisonnable. 350 Montgomery, Eastview. 6-2277. 40-257

Cartes d'affaires

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55 1/2 Williams. 41-300

TOITURES DE TOUS GENRES

Réparations — Couvertures en bardeaux et Ouvrages de métal en feuilles

J. D. SANDERSON

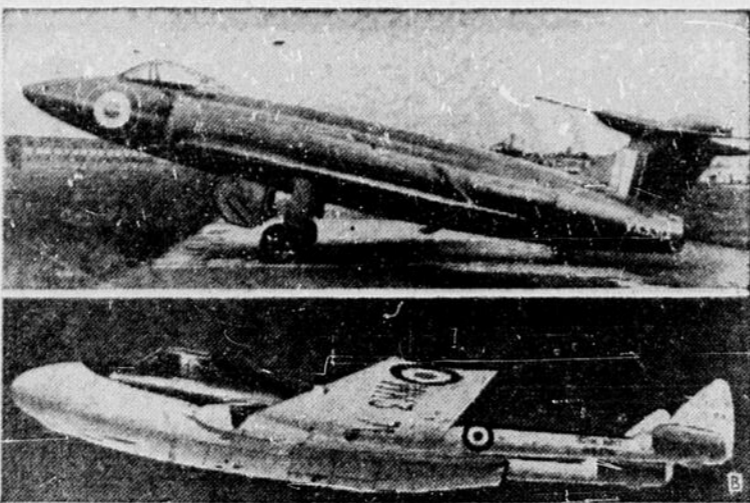
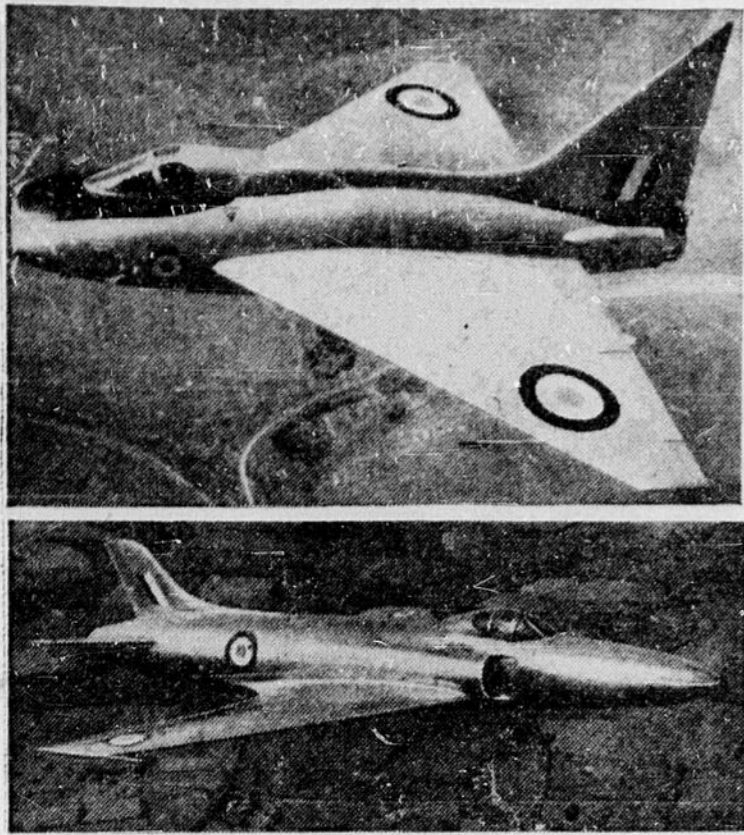
COMPAGNIE — COUVREURS
575, rue McLEOD. Tel: 8-3125

Dactylographes

DACTYLOGRAPHES Underwood portatives et régulières aubaines Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Strnad à vendre et à louer — Underwood Limited, 203, rue Queen. 2-3521. 41A-300

Photographes

CHAMPLAIN MARCIL — Mariages, banquets, enfants, etc. 298 Crichton, tel: 6-2569. 42-300



Les Anglais, pionniers de l'avion à réaction, redoublent leurs forces aériennes, déjà doublées, avec un programme de défense nationale de 13 milliards. Cette photographie nous montre les quatre plus récents modèles de chasseurs à réaction. Ce sont: en haut à gauche, le Boulton Paul P.111, dont les ailes rappellent la lettre grecque "D" (delta), avion d'essai. Les détails de son fonctionnement sont gardés secrets. En bas, à gauche, un avion d'essai, le Vickers Supermarine 535, mû par un moteur Rolls Royce; avec ses ailes rejetées en arrière, cet avion possède une vitesse exceptionnelle et peut monter à une très haute altitude. En haut à droite: le chasseur H.P. 88, construit par la Hendley Page et la Blackburn and General Aircraft, activé par un Rolls Royce. En bas, à droite, le De Havilland Sea Venom, mû par un moteur à turbine de Havilland Ghost. Muni du radar il transporte un équipage de deux hommes.

Kapuskasing

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — La ville de Kapuskasing recevra la visite royale, le 8 octobre prochain. Les distingués visiteurs arriveront à 3 heures de l'après-midi, par avion, pour repartir le lendemain.

Les cadets de Kapuskasing sont arrivés le 17 août, d'un séjour de trois semaines, à Ipperwash. Nous avons remarqué dans le groupe, Maurice Rochette, Conrad Nadeau, Claude Joly, Harold Mélangon, Lyold Haggart, Robert Haggart, Emery Dumais, John McClutche, John McDonald, B. Black.

M. et Mme Alfred Cadieux est de retour d'un voyage qu'elle fit à Sudbury et se rendit aussi à Niagara Falls. Dans la province de Québec, elle visita Sainte-Anne-de-Beaupré, Québec, Lachine et Montréal. Elle fit le voyage accompagnée de son neveu, le R.P. Lionel Labelle, P.M.E., de sa mère, Mme Béatrice Labelle, et de son frère M. Lorenzo Labelle.

M. et Mme Athanase Poulin, de Riverside Drive, ont assisté aux funérailles de leur beau-frère, M. J.-B. Paquette, de Lefavre, Ont.

Mlle Thérèse Poulin, de Montréal, est arrivée à Kapuskasing, pour des vacances de huit jours.

M. et Mme Omer Poulin sont de retour de vacances aux États-Unis, où ils ont visité leur tante religieuse, R.S. Marie-Céline de Saint-Pierre, fille de la Sagessse et se rendirent aussi à Montréal, Joliette, Berthier et Lefavre.

M. et Mme Octave Joly, Dalrymple, partent sous peu pour visiter Sudbury et les environs. Ils se rendront également à Toronto, pour visiter l'exposition, avant leur retour à Kapuskasing.

Johnny Wagoner et Pete Gossich devraient renforcer les Riders

Deux nouvelles figures, dont l'une est connue, firent leur apparition hier à la pratique régulière des Riders, au collège Saint-Patrick. Il s'agit d'un jeune venant de Hamilton, Pete Gossich, qui fait honneur à ses 210 livres. L'autre est John Wagoner, joueur de ligne qui en est à sa troisième saison avec les Riders.

Un nouveau joueur est attendu au sein de l'équipe, dans la personne de Bob Murphy, joueur de centre, qui s'alignait avec les Aigles de Philadelphie dans la ligue professionnelle nationale des États-Unis. La saison dernière il était avec le Patterson, N.J., il se blessa et dut être au repos le reste de la saison. Il doit se joindre à l'équipe aujourd'hui.

Wagoner arriva un peu en retard pour la pratique d'hier. Il fit 350 milles, de sa ville dans la Caroline du sud et après avoir vu la pluie toute la journée lundi, il arriva à Ottawa hier après-midi pour trouver l'exposition en pleine activité. Durant le trajet entre le parc Lansdowne et le collège Saint-Patrick, il fut retardé par la circulation et arriva en retard pour le début de la pratique.

Il semble en excellente condition physique. Clem Crowe, instructeur

des Riders, s'en servit hier comme aile intérieure. Mike Kalapos, qui conduisit en automobile Bill Leonard à Youngstown, O., téléphona disant qu'il avait été retardé. Il sera toutefois en temps pour la pratique de cet après-midi.

La boxe

Par la Presse associée
PORTLAND, Oregon — Harry (Kid) Matthews, 172, Seattle, triomphe de Jose Basora, 172, de New-York, à la 4ème ronde.

Les six meilleurs

Par la P. A.			
Joueur et club	J. A. B. P. C. Moy.		
Marshall, Cardinals	114 421	69 124	366
Ashburn, Phillies	119 435	75 169	341
Robinson, Dodgers	111 392	71 132	337
Fain, Athletics	88 297	87 160	337
Minnis, White Sox	116 421	97 141	335
Kell, Tigers	112 450	79 150	333
Points produits — Ligue Nationale:			
Kiner, Pirates, Irvin, Giants, 90.			
American: Williams, Red Sox, 107.			
Circuits — Ligue Nationale:			
Kiner, Pirates, Hodges, Dodgers, 34.			
American: Williams, Red Sox, 26.			

HONOLULU — Henry Davis, 133½, Honolulu, décisionne Enrique Bolanos, 137¼, de Los Angeles, en 10 rondes.

Autres nouvelles sportives en pages 12-13

Faits divers

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — Le sergent Sylvio Corbell, du 27e Régiment, est actuellement en vacances chez ses parents, M. et Mme William Corbell. Le sergent Corbell est arrivé récemment de la Corée et partira demain pour Toronto.

Ils traverseront en Allemagne sous peu. Le soldat Ernest Despases est en congé chez ses parents, M. et Mme Isidore Despases, de Brunetville. Il retournera sous peu afin de rejoindre son régiment qui partira pour l'Alberta.

M. et Mme Arthur Lescard sont arrivés d'une vacance dans la province de Québec, où ils ont visité leur fille à Magog. Ils se rendent à Montréal, Ottawa, Hull et Sturgeon Falls.

M. et Mme Alfred Boudreau sont partis hier pour Sturgeon Falls, où ils visiteront la R.S. Sainte-Hélène-du-Sauveur, F.D.S., sœur de M. Boudreau. De là, ils se rendront à Sudbury, visiter M. et Mme Armand Jobin. Ils sont accompagnés de leurs enfants: Diane et Robert.

M. et Mme Ovila Gauthier sont revenus d'une vacance de six semaines dans l'Ouest. Ils passeront deux semaines à visiter de nombreux parents. Ils se rendront également à Calgary, visiter l'Exposition et le Stampede.

Fasset, Qué.

FASSETT — (D.N.C.) — M. et Mme Charlemagne Gendron, Mme Rodolphe Casavant, Mme Edouard Gendron et M. J. Gendron étaient de passage à Bourget, en fin de semaine.

M. Jacques Gendron, de Montréal, passé ses vacances chez sa grand-mère, Mme Edouard Gendron.

M. et Mme Alias Martel et leurs enfants Hélène et Thomas, de Montréal, visitaient leurs parents, M. et Mme Ovila Martel et Mlle Isabelle Thomas.

Mme Gaspard Dacier recevait en fin de semaine, M. et Mme Alcide Cardinal, de Montréal; Mme Hector Lalonde, de Sainte-Anne-de-Bellevue et Mme Hormidas Chalifoux, de Buckingham.

Récemment, M. et Mme Hilaire Bédard, de Thurso; M. et Mme Percy Dyers et leurs enfants Shirley et Robert, de Rouyn, rendaient visite aux familles Albert Thomas et Xavier Millette.

M. et Mme George Myers, M. Rossire Doutre et Mme Charlie Kells, de Montréal, passaient la fin de semaine chez M. et Mme Isidore Legris.

M. et Mme Yvon Bériault et leurs enfants, d'Ottawa, passent leurs vacances à leur chalet de Fasset.

Mme Rodolphe Casavant, de Cookshire, visite sa mère, Mme Edouard Gendron.

M. et Mme Isaie Bédard, de North Bay, prennent le dîner chez M. Xavier Millette, lundi dernier.

Mme Téléphore Lalonde était de passage à Hawkesbury, dimanche.

Dimanche dernier, les membres de la chorale de Fasset ont brené en excursion. Ils visiteront les Mille Îles, le collège militaire de Kingston, ainsi que le fort Henry. M. le curé Adéodat Benoit les accompagnait.

Tirage annuel au Camp Saint-Louis

"Le tirage annuel des deux couvertures de laine "Ayers" a eu lieu, au Camp Saint-Louis, le 7 août et le 20 août. Les heureux gagnants sont M. l'abbé Joseph Hébert, directeur spirituel au Grand séminaire d'Ottawa, et M. Florian Gauthier, 3, rue Springfield, Ottawa.

M. l'abbé Arsène Hébert, directeur du Camp Saint-Louis, adresse ses plus sincères remerciements à toutes les personnes, qui ont contribué au succès de ce double tirage."

Funérailles de M. A. Brisebois

ALFRED (D.N.C.) — En l'église Saint-Paul de Plantagenet, le samedi 19 août, avaient lieu les funérailles de Abraham Brisebois, époux de Emilia Lafrance, décédé à l'âge de 65 ans.

Un long cortège, précédé d'un landau de fleurs, quitta la demeure du défunt, à Plantagenet, pour se rendre en l'église paroissiale.

M. le curé A. Chénier fit la levée du corps. Le service fut chanté à 10 heures par M. l'abbé G. Bédard, vicaire de la paroisse, assisté de M. l'abbé R. De Varenne, comme diacre et de M. l'abbé C. Gratton, comme sous-diacre.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial. Les porteurs étaient MM. Ovila Saint-Pierre, Napoléon Saint-Jean, Lucien et Lionel Lavergne, Charles Lalonde et Donat Labrosse. Les funérailles étaient sous la

Appel urgent aux donneurs de sang

MONTREAL — (P.C.) — Un porte-parole de la banque de sang de la Croix-Rouge a déclaré hier soir qu'il ne reste que 23 bouteilles de sang pour approvisionner 58 hôpitaux qui en utilisent normalement 1,500 chaque semaine.

Le major-général E.J. Renaud, vice-président de la section provinciale de la Croix-Rouge, a déclaré que la situation est critique. Il a lancé un appel urgent à des volontaires "en faveur d'hôpitaux où les patients attendent des transfusions".

Retour d'outre-mer

MONTREAL — (P.C.) — Trois officiers de l'armée canadienne revenant d'outre-mer sont parmi les personnes qui sont arrivées ici hier soir à bord du paquebot EMPRESS OF FRANCE.

Le major-général S. F. Clark est rentré de Londres où il agissait comme président de l'état-major canadien conjoint; le colonel H. E.T. Doucet arrive de La Haye où il était attaché militaire, et le colonel R. E. Hogarth est revenu de Belgrade où il occupait le poste d'attaché militaire.

Cérémonie des Anges, à la jeune C. Brown

ALFRED (D.N.C.) — Le samedi 18 août, est décédée subitement à la demeure de ses parents, Caroline Brown, enfant de Basil Brown et d'Irène Darragh, à l'âge de trois ans.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre ses parents, quatre frères et deux sœurs.

La cérémonie des Anges eut lieu le dimanche 19 août, à trois heures, en l'église paroissiale de Pendleton. M. l'abbé C. Lauvrière, d'Ottawa, officiait.

L'inhumation eut lieu au cimetière du même endroit. Les funérailles étaient confiées à la maison Lamarre et Fils, d'Alfred.

Le tabac qui procure une véritable détente

COMFORT
TABAC À PIPE

Supérieur par son arôme et sa saveur
UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

POUR LA RENTRÉE DES CLASSES... VOYAGEZ ÉCONOMIQUEMENT

PAR LE PACIFIQUE CANADIEN

Choix de places dans les wagons climatisés
COACHS
WAGONS-SALONS
SECTIONS
ROOMETTES
COMPARTIMENTS
CHAMBRETTES
SALONS-LITS

ET CONFORTABLEMENT moelleux fauteuils et wagons climatisés

Pour votre voyage de retour, au collège ou au couvent, prenez un train du Pacifique Canadien... c'est beaucoup plus agréable et confortable. Les wagons sont climatisés, les fauteuils sont moelleux, les horaires sont commodes et les prix sont des plus raisonnables.

Pacifique Canadien

CINQ MALAISES QUI INDISPOSENT

- BESOIN D'UN LAXATIF
- CONSTIPATION qui accompagne généralement un rhume
- EXÈS de table ou de boisson
- AIGREURS D'ESTOMAC
- MAUX DE TÊTE résultant des troubles digestifs

UN REMÈDE QUI REMET D'APLOMB!

Sal Hepatica, le pétillant laxatif antacide, soulage un grand nombre de malaises efficacement. Son action est rapide, mais douce... sans saisissements... sans coliques. Achetez donc une bouteille de ce laxatif "un-pour-cinq" dès aujourd'hui!

Le Jour ou La Nuit Prenez du SAL HEPATICA
Pas besoin d'autre laxatif

La PONTIAC coûte bien moins cher



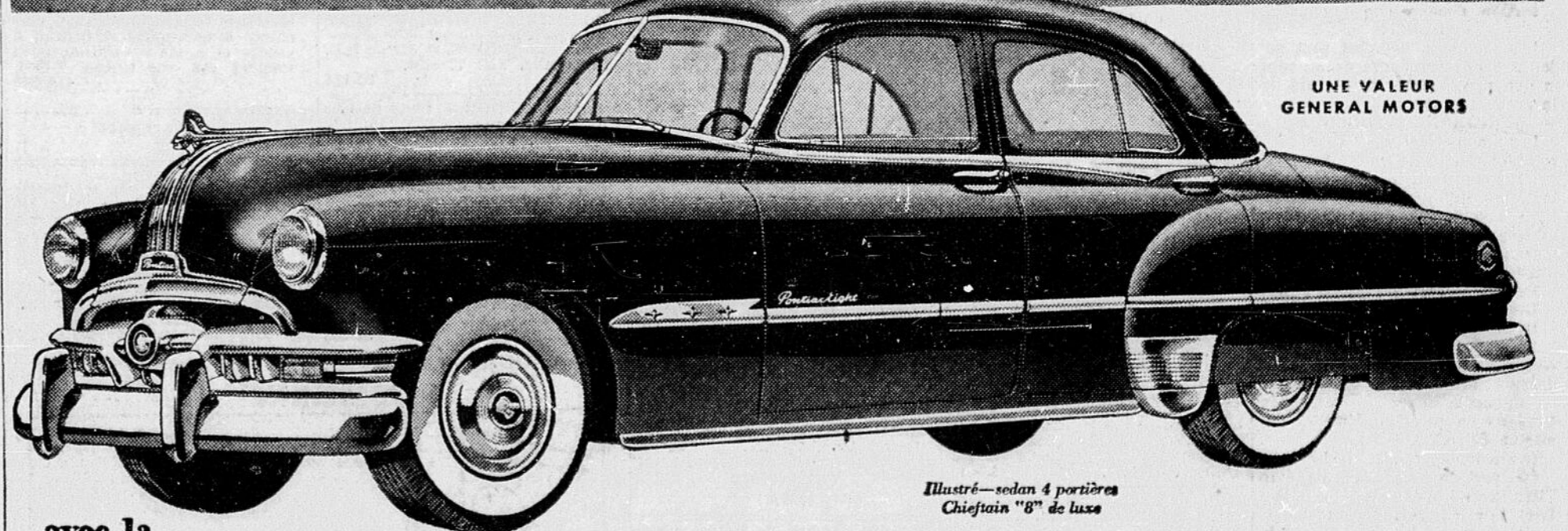
avec la nouvelle COMMANDE AUTOMATIQUE sensationnelle



L'argent ne peut acheter de meilleure valeur d'automobile que celle de la Pontiac! Si vous voulez une voiture du domaine des plus bas prix, la Pontiac Fleetleader vous donne une pleine mesure de confort, de spacieux, de beauté, de performance et de sécurité Pontiac. Et son prix compte quand même parmi les plus bas! Ou, si vous cherchez une voiture offrant une plus large mesure de luxe, de puissance et un cachet plus imposant, les grosses Pontiac CHEVETAIN élégantes vous offrent quelque chose d'unique en matière de prestige, de raffinements, de distinction, de performance et de main-d'œuvre. Et pourtant, elles coûtent des dollars et des dollars de moins que toute autre voiture de qualité comparable. Visitez votre marchand Pontiac; voyez et conduisez la Pontiac-maintenant!

La merveilleuse nouvelle commande automatique POWERGLIDE est d'équipement facultatif à coût additionnel sur les modèles Fleetleader de luxe.

La PONTIAC donne beaucoup plus



avec la COMMANDE AUTOMATIQUE toujours populaire



La Pontiac, et seule la Pontiac, vous offre pas moins de dix-huit modèles en choix—et chacun débordé de cette douce et brillante puissance Pontiac. Oui, que vous choisissiez une Pontiac "6" ou "8", vous pouvez compter sur une ample réserve de puissance PLUS une excellence technique qui vous donnera un long service de tout repos avec une merveilleuse économie d'usage. Ajoutez à cela les superbes caractéristiques de beauté, de confort, de performance et de sûreté de la Pontiac; et vous comprendrez comment il se fait que la Pontiac est si populaire et si estimée. Faites-en la preuve vous-même! Votre marchand Pontiac sera heureux de vous en donner une démonstration.

La commande hydraulique entièrement protégée, entièrement automatique, est d'équipement facultatif à coût additionnel sur les Pontiac Chieftrain.

CABELDU MOTORS LTD. OTTAWA COIN SPARKS ET LYON ONTARIO HULL CABELDU MOTORS (Hull) LTD. 90, RUE WELLINGTON QUEBEC

CONSTRUITE AU CANADA • EPROUVÉE AU CANADA • POUR LES CANADIENS

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

Un petit rhume

Dans le matin gris, un glas pleure. Le corbillard chemine, portant sous des draperies flottantes un cercueil couvert de couronnes. Les gens, curieux, s'informent.

— Qui est mort ?
— Un tel... une telle...
— Oh! cela a donc été fait très vite? Je l'avais rencontré il y a à peine quelques jours.

— Un petit rhume de rien du tout... qui s'est aggravé...
— Le corbillard passe, le glas pleure. Les sommes se découvrent et les femmes se signent.

Un petit rhume de rien du tout, négligé, mal soigné, et cela suffit pour coucher dans la tombe un être fort et vigoureux. L'être humain est fragile. C'est pour cela, chers petits, qu'il faut, par ces temps de froidure, obéir docilement aux mères prudentes qui vous obligent à porter trikot, chandail, pardessus et cache-nez.

La santé physique, évidemment, mais aussi la santé morale.

Les âmes connaitent, elles aussi, ces "petits rhumes de rien du tout" qui en un laps de temps rapide les veulent pour jamais à la disgrâce divine.

Qu'une faute vénielle soit souvent répétée, voilà qu'elle devient une habitude. On néglige de s'en corriger; on trouve qu'elle est de peu d'importance, et si un directeur attentif ne la signale pas, pensez-vous qu'on y portera remède? Non, certes! C'est un "petit péché de rien du tout!"

Des petits péchés on glisse dans les grands, et l'on a acquis à ce moment-là une conscience tellement élastique que les plus méchants pas sont franchis d'un bond. Combien de damnés sont en enfer, dont la faute initiale fut bénigne, mais mal réprimée!

Surveillez, chers petits amis, les moindres écarts de votre caractère et les plus légères défaillances de votre sagesse. Quand vous désobéissez, quand vous vous abandonnez à la colère, pensez donc!

— Hé!... Attention!... Est-ce que je ne commence pas un de ces petits rhumes que me signala mon ami?...

Préparez-vous à une vie difficile

Bons petits amis, je voudrais bien être capable d'écrire: Quand vous aurez vingt ans, vous marcherez sur des pavés d'or, des serviteurs courront au devant de vos désirs, de par tout on vous offrira des emplois où vous gagnerez gros sans être tenus à beaucoup de travail.

Hélas, la vie est plus dure que cela. Mais elle récompense toujours ceux qui s'en servent avec courage et enthousiasme. Il y a trente ans, certain petit porteur de "Droit" trouvait sa tâche très dure. Il l'accomplissait toutefois avec beaucoup d'énergie.

Plus tard, il a dû accepter des emplois très modestes et mal payés. C'était la vie difficile, mais il n'en a pas eu peur. Aujourd'hui, il occupe un fauteuil d'honneur au conseil de notre administration.

Il avait été prévenu que la vie était difficile. Que serait-il arrivé s'il avait montré moins de caractère et de persévérance? Préparez-vous à une vie difficile.

"Ce n'est pas à moi"

Nos enfants ne sont pas toujours parfaits.

Chaque fois que j'entends lui d'entre eux émettre cette parole pour s'en faire une excuse à sa paresse, je songe à l'une des premières fois que je l'entendis et à la morale qu'en tira le vénérable curé de la paroisse.

M. le vicairé chargé des enfants de choeur se trouvait nouveau venu.

Ce dimanche-là, dans la sacristie, il prit une liste qu'on lui tendait et désigna les servants de Messe pour la semaine. Le premier qui fut nommé, sitôt entendu son nom, répondit assez haut et un peu impertinent:

— Ce n'est pas à moi.

— Tu pourrais t'exprimer un peu mieux, lui dit un des grands qui avait bonne physionomie et qui savait sans doute qu'il faut toujours dire "Monsieur l'Abbé" quand on a quelque chose à lui demander ou à répondre.

Le jeune vicairé allait insister.

— Laissez, lui dit l'archiprêtre, pacifique. Nommez-en un autre.

Le moment d'après, quand les deux prêtres se retrouvèrent seuls, le vieillard prit son vicairé par le bras:

— Mon ami, fit-il un peu mystérieusement, il faut que cet enfant se corrige de lui-même sans qu'on lui dise rien. Promettez-moi simplement ceci: ne lui commandez rien, rien, absolument... Ignorons-le, dès ce jour... au banc des inutilés.

Ainsi fut fait.

Durant plusieurs semaines, l'enfant ne fut désigné pour aucun office. Ses camarades commençaient à s'étonner. Lui-même, sans doute, poussé par eux, ennuyé, se proposa:

— Ce n'est pas à toi, répondit sur un ton d'indifférence le vieux prêtre qui avait tout entendu.

M. le vicairé paraissait vouloir céder.

— Attendez encore, mon ami... Le dimanche suivant était une grande fête pour la paroisse: pain bénit, procession, etc. Il y avait, certes, un emploi pour chacun des enfants de choeur.

— Arrangez-vous, Monsieur l'Abbé... Doublez les rôles, s'il le faut... Mais, "l'autre"... n'oubliez pas votre promesse...

"L'autre", on l'a compris, l'enfant du "ce n'est pas à moi" ne se vit rien attribuer. Il passa tout le temps des cérémonies sans bouger de son banc, les yeux plongés dans son livre...

Au soir de ce même jour, tandis que ses camarades sortaient en ordre, l'enfant resta en arrière, revint à la sacristie.

— Monsieur le Curé dit-il, Monsieur l'Abbé... je vous demande bien pardon... j'ai compris la leçon... désormais, vous pourrez me commander n'importe quoi... Jamais plus je ne dirai...

— Ça va, mon petit... Remerciez le bon Dieu, répondit l'archiprêtre.

Et puis s'adressant à son jeune vicairé:

— Vous voyez bien!... Nous ne sommes, nous, que de pauvres petits instruments...

Ce soir-là, dans les coulisses du music-hall, le ventriologue avait l'air amusé. Un de ses camarades l'aborde et lui demande:

— Tu es fâché?

— Oui dit l'autre, je me suis disputé.

— Avec qui?

— Tiens! Avec moi!

Le vigneron, le laboureur et le prêtre

LE VIGNERON

Je suis le vigneron... Pour champ, j'ai la colline, Qui berce, caressés par les baisers du ciel, Le pampre vert et l'or de la grappe divine, Ou nous pousons la joie, et l'abeille, son miel.

Quand l'automne sourit, comblant mes espérances, Des l'aurore, je vais vendanger mon raisin, Puis, le livre au pressoir en mes cuves immenses D'où, force de nos coeurs, jaillira le bon vin.

LE LABOUREUR

Je suis le laboureur, et, dans la vaste plaine Ou dorment, sous les cieux, mes fertiles sillons, L'automne revenu, radieux, je promène Le soc de ma charrue, au bruit de mes chansons.

Puis, le confiant à Dieu, d'une main généreuse Je répands, pleins d'espoir, sur mes champs, le bon grain Qui va germer, mûrir, pour la moisson joyeuse, Et, soutien de nos corps, deviendra le bon pain.

LE PRETRE

Amis, je suis le prêtre, et ma mission est sainte: Je bénis vos guérets, vos vignes, vos enfants, J'assiste le fidèle en la suprême étreinte, Et je ramène à Dieu les pêcheurs repentants.

A l'autel du Très-Haut, entre mes mains indignes, J'éleve vers le ciel immense — noir ou bleu Le bon pain de vos champs, le bon vin de vos vignes Qui, céleste aliment, deviennent le bon Dieu.

TOUS LES TROIS

Dieu des pampres, des blés et de l'Eucharistie, De nos trois coeurs émus, vers vous, montent les vœux! Aidez-nous à goûter souvent au Pain de vie, Au Vin sacré, — nectar de la terre et des cieux!

Bénissez, ô Seigneur, le blé des vertes plaines, La vigne du coteau, le prêtre de l'autel, Ces trois consolateurs des misères humaines Qui nous font entrevoir, au sein des pleurs, le ciel.

J. SANTO.

Probité, générosité

L'Amiral de Châtillon entendait la messe avec beaucoup de recueillement quand un pauvre lui demanda l'aumône. Il fouilla dans sa poche et donne, sans compter et sans réfléchir, une poignée de pièces d'or.

Le pauvre, tout surpris, mais homme de bien, attendit M. de Châtillon à la porte de l'église, et quand il sortit:

— Monsieur, lui dit-il en montrant ce qu'il avait reçu de lui, je ne sais si vous avez eu l'intention de me donner une aussi grande somme; si cela n'est pas, je ne veux pas en profiter.

L'Amiral regarda le pauvre avec admiration et lui dit:

— Mon dessin n'était pas de vous donner tout ce que vous me montrez; mais puisque vous avez eu l'honnêteté de vouloir me le rendre, j'aurai bien la générosité de vous le laisser.

Le roitelet

Fugitif comme un rêve, Vif comme un feu follet, Tu voltiges sans trêve, Du chène au serpolet, Aile alerte et mignonne, Petit porte-couronne, Roitelet.

Sous la branche qui pousse Comme un vert mantelet, Ton nid, bercé de mousse, Fuit l'oeil du tiercelet, C'est là qu'est ton royaume, L'odeur des pins l'embaume, Roitelet.

C'est là qu'est ta nichée; Dix oeufs blancs comme lait; Ta pondreuse cachée, Les couve, et ton filet, De voix, joyeux et frère, Dit partout la nouvelle, Roitelet.

Même l'hiver encore L'arbre entend ton sifflet, Ta huppe à crête aurore Y laisse un chaud reflet, Et les bois blancs de givre Par toi semblent revivre, Roitelet.

Le vieux fendeur fredonne A ta vue un couplet; Ta gaité l'aiguillonne, Tu mets, cher oiseau, Tout en joie à la ronde... Ami du pauvre monde, Roitelet.

André Theuriot.

Point de vus anglais

Un Anglais vient de lire le Chien qui lâcha la proie pour l'ombre.

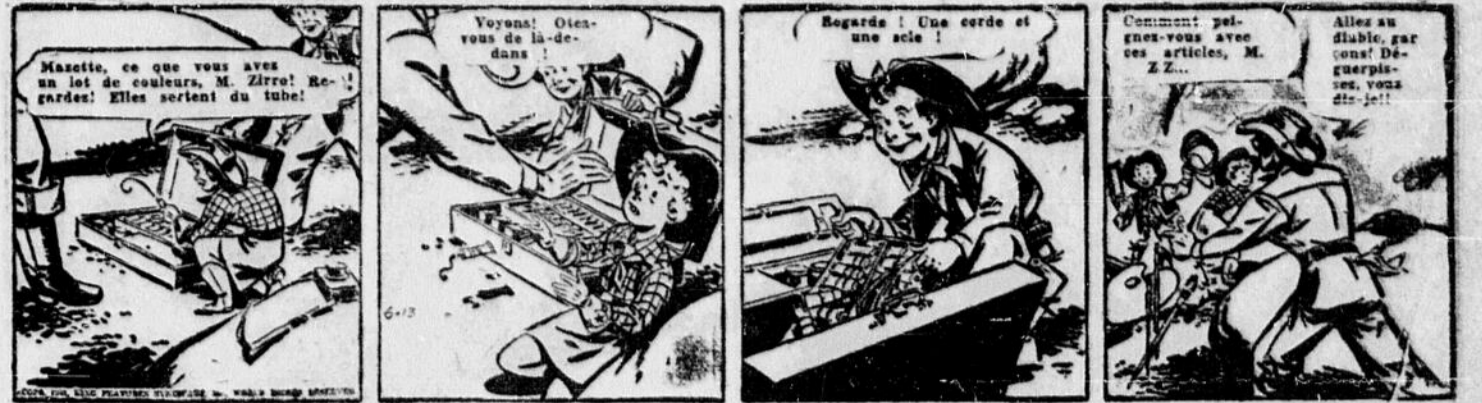
Oh! s'écrie-t-il, on voit bien que c'était un chien français!

Bonne Fête

- 22 AOUT 1951
- Christien, Denise, 4 ans, St-Philippe d'Ar. Deslauriers, Mireille, 15 ans, Hull. Doré, Bernard, 4 ans, Cornwall. Ducharme, Doris, 14 ans, Montréal. Deschamps, Rita, 8 ans, Strickland. Doka, Sylvia, 15 ans, Stargson-Falls. Dumas, Louis, 2 ans, Saint-Jacques. Duquette, Pauline, 14 ans, St-Facel Bay. Jadoqueur, Rachelle, 9 ans, Orléans. Lemieux, Denise, 14 ans, Saint-Charles. Menard, Ronald, 15 ans, Espérance. Simard, Lorraine, 12 ans, Blue-Water. Filon, Maurice, 14 ans, Saint-Charles. Racicot, Suzanne, 15 ans, Gatineau. Thomas, Annette, 14 ans, Pointe-Gatineau. Tremblay, Jeannine, 15 ans, Ramore. Vinette, Jacques, 16 ans, Alfred.
- 23 AOUT 1951
- Chartrand, Jean-Claude, 9 ans, Hawkeeb. Gaboury, Gisèle, 14 ans, Ramore. Houle, Claudette, 9 ans, Carran. Houle, Lise, 18 ans, Carran. Lacros, Armand, 13 ans, Hammond. Lacros, Raymond, 13 ans, Hammond. Saumure, Marcel, 12 ans, Beuzet. Leduc, Kathleen, 14 ans, Cryzier.
- 24 AOUT 1951
- Dicaire, Michel, 4 ans, Hawkeebury. Gravelle, Henriette, 4 ans, Deschênes. Huet, Jacques, 7 ans, Rockland. Lafortune, Stélie, 10 ans, Saint-Charles. Prévost, Lorraine, 7 ans, Noiville.

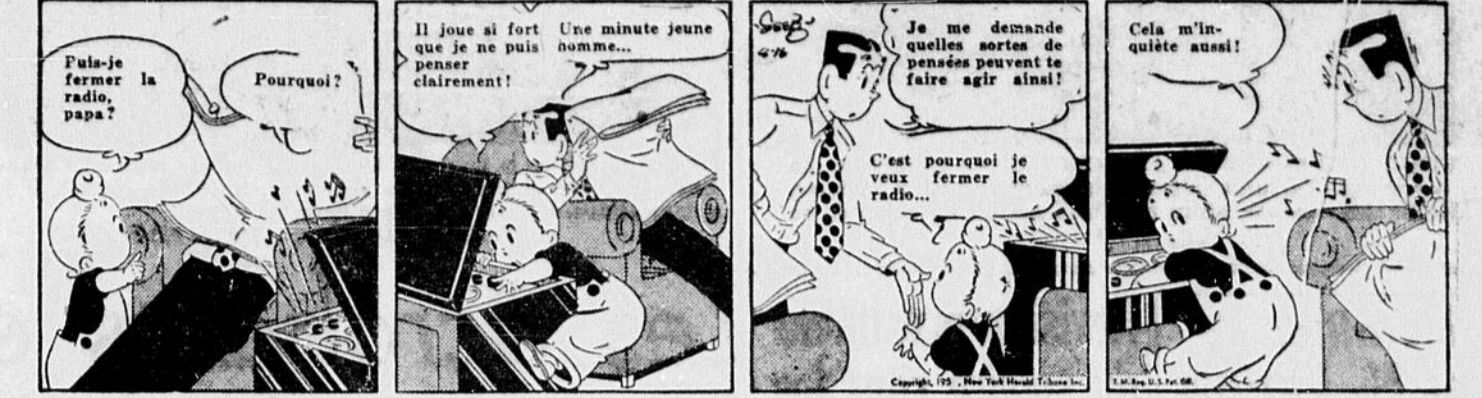
BRICK BRADFORD

par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



LOUISE et LOUIS

par SEEG



MANDRAKE, le magicien

par LEE FALK et RAY MOIRE



MARISE DUCLAUS et sa famille

par McEVOY et STRIEV



LE SURHOMME

par WAYNE BORING



Les débuts du téléphone

Le véritable inventeur du téléphone est l'Américain Graham Bell. Mais ce que l'on sait très peu, ce sont les circonstances qui ont permis à Graham Bell de faire connaître son invention.

Graham Bell avait exposé son appareil à l'exposition du centenaire de Philadelphie. Personne ne daigna y prêter la moindre attention.

Durant des semaines, on vit le pauvre inventeur, triste et solitaire, assis devant la petite table qui supportait sa merveilleuse invention. Les membres du jury eux-mêmes passèrent indifférents devant ce petit appareil appelé à transmettre la parole à d'énormes distances.

Or, voici que l'exposition, recut un jour une visite royale. C'était celle de Don Pedro, empereur du Brésil, qu'accompagnait l'impératrice Thérèse. Le souverain avait connu Graham Bell à l'époque où celui-ci professait un cours de physique dans un grand collège du Brésil. Don Pedro le reconnut, lui serra affectueusement la main et jeta un coup d'oeil sur l'appareil. Graham Bell s'empressa de lui donner des explications sur sa découverte. Et, tandis qu'il se penchait sur le transmetteur, l'empereur prêtait l'oreille au récepteur. Soudain, Don Pedro releva la tête, frappé de stupeur:

— Mais il parle, votre instrument?

Les visiteurs accoururent. On félicita Graham Bell. Les journaux parlèrent de la nouvelle invention. Et c'est ainsi que fut lancée le téléphone.

Les Mots Croisés du 'Droit'

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

Solution du problème d'hier

ENFANTEMENT
NOEL AU O R
ETRE PURETE
RE AMI EROS
V R A M S T S I
A B O M A S T R E
T E T E I U S E R
I R E S E R S M E
O R R I R A M E
N I A R E R O N D
O I S E A D I T

VERTEICALEMENT

1— Qui peut se mesurer.
2— Alonger — Chance, hasard.
3— Courraire — Dire qu'une chose n'existe pas.

DANS 'OUI' — Manche, au tennis — Conjugaison.

4— Terre entourée d'eau de tous côtés — Chêne qui a le tendon dessiné par un coup.

5— Cube à jouer — Métal jaune — Article simple — Ordre des Prêcheurs.

6— Course pour tous les chevaux — Femme d'un rajah.

7— Monnaie de compte du Portugal — Epoque — Particule.

8— Vente au monde — Note — Sembable.

9— Abréviation de saint — Tenter avec hardiesse.

10— Lettre grecque — Abattu.

VERTEICALEMENT

1— 10e mois de l'année républicaine, en France — Marque le conditionnel.

2— Affaiblissement.

3— Titre anacréon — Dit qu'une chose n'existe pas.

4— Bionde d'Europe — Rivière de France.

5— Note — Non préparé.

6— Ce de certains poissons — Le Saint-Sacrifice.

7— Peu de chose.

8— Qui porte de la laine — Note.

9— Choisir.

10— Voyelles lumineuses — Note qui vaut deux blanches.

11— Qui a la forme d'une bourse.

ANNIE ROONEY, la petite orpheline

par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE

par FRANK STRIKER



LE FANTOME

par LEE FALK et PHIL DAVIS





MUSIQUE D'HIER ET D'AUJOURD'HUI — L'orchestre de Blue Barron, que l'on peut entendre chaque après-midi, à 5 heures, au kiosque des concerts, attire une foule nombreuse avide de se

reposer au son de la musique. L'orchestre compte aussi un chanteur de genre et trois jeunes chanteuses, les "Blue Notes". Il y a danse, aussi, tous les soirs de 9 heures à minuit. (Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)



Il y a plus de monde à l'Exposition, cette semaine, que sur la rue Rideau, mais en circulant dans les nombreux immeubles on se croirait réellement sur cette grande artère alors que de nombreux magasins à rayons y ont transporté leurs montres. Le

magasin C. Caplan Limitée, a fait mieux. Les propriétaires y ont en effet érigé une maquette de la nouvelle devanture de leur magasin de la rue Rideau. (Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Funérailles de Mme N. Bazinet demain matin
Les funérailles de Mme Noëlla Bazinet, 79 1/2, rue Collège, auront lieu demain matin, en l'église du Sacré-Coeur.
Le service funéraire sera chanté à 9 heures. Le départ se fera des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, à 7 h. 30.

Revision prochaine du salaire chez les fonctionnaires
Comme nous l'avons mentionné dans le "Droit" d'hier, la Fédération et la Commission du Service civil viennent de décider de présenter prochainement une nouvelle requête auprès de M. Douglas Abbott, ministre des Finances, afin de réclamer une autre révision des salaires des employés civils.
Au cours d'une réunion qu'ils ont tenue hier, les dirigeants de la Fédération ont demandé aux délégués de la Commission d'agir le plus rapidement possible vers cette nouvelle mesure.
La requête devra être étudiée par le Conseil du Trésor avant d'être produite devant le ministre des Finances.
La réunion était dirigée par M. Fred Whitehouse, président de la Fédération; M. C. H. Bland, président de la Commission; M. A. J. Boudreau et S. J. Nelson, commissaires; M. G. Thériault, secrétaire de la Fédération et une dizaine de représentants des organismes affiliés à la Fédération et à la Commission du Service civil ont aussi participé aux pourparlers.
Hier après-midi, le comité dirigé par Mlle Whitton a présenté ses recommandations sur ce sujet. Les commissaires municipaux l'ont reçu avec précaution. Le commissaire Coulter a demandé que le Conseil de ville et les principaux chefs de services fassent une tournée à Britannia et à Hog's Back ainsi qu'aux autres plages secondaires pour étudier la situation. Il a ajouté: "La création d'un réseau moderne de plages nous coûtera probablement plus d'un million de dollars. Il faudrait une étude très sérieuse, avant de nous aventurer dans ce domaine."
Ce réseau de plages comprendrait les deux plages principales déjà nommées ainsi que celles des quartiers Britannia, Brewer, New Edinburgh, Ottawa-Ouest, St. Jean, Mlle Whitton, il faudrait commencer les premiers travaux à l'automne, en aménageant une étendue de 250 pieds de plage au sud-ouest de la Baie Mooney. Les hommes des terrains de jeux seraient requis pour ce travail.
En corollaire de cette étude, il y a la prohibition de toute natation à Hog's Back même. La Commission du district fédéral se chargerait par ailleurs de l'embellissement de cet endroit.
"Prenez notre temps"
Le maire n'a pas lui aussi enfonché immédiatement la montre de Lady Whitton: "Ces recommandations impliquent de fortes dépenses et nous devrions avoir le temps d'étudier la situation, il a ajouté, avant de prendre aucune décision".
Le comité technique, dirigé par Mlle Whitton comprenait M. J. H. Irvine, W. E. MacDonald, J. Alphonse Dulude, le Dr J. J. Day, M. C. D. Wight, D. MacDonell, Alan K. Hay, l'échevin Jules Morin et l'inspecteur James Callaghan, tous des membres de l'administration municipale ou de la Commission du district fédéral.

Un terrain pour une plage moderne à la Baie Mooney
La ville d'Ottawa a l'intention d'obtenir de la Commission du district fédéral une large bande de terrain, d'une longueur d'un mille et quart au sud-est de la Baie Mooney, pour la création de la plus importante plage de la région. La C.D.F. appuie le projet.
Cette proposition, mise de l'avant par le comité des plages, fait suite à la nouvelle publiée récemment au sujet de la création d'une nouvelle grève dans un endroit plus propice, près de Hog's Back. C'est la première étape vers la réalisation du projet.
Hier après-midi, le comité dirigé par Mlle Whitton a présenté ses recommandations sur ce sujet. Les commissaires municipaux l'ont reçu avec précaution. Le commissaire Coulter a demandé que le Conseil de ville et les principaux chefs de services fassent une tournée à Britannia et à Hog's Back ainsi qu'aux autres plages secondaires pour étudier la situation. Il a ajouté: "La création d'un réseau moderne de plages nous coûtera probablement plus d'un million de dollars. Il faudrait une étude très sérieuse, avant de nous aventurer dans ce domaine."
Ce réseau de plages comprendrait les deux plages principales déjà nommées ainsi que celles des quartiers Britannia, Brewer, New Edinburgh, Ottawa-Ouest, St. Jean, Mlle Whitton, il faudrait commencer les premiers travaux à l'automne, en aménageant une étendue de 250 pieds de plage au sud-ouest de la Baie Mooney. Les hommes des terrains de jeux seraient requis pour ce travail.
En corollaire de cette étude, il y a la prohibition de toute natation à Hog's Back même. La Commission du district fédéral se chargerait par ailleurs de l'embellissement de cet endroit.
"Prenez notre temps"
Le maire n'a pas lui aussi enfonché immédiatement la montre de Lady Whitton: "Ces recommandations impliquent de fortes dépenses et nous devrions avoir le temps d'étudier la situation, il a ajouté, avant de prendre aucune décision".
Le comité technique, dirigé par Mlle Whitton comprenait M. J. H. Irvine, W. E. MacDonald, J. Alphonse Dulude, le Dr J. J. Day, M. C. D. Wight, D. MacDonell, Alan K. Hay, l'échevin Jules Morin et l'inspecteur James Callaghan, tous des membres de l'administration municipale ou de la Commission du district fédéral.

Revision prochaine du salaire chez les fonctionnaires
Comme nous l'avons mentionné dans le "Droit" d'hier, la Fédération et la Commission du Service civil viennent de décider de présenter prochainement une nouvelle requête auprès de M. Douglas Abbott, ministre des Finances, afin de réclamer une autre révision des salaires des employés civils.
Au cours d'une réunion qu'ils ont tenue hier, les dirigeants de la Fédération ont demandé aux délégués de la Commission d'agir le plus rapidement possible vers cette nouvelle mesure.
La requête devra être étudiée par le Conseil du Trésor avant d'être produite devant le ministre des Finances.
La réunion était dirigée par M. Fred Whitehouse, président de la Fédération; M. C. H. Bland, président de la Commission; M. A. J. Boudreau et S. J. Nelson, commissaires; M. G. Thériault, secrétaire de la Fédération et une dizaine de représentants des organismes affiliés à la Fédération et à la Commission du Service civil ont aussi participé aux pourparlers.
Hier après-midi, le comité dirigé par Mlle Whitton a présenté ses recommandations sur ce sujet. Les commissaires municipaux l'ont reçu avec précaution. Le commissaire Coulter a demandé que le Conseil de ville et les principaux chefs de services fassent une tournée à Britannia et à Hog's Back ainsi qu'aux autres plages secondaires pour étudier la situation. Il a ajouté: "La création d'un réseau moderne de plages nous coûtera probablement plus d'un million de dollars. Il faudrait une étude très sérieuse, avant de nous aventurer dans ce domaine."
Ce réseau de plages comprendrait les deux plages principales déjà nommées ainsi que celles des quartiers Britannia, Brewer, New Edinburgh, Ottawa-Ouest, St. Jean, Mlle Whitton, il faudrait commencer les premiers travaux à l'automne, en aménageant une étendue de 250 pieds de plage au sud-ouest de la Baie Mooney. Les hommes des terrains de jeux seraient requis pour ce travail.
En corollaire de cette étude, il y a la prohibition de toute natation à Hog's Back même. La Commission du district fédéral se chargerait par ailleurs de l'embellissement de cet endroit.
"Prenez notre temps"
Le maire n'a pas lui aussi enfonché immédiatement la montre de Lady Whitton: "Ces recommandations impliquent de fortes dépenses et nous devrions avoir le temps d'étudier la situation, il a ajouté, avant de prendre aucune décision".
Le comité technique, dirigé par Mlle Whitton comprenait M. J. H. Irvine, W. E. MacDonald, J. Alphonse Dulude, le Dr J. J. Day, M. C. D. Wight, D. MacDonell, Alan K. Hay, l'échevin Jules Morin et l'inspecteur James Callaghan, tous des membres de l'administration municipale ou de la Commission du district fédéral.

Les acrobates émerveillent dans le spectacle de la Grande Tribune

Les acrobates de la grande tribune ont ébahi constamment, comme lundi soir d'ailleurs, leurs quelque 14,000 spectateurs, de huit heures à 11 heures hier soir.
Comme notre confrère a si bien décrit, dans le DROIT d'hier, les prouesses plus qu'extraordinaires de nos acrobates, je n'ai nullement l'intention de recommencer.
Mais tout de même... Ce cycliste qui se promène la tête en bas, sur une roue de bicyclette, à 70 pieds de hauteur. Ce dompteur de bêtes qui peut faire donner de vrais spectacles de cowboys par ses chiens et ses singes... Cet acrobate qui, tout en se promenant sur son bicyclette, le défait tout en morceaux, jusqu'à ce qu'il reste à marcher sur la seule roue d'arrière... et combien d'autres exploits...
Quand on est témoin de telles prouesses, bien assis sur son siège, entouré de 14,000 personnes, on se sent souvent un peu mal à l'aise, à l'endroit des acrobates, à cause des risques évidents qu'ils

courent. On dirait que ces personnages ont quelque chose de surnaturel.
Le programme plait d'autant plus, au point de vue artistique, qu'il étonne en tant qu'acrobatie.
La fanfare de la garde à pied du gouverneur général, qui exécute la musique, sait s'adapter splendidement à chacun des spectacles, lesquels sont extrêmement variés.
Que dire aussi des vingt-cinq jolies danseuses... des costumes... des décors?... Le tout est tout simplement fameux. Les quatre spectacles de danse qui représentent le dernier qui s'inspire de l'hiver, ont vraiment le don de transporter le spectateur dans un pays féérique.
Enfin, 200 feux d'artifice illuminent le firmament pendant cinq minutes après la soirée. N'est-ce pas une bonne façon de fermer le rideau sur de très beaux spectacles?
Bien que les démonstrations de

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:
BEAU

MINIMUM (cette nuit)	48
MAXIMUM (demain)	72

Ottawa et la région: Averses légères cet après-midi. Beau ce soir. Demain: Beau et plus chaud.
Dawson 47, 66; Prince-Rupert 64; Prince-George 67; Vancouver 56, 71; Victoria 52, 78; Edmonton 50, 79; Calgary 46, 81; Lethbridge 49, 87; Yellowknife 69; Prince-Albert 56, 72; Saskatoon 58, 72; Regina 50, 71; Winnipeg 43, 68; Port-Charles 47, 69; Port-Arthur 38, 64; White River 32; Kapuskasing 41, 59; North Bay 44, 69; Sault-Sainte-Marie 47, 61; Sudbury 46, 63; Muskoka Airport 48, 71; Windsor 55, 76; London 55, 75; Toronto 56, 82; OTTAWA 55, 76; Montréal 60, 68; Québec 55, 74; Saint-Jean 57, 67; Moncton 55, 75; Halifax 65, 76; Charlottetown 62, 72; Sydney 59, 75; Yarmouth 61, 69; Saint-Jean, Terre-Neuve 58, 73.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR
(5 h. à 8 h. p.m. — Le samedi 1 h. à 4 h.)

ABONNEMENTS **3-4067**
DISTRIBUTION (à domicile)

Le Canada capable de canaliser seul le Saint-Laurent
Le premier ministre Leslie Frost d'Ontario vient d'exprimer la conviction que le Canada est capable de canaliser seul le Saint-Laurent. A l'issue d'entrevues, qu'il eut, hier, à Ottawa, avec le premier ministre Louis Saint-Laurent et M. Douglas Abbott, ministre des Finances, il a déclaré, aux journalistes, que cette entreprise n'était pas trop considérable pour le Canada.
M. Frost a discuté la situation du crédit en général avec les autorités fédérales. Il a également été question de la finance requise pour la canalisation du Saint-Laurent.
Il souligna que la population d'Ontario est intéressée d'une façon vitale à la canalisation de même qu'à l'énergie électrique qu'on en tirera.
Il va sans dire que l'Ontario devra contribuer au coût du harnachement hydro-électrique du Saint-Laurent. La province en tirera 1,250,000 chevaux vapeur d'énergie. Cette électricité coûterait moins cher à produire que n'importe quelle autre dans la province.
M. Frost n'a pas révélé toutefois s'il avait appris que le Canada était prêt à canaliser le Saint-Laurent seul.

Le Canada capable de canaliser seul le Saint-Laurent
Le premier ministre Leslie Frost d'Ontario vient d'exprimer la conviction que le Canada est capable de canaliser seul le Saint-Laurent. A l'issue d'entrevues, qu'il eut, hier, à Ottawa, avec le premier ministre Louis Saint-Laurent et M. Douglas Abbott, ministre des Finances, il a déclaré, aux journalistes, que cette entreprise n'était pas trop considérable pour le Canada.
M. Frost a discuté la situation du crédit en général avec les autorités fédérales. Il a également été question de la finance requise pour la canalisation du Saint-Laurent.
Il souligna que la population d'Ontario est intéressée d'une façon vitale à la canalisation de même qu'à l'énergie électrique qu'on en tirera.
Il va sans dire que l'Ontario devra contribuer au coût du harnachement hydro-électrique du Saint-Laurent. La province en tirera 1,250,000 chevaux vapeur d'énergie. Cette électricité coûterait moins cher à produire que n'importe quelle autre dans la province.
M. Frost n'a pas révélé toutefois s'il avait appris que le Canada était prêt à canaliser le Saint-Laurent seul.

Grave complot en Indonésie

DJAKARTA — (A.F.P.) — Le secrétaire général du ministère des Affaires religieuses, Mahqued Kafra, a révélé que son ministère possédait la preuve que "certains milieux" complotaient d'assassiner plusieurs membres du cabinet et de hauts fonctionnaires du gouvernement.
Le secrétaire général a refusé de donner plus de détails afin, a-t-il dit, de "ne pas gêner l'enquête". Dans les milieux informés, on croit que les "certains milieux" mentionnés par le secrétaire général sont des sectes religieuses.

A l'Expo..... ce soir et demain

- CE SOIR**
- 5h. 00 p.m. — L'orchestre de Blue Barron, au kiosque des concerts.
 - 6h. 45 p.m. — Fanfare du C.A.R.C., au kiosque des concerts.
 - 7h. 00 p.m. — Démonstration d'artisanat par les écoliers, à l'étage supérieur de la grande tribune.
 - 7h. 30 p.m. — Démonstration d'art culinaire par les écoliers, à l'étage supérieur de la grande tribune.
 - 7h. 30 p.m. — Spectacle équestre, dans l'arène du Colisée.
 - 7h. 30 p.m. — Corps de trompettes de la succursale Montgomery, en avant du Colisée.
 - 8h. 00 p.m. — Spectacle George A. Hamid et Fils.
 - 8h. 30 p.m. — Films de l'Office national du film, au kiosque des concerts.
 - 9h. 00 p.m. — Danse au son de l'orchestre de Blue Barron, jusqu'à minuit.
 - 9h. 30 p.m. — Les "Mélodiers" de CFRA, au kiosque des concerts.
 - 10h. 00 p.m. — Feu d'artifice.
 - 11h. 00 p.m. — Tirage d'une automobile, au kiosque des concerts.
- JEUDI**
- Journée agricole**
- 9h. 00 a.m. — Arène du Colisée: concours d'animaux.
 - 10h. 00 a.m. — Ouverture des immeubles.
 - 12h. 30 p.m. — Déjeuner-causerie: le Dr John D. MacLachlan, président du Collège agricole de Guelph.
 - 1h. 00 p.m. — Arène du Colisée: concours de chevaux.
 - 1h. 00 p.m. — Démonstration de machinerie aratoire, en avant de l'estrade des concerts.
 - 2h. 00 p.m. — Démonstration culinaire par les écoliers, à l'étage supérieur de la grande tribune.
 - 2h. 15 p.m. — Spectacle George A. Hamid et Fils.
 - 3h. 00 p.m. — Démonstration d'artisanat par les écoliers, à l'étage supérieur de la grande tribune.
 - 3h. 45 p.m. — Fanfare du C.A.R.C., à l'estrade des concerts.
 - 5h. 00 p.m. — L'orchestre de Blue Barron, au kiosque des concerts.
 - 6h. 45 p.m. — Fanfare du C.A.R.C., au kiosque des concerts.
 - 7h. 00 p.m. — Démonstration d'artisanat par les écoliers, à l'étage supérieur de la grande tribune.
 - 7h. 30 p.m. — Démonstration culinaire par les écoliers, à l'étage supérieur de la grande tribune.
 - 7h. 30 p.m. — Corps de trompettes de la succursale Montgomery, en avant du Colisée.
 - 7h. 30 p.m. — Spectacle équestre, dans le Colisée.
 - 8h. 00 p.m. — Spectacle George A. Hamid et Fils.
 - 8h. 30 p.m. — Films de l'Office national du film, au kiosque des concerts.
 - 9h. 00 p.m. — Danse au son de l'orchestre de Blue Barron, jusqu'à minuit.
 - 9h. 30 p.m. — Les "Mélodiers" de CFRA, au kiosque des concerts.
 - 10h. 00 p.m. — Feu d'artifice.
 - 11h. 00 p.m. — Tirage d'une automobile, au kiosque des concerts.

Salon Brosseau SPECIAL

Pour l'ouverture des classes, nous donnerons notre permanente de \$5.00 pour \$3.00 — Deux ensemble \$5.00

286, rue Dalhousie OTTAWA Tél.: 4-2757

Le Français, le pire chauffeur au monde!
PARIS (P.A.) — Enfin, les Français savent qu'ils sont parmi les pires chauffeurs d'automobile au monde et qu'ils tiennent un grand nombre de gens.
"Une automobile sur 11 tue quelqu'un", lit-on en grosses lettres dans Match. Et le Figaro rappelle que l'an dernier, 3,175 personnes furent victimes d'accidents de circulation, tandis que 34,000 furent grièvement blessées.
En France, il y a 2,500,000 véhicules en circulation et on estime que, pour 771 automobiles, une personne se fait tuer chaque année.
A Paris, il n'y a pas de signaux d'arrêt à l'entrée des grandes avenues. L'automobile venant de droite, même des rues les plus étroites, a droit de passage partout, même sur les grands boulevards.
Il n'y a pas de limite à la vitesse à Paris et un chauffeur peut tourner à gauche à n'importe quelle intersection et de n'importe quelle partie de la route.
Le cri des klaxons est la spécialité de la Capitale. Durant la journée, les chauffeurs doivent jouer du klaxon à chaque intersection et la plupart le font. Certains le font sans arrêt.
Il n'y a que 737 agents de circulation en motocyclette dans toute la France.

La cité de Tampico sera atteinte par l'ouragan ce matin
TAMPICO, Mexique (P.A.) — Pendant que les météorologues tentent de savoir où s'abattrait l'ouragan qui a déjà semé la mort et le ravage à la Jamaïque et au Mexique, les vents violents soufflent aujourd'hui sur le golfe du Mexique à 230 milles au sud-est de Tampico. Ce matin, le bureau météorologique de la Nouvelle-Orléans a annoncé que la tornade, qui est demeurée stationnaire pendant plusieurs heures, se dirige lentement vers Tampico. On a prédit hier soir que la ville serait atteinte avant midi aujourd'hui.
Les autorités de Tampico ont ordonné aux milliers de citoyens qui habitent les terrains bas de se réfugier sur un terrain plus élevé. Le centre de Tampico est construit sur une colline, mais plusieurs quartiers sont sujets à l'inondation. Les réfugiés logeront dans les écoles et au palais municipal.
Au centre de l'ouragan, le vent atteindrait une vitesse de 115 à 130 milles à l'heure. Il s'étend à 75 milles dans toutes les directions.
Des dépêches de Mérida, Mexique, où la tempête s'est abattue lundi, signalent que la récolte de maïs est ruinée. A Calcutmal, dans l'est de la péninsule, 57 maisons furent détruites; le système électrique de Progresso a été considérablement endommagé. De nombreuses bâtisses furent démolies à Tigimiluc. Au moins 155 personnes ont perdu la vie à la Jamaïque.
Aux Etats-Unis, toute la côte du Mexique jusqu'à Galveston, au nord, est battue par des vagues géantes.

On s'inquiète du sort de l'Eglise en Chine

CITE DU VATICAN (A.F.P.) — La situation de l'Eglise catholique en Chine suscite les plus vives inquiétudes, dont se fait l'écho aujourd'hui un long rapport que publie l'agence missionnaire Fides. Dans sa conclusion, le correspondant écrit:
"Les catholiques n'ont aucun moyen de défense. La presse catholique n'existe plus. Le Bureau central catholique de Changhaï, qui, par ses publications, contribuait puissamment à soutenir les courages, a été fermé par les communistes et depuis longtemps la poste censure et supprime, si cela lui plaît, la correspondance privée."

Deux blessés dans un accident d'auto rue Wellington
Deux personnes ont subi de douloureuses blessures la nuit dernière, quand l'automobile qui les transportait s'est écrasée sur un trottoir de béton, à l'intersection des rues Wellington et Lyon.
Mme Corinne Ethier, 31 ans, 163, rue Augusta, a été transportée d'urgence à l'hôpital général, où elle souffre de blessures à la tête, et peut-être aussi de blessures internes. On nous apprendrait toutefois, vers 9 heures ce matin, qu'elle avait recouvré ses sens et que son état s'était amélioré.
Le chauffeur de l'automobile, M. Ulric Guertin, domicilié à 106, avenue Sweetland, a aussi été transporté d'urgence à l'hôpital. Il souffre de meurtrissures au visage, de contusions et de choc nerveux.
L'automobile, selon la police, roulait en direction est, rue Wellington, quand elle s'est écrasée sur l'îlot de ciment. Mme Ethier fut projetée sur le pare-brise, et l'auto fut fortement endommagée.
Les agents William O'Driscoll et Charles Fagan, de la Sûreté municipale ont mené l'enquête d'usage.

Couple accusé d'enlèvement

TORONTO (P.C.) — Un couple de Toronto a été accusé hier soir d'avoir enlevé Hubert Comer, 8 ans, trouvé au coin d'une rue. Les accusés sont: Lillian Collier, 37 ans, et William Alexander, 42 ans.
L'enfant disparu dimanche et fut conduit à la demeure des Collier. Il y passa la nuit, puis, fut conduit à un autre coin de rue où il fut laissé, où la police le retrouva.
LE DOCTEUR LEOPOLD MANTHA
Spécialité: Arthrite et rhumatisme chronique
333, rue Besserer
Sur rendez-vous. Tél.: 4-0411

Mgr J.-B. Montini

(Suite de la première page)
ment impressionné par la piété des personnes que j'ai vues, à la cathédrale Saint-Jacques, à l'église Notre-Dame, à l'Oratoire de Saint-Joseph, et au sanctuaire national du Cap de la Madeleine.
Il attirera l'attention des journalistes sur le fait que, même si en Amérique le génie humain a poussé plus avant les progrès de la science, il est remarquable de constater de quelle façon la religion catholique s'est merveilleusement adaptée.
Au cours de la journée, Mgr Montini doit se rendre au sanctuaire de Sainte-Anne de Beaupré. Il visitera également quelques-uns des sanctuaires et des sites historiques de notre ville. Vers la fin de l'après-midi, il est attendu à l'évêché de Saint-Hyacinthe, où il se va usouper, l'hôte de Son Exc. Mgr Arthur Duval. De là, il se rendra, en compagnie du Délégué apostolique, à Vaudreuil ou demain matin, il célébrera la Sainte messe en présence des 3,000 scouts réunis pour leur jamboree national.
En quittant Vaudreuil, il se rendra à Ottawa, où il sera l'hôte du T.R. Louis Saint-Laurent, premier ministre du Canada. Après avoir visité la capitale canadienne, il se rendra à Toronto rencontrer Son Em. le cardinal James McGuigan, archevêque de Toronto, pour ensuite traverser les frontières et visiter quelques diocèses des Etats-Unis. La date de son départ pour l'Europe est encore inconnu.

Pique-nique des barbiers de la basse-ville

Le pique-nique annuel de l'Association des barbiers de la basse-ville, a eu lieu récemment à Beamish Hill, sur la Gatineau.
Environ 35 barbiers étaient de la partie. Des jeux de balle et des concours de toutes sortes en plein air ont eu lieu au cours de l'après-midi. On a distribué 11 prix magnifiques aux gagnants.
Un souper de fêtes au lard a clôturé joyeusement ces démonstrations champêtres.

Une légation du Japon à Ottawa

TOKIO (Reuter) — Le Japon établira des missions diplomatiques dans 60 villes étrangères, dès que le traité de paix aura rétabli sa souveraineté complète. C'est ce qu'annonce aujourd'hui l'agence de nouvelles Kyodo.
L'agence souligne que le ministère japonais des Affaires étrangères établira dans le monde 15 ambassades, 17 légations et 30 consulats généraux et autres consulats.
Au Canada, le Japon aura une légation.

Dr A. R. CORRIVEAU

TEL: 5-4407
150, rue METCALFE
Yeux - Oreilles - Nez - Gorge
Opération d'amygdales: (bureau ou hôpital)

R.-J. BASTIEN, R.O. OPTOMETRISTE

9, rue Nicholas. Tél: 4-3220
HEURES D'ETE
juin, juillet, août
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
FERME TOUTE LA JOURNÉE LE SAMEDI

LE DOCTEUR A. Drouin

SERA ABSENT DE SON BUREAU DU 24 AOUT AU 1er OCTOBRE

ASSURANCES IMMEUBLE LUCIEN REGNIER

NOTAIRE
Tél. 19 — Rockland, Ont

ULRIC SAINT-AMOUR, optométriste

Bureau fermé toute la journée le samedi durant juin, juillet et août
EXAMEN DE LA VUE
48, rue Rideau, Ottawa. Tél: 3-4508

Entrepôt demandé
Compagnie demande immédiatement entrepôt 30 x 100 pieds ou plus, chauffé pour marchandises lourdes.
S'ADRESSER
Case 16 — "Le Droit"